Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre zahraničné veci

2025/2022(INI)

11.3.2025

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY
1 - 327

Návrh správy
Tonino Picula
(PE767.969v01-00)

Správy Komisie o Srbsku za roky 2023 a 2024
(2025/2022(INI))

AM_Com_NonLegReport

Pozmeňujúci návrh 1
Francisco José Millán Mon, Antonio López-Istúriz White, Gabriel Mato, Nicolás Pascual de la Parte

Návrh uznesenia
Citácia 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na prvú dohodu o zásadách upravujúcich normalizáciu vzťahov medzi ***vládami Srbska*** a ***Kosova*** z 19. apríla 2013, na dohody z 25. augusta 2015 a na prebiehajúci dialóg o normalizácii vzťahov sprostredkovaný EÚ,	– so zreteľom na prvú dohodu o zásadách upravujúcich normalizáciu vzťahov medzi ***Srbskom*** a ***Kosovom**** z 19. apríla 2013, na dohody z 25. augusta 2015 a na prebiehajúci dialóg o normalizácii vzťahov sprostredkovaný EÚ, **** Toto označenie nemožno vykladať ako uznanie štátnosti a nie sú ním dotknuté pozície jednotlivých členských štátov k tomuto štatútu[1a].*** _____ ***[1a] Táto zmienka by sa mala zahrnúť do názvu a uplatňovať sa v celom dokumente.***

Or. es

Pozmeňujúci návrh 2
Francisco José Millán Mon, Antonio López-Istúriz White, Gabriel Mato, Nicolás Pascual de la Parte

Návrh uznesenia
Citácia 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na dohodu o voľnom pohybe medzi ***vládami Srbska*** a ***Kosova*** z 27. augusta 2022 a na dohodu o poznávacích značkách z 23. novembra 2022, ako aj na plán vykonávania dohôd o energetike v rámci dialógu sprostredkovaného EÚ z 21. júna 2022,	– so zreteľom na dohodu o voľnom pohybe medzi ***Srbskom*** a ***Kosovom*** z 27. augusta 2022 a na dohodu o poznávacích značkách z 23. novembra 2022, ako aj na plán vykonávania dohôd o energetike v rámci dialógu sprostredkovaného EÚ z 21. júna 2022,

Or. es

Pozmeňujúci návrh 3
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Citácia 11 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Vyhlásenie zo Záhrebu prijaté na samite EÚ – západný Balkán, ktorý sa konal 6. mája 2020,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 4
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Citácia 19 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Rámcový dohovor Rady Európy na ochranu národnostných menšín, ktorý Srbsko ratifikovalo v roku 2001,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 5
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Citácia 19 b (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Európsku chartu regionálnych alebo menšinových jazykov Rady Európy, ktorú Srbsko ratifikovalo v roku 2006,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 6
Nicolás Pascual de la Parte

Návrh uznesenia
Citácia 22 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na závery Rady z decembra 2006 a marca 2020 a na závery zo zasadnutia predsedníctva Európskej rady v Kodani z 21. a 22. júna 1993, známe aj ako kodanské kritériá,

Or. es

Pozmeňujúci návrh 7
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
v mene skupiny PPE

Návrh uznesenia
Citácia 23 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na svoje správy o zahraničnom zasahovaní do všetkých demokratických procesov v Európskej únii vrátane dezinformácií,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 8
Davor Ivo Stier, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac, Tomislav Sokol

Návrh uznesenia
Citácia 24 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Vyhlásenie zo Sofie zo samitu EÚ – západný Balkán zo 17. mája 2019 a Vyhlásenie zo Sofie, ktoré

je jeho prílohou,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 9
Andrey Kovatchev, Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Citácia 24 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Vyhlásenie zo Sofie zo samitu EÚ – západný Balkán zo 17. mája 2018 a Vyhlásenie zo Sofie, ktoré je jeho prílohou,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 10
Davor Ivo Stier, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac, Tomislav Sokol

Návrh uznesenia
Citácia 24 b (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Vyhlásenie zo Záhrebu prijaté na samite EÚ – západný Balkán, ktorý sa konal 6. mája 2020,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 11
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Citácia 26 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na článok 14 srbskej

ústavy o ochrane národnostných menšín,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 12
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Citácia 26 b (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Európsku chartu regionálnych alebo menšinových jazykov Rady Európy, ktorú Srbsko ratifikovalo v roku 2006,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 13
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
A. keďže rozširovanie je ***jedným z najúspešnejších nástrojov zahraničnej politiky*** EÚ ***a strategickou geopolitickou investíciou do dlhodobého mieru***, stability ***a bezpečnosti na celom kontinente***;	A. keďže rozširovanie je ***unáhlenou snahou*** EÚ***, ktorá už viac nezohľadňuje kritériá hospodárskej prísnosti či politickej*** stability;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 14
Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

A. keďže rozširovanie je jedným z najúspešnejších nástrojov zahraničnej politiky EÚ a strategickou geopolitickou investíciou do dlhodobého mieru, stability a bezpečnosti na celom kontinente;	A. keďže rozširovanie***, ak sa vykonáva rozumne,*** je jedným z najúspešnejších nástrojov zahraničnej politiky EÚ a strategickou geopolitickou investíciou do dlhodobého mieru, stability a bezpečnosti na celom kontinente;

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 15
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Aa. keďže Srbsko napreduje v úsilí o pristúpenie k EÚ od roku 2012, keď mu bol udelený štatút kandidátskej krajiny; od začatia prístupových rokovaní so Srbskom v januári 2014 bolo otvorených 22 z 35 kapitol – otvorili sa všetky kapitoly v bloku 1 týkajúcom sa základných hodnôt a všetky kapitoly v bloku 4 týkajúcom sa zelenej agendy; dve kapitoly boli predbežne uzavreté; v júni 2021 Srbsko prijalo prepracovanú metodiku rozširovania; Európska komisia vo svojich posledných štyroch po sebe nasledujúcich výročných správach o Srbsku odporučila všetkým členským štátom, aby odsúhlasili otvorenie bloku 3;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 16
Nicolás Pascual de la Parte

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Aa. keďže podľa kodanských kritérií

musia kandidátske krajiny dodržiavať hodnoty Únie, aby do nej mohli vstúpiť; keďže sa to vzťahuje aj na zosúladenie s politikami a pozíciami Únie vrátane jej spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP), a najmä s jej politikami a pozíciami v oblasti ľudských práv;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 17
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
B. keďže demokracia a právny štát sú základnými hodnotami, na ktorých je EÚ založená;	B. keďže demokracia a právny štát sú základnými hodnotami, na ktorých je EÚ založená; ***keďže balkánske štáty tieto hodnoty a normy EÚ nedodržiavajú;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 18
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ba. keďže rozširovanie na Balkáne je v rozpore so záujmami členských štátov; keďže štúdia, ktorú v roku 2019 uskutočnila Európska rada pre zahraničné vzťahy (ECFR)[1a], potvrdzuje, že väčšina občanov členských štátov si neželá integráciu Balkánu do EÚ;
	[1a] https://eupinions.eu/de/blog/eu-citizens-remain-against-further-enlargement

Or. en

Pozmeňujúci návrh 19
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ba. keďže v posledných rokoch vládnuca Srbská pokroková strana (SNS) neustále obmedzuje politické práva a občianske slobody a vyvíja tlak na nezávislé médiá, politickú opozíciu a organizácie občianskej spoločnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 20
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ba. keďže Poradný výbor pre Rámcový dohovor na ochranu národnostných menšín Rady Európy vo svojom štvrtom stanovisku kritizoval oneskorenie Srbska pri plnom výkone práv menšín v oblasti vzdelávania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 21
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Bb. keďže Kosovo doposiaľ stále nevytvorilo združenie obcí so srbskou väčšinou, ako sa uvádza v Bruselskej dohode (2013) a v Ochridskej dohode (z marca 2023), a to napriek záväzkom vyplývajúcim z dialógu sprostredkovaného EÚ; keďže úplné plnenie tohto záväzku Kosovom má naďalej zásadný význam pre normalizáciu vzťahov so Srbskom a pre pokrok oboch strán na ich ceste do EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 22
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Bb. keďže sloboda náboženského vyznania je základnou európskou hodnotou a základným ľudským právom; Srbsko je preto povinné ju rešpektovať a zaručiť ju všetkým osobám s pobytom na svojom území v súlade so svojimi medzinárodnými záväzkami a povinnosťami v oblasti ľudských práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 23
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B c (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Bc. keďže 20. mája 2024 Kosovo zatvorilo šesť pobočiek srbskej poštovej banky v severnom Kosove; keďže srbská

poštová banka v Kosove je pre miestne srbské obyvateľstvo kľúčová, pretože poskytuje bankové služby v dináročh, ktoré nie sú dostupné prostredníctvom bankového systému Kosova; keďže Srbsko túto operáciu odsúdilo a obvinilo Prištinu z eskalácie napätia a „terorizovania“ kosovských Srbov; keďže EÚ tento krok kritizovala, označila ho za „eskaláciu“ a obvinila Prištinu z jednostranných krokov, ktoré oslabujú úsilie o normalizáciu vzťahov so Srbskom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 24
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B c (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Bc. keďže v súlade s kapitolou 23 musí Srbsko preukázať skutočné zlepšenie účinného vykonávania práv osôb patriacich k národnostným menšinám;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 25
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B d (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Bd. keďže 24. septembra 2024 sa Francúzsko a Taliansko vyslovili proti vstupu Kosova do Rady Európy, kým nebude schopné zaručiť ochranu práv menšín, najmä srbskej komunity v Kosove;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 26
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže každá kandidátska krajina uchádzajúca sa o rozšírenie sa posudzuje na základe svojich výsledkov;	C. keďže každá kandidátska krajina uchádzajúca sa o rozšírenie sa posudzuje na základe svojich výsledkov***, ktoré zahŕňajú rešpektovanie a dôsledné dodržiavanie spoločných európskych práv a hodnôt a zosúladenie so zahraničnou a s bezpečnostnou politikou EÚ***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 27
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ca. keďže 4. marca 2025 vypukol v srbskom parlamente zmätok, keď opoziční poslanci, najmä z radov radikálnej ľavice, začali hádzať na poslancov väčšiny dymovnice a svetlice, v dôsledku čoho boli zranení najmenej traja zákonodarcovia; keďže používanie násilia ako prostriedku na zastrašovanie je bežnou taktikou radikálnej politickej ľavice;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 28
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar

v mene skupiny PPE

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže Srbsko neuložilo sankcie voči Rusku v nadväznosti na ruskú agresiu na Ukrajine;	D. keďže Srbsko neuložilo sankcie voči Rusku v nadväznosti na ruskú agresiu na Ukrajine; ***keďže miera zosúladenia Srbska so spoločnou zahraničnou a bezpečnostnou politikou (SZBP) od roku 2021 neustále klesá; keďže podľa Centra pre medzinárodné a bezpečnostné záležitosti Srbsko v období od 1. januára 2024 do 30. júna 2024 zabezpečilo súlad so 47 % vyhláseniami EÚ v oblasti zahraničnej politiky, zatiaľ čo ostatné kandidátske krajiny v regióne – Albánsko, Bosna a Hercegovina, Čierna Hora a Severné Macedónsko – sa zosúladili so 100 % z nich;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 29
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže Srbsko neuložilo sankcie voči Rusku v nadväznosti na ruskú agresiu na Ukrajine;	D. keďže Srbsko ***nie je neutrálne voči konfliktu na Ukrajine, jednoznačne podporuje územnú celistvosť a politickú nezávislosť Ukrajiny, jasne odsúdilo agresiu Ruskej federácie voči Ukrajine, poskytlo jej humanitárnu pomoc a hlasovalo v OSN spolu s EÚ, hoci*** neuložilo sankcie voči Rusku v nadväznosti na ruskú agresiu na Ukrajine;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 30
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže Srbsko neuložilo sankcie voči Rusku ***v nadväznosti na ruskú agresiu na Ukrajine***;	D. keďže Srbsko ***jednoznačne podporuje územnú celistvosť a politickú nezávislosť Ukrajiny, jasne odsúdilo agresiu Ruskej federácie voči Ukrajine a hlasovalo v OSN spolu s EÚ, hoci*** neuložilo sankcie voči Rusku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 31
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže Srbsko neuložilo sankcie voči Rusku v nadväznosti na ruskú agresiu na Ukrajine;	D. keďže Srbsko neuložilo sankcie voči Rusku v nadväznosti na ruskú agresiu na Ukrajine; ***keďže miera zosúladenia Srbska so spoločnou európskou zahraničnou a bezpečnostnou politikou klesla z 54 % v roku 2023 na 51 % v roku 2024;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 32
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže Srbsko neuložilo sankcie voči Rusku v nadväznosti na ruskú agresiu	D. keďže Srbsko neuložilo sankcie voči Rusku v nadväznosti na ruskú agresiu

na Ukrajine;	na Ukrajine; ***keďže Srbsko má právo slobodne rozhodovať o svojej zahraničnej politike, diplomatických spojenectvách a preferenciách;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 33
Davor Ivo Stier

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže Srbsko neuložilo sankcie voči Rusku v nadväznosti na ruskú agresiu na Ukrajine;	D. keďže Srbsko ***podporuje územnú celistvosť Ukrajiny, ale*** neuložilo sankcie voči Rusku v nadväznosti na ruskú agresiu na Ukrajine;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 34
Eszter Lakos

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Da. keďže miera a pretrvávanie škodlivého vplyvu zo zahraničia vrátane štátom podporovaných dezinformácií, zasahovania do volieb a stratégií hybridnej vojny ohrozuje srbské demokratické procesy a integritu médií a ohrozuje vyhliadky Srbska na jeho pristúpenie k EÚ; keďže Srbsko je naďalej hlavným bojiskom pre zahraničné dezinformačné kampane, najmä zo strany Ruska a Číny, ktoré sa usilujú presadzovať protizápadnú rétoriku; keďže záverečná správa ODIHR o predčasných parlamentných voľbách, ktoré sa konali 17. decembra 2023,

poukázala na viaceré procedurálne nedostatky, ako aj na používanie ostrej rétoriky a prítomnosť neustálej zaujatosti v médiách, ktoré poskytli nevyváženú výhodu vládnucej strane; keďže problémy uvedené v záverečnej správe ODIHR je potrebné dôkladne a urýchlene posúdiť; keďže Srbsko v rámci prístupových rokovaní prijalo v septembri 2018 stratégiu boja proti počítačovej kriminalite na roky 2019 – 2023 a príslušné akčné plány; keďže stratégia a príslušné akčné plány neboli po decembri 2023 obnovené; keďže Srbsko sa nezosúladilo s reštriktívnymi opatreniami EÚ v reakcii na kybernetické útoky v rokoch 2023 a 2024;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 35
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Da. keďže Srbsko je dôležitým energetickým partnerom EÚ; keďže Srbsko a EÚ podpísali 19. júla 2024 memorandum o porozumení s cieľom vytvoriť strategické partnerstvo v oblasti udržateľných surovín, hodnotových reťazcov batérií a elektrických vozidiel; keďže Srbsko má tretie najväčšie zásoby lítia v Európe;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 36
Davor Ivo Stier, Tomislav Sokol, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac

Návrh uznesenia

Odôvodnenie D a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Da. keďže normalizácia vzťahov medzi Kosovom a Srbskom je predpokladom napredovania oboch krajín smerom k členstvu v EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 37
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Da. keďže pristúpenie k EÚ si nevyhnutne vyžaduje plné zosúladenie s cieľmi zahraničnej politiky Únie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 38
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
v mene skupiny PPE

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Da. keďže Srbsko uznáva územnú celistvosť Ukrajiny vrátane Krymského polostrova a Donbasu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 39
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Da. keďže EÚ je hlavným obchodným partnerom Srbska a predstavuje 59,7 % celkového obchodu Srbska;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 40
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
v mene skupiny PPE

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Db. keďže Rusko využíva svoj vplyv v Srbsku v snahe destabilizovať, zasahovať a ohrozovať susedné zvrchované štáty a oslabovať európsku budúcnosť Srbska; keďže ruské propagandistické stanice, ako napríklad RT (predtým Russia Today) a Sputnik, pôsobia v Srbsku voľne a majú významný vplyv na presadzovanie naratívov proti EÚ a protidemokratických naratívov; keďže dezinformácie často vznikajú na základe nepravdivého alebo zavádzajúceho vyhlásenia politickej osobnosti, o ktorom následne informujú štátne médiá a ktoré sa šíri v sociálnych médiách, často so zámerom oslabiť politických oponentov a demokratické zásady;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 41
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Db. keďže 30. augusta 2024 sa Srbsko a Francúzsko dohodli na spolupráci v oblasti jadrovej energie a strategických surovín a podpísali dohodu o využívaní surovín; keďže Srbsko zakúpilo od spoločnosti Dassault Aviation 12 stíhačiek typu Rafale za 2,7 miliardy EUR; keďže Srbsko a Francúzsko sa zároveň dohodli na ďalšej spolupráci v oblasti ochrany životného prostredia, zdravotníctva, poľnohospodárstva, cestovného ruchu a infraštruktúry;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 42
Davor Ivo Stier, Tomislav Sokol, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Db. keďže 8. júna 2024 sa v Belehrade konalo Celosrbské zhromaždenie za účasti vedúcich politických predstaviteľov zo Srbska, z Bosny a Hercegoviny, Čiernej Hory a Kosova pod heslom „Jeden národ, jedno zhromaždenie“;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 43
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Db. keďže Európska únia je naďalej

najväčším obchodným partnerom Srbska;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 44
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D c (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Dc. keďže nástroj predvstupovej pomoci na obdobie 2021 – 2027 (IPA III) poskytuje 14,2 miliardy EUR na podporu reforiem a sociálno-ekonomického rozvoja na západnom Balkáne a v Turecku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 45
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. berie na vedomie odhodlanie Srbska získať členstvo v EÚ, ktoré vyhlásilo za svoj strategický cieľ, a jeho ambíciu dosiahnuť do konca roka 2026 úplný súlad s acquis EÚ; zdôrazňuje, že Srbsko musí seriózne preukázať, že sa strategicky orientuje na EÚ, a objektívne a jednoznačne komunikovať o EÚ;	1. berie na vedomie odhodlanie Srbska získať členstvo v EÚ, ktoré vyhlásilo za svoj strategický cieľ, a jeho ambíciu dosiahnuť do konca roka 2026 úplný súlad s acquis EÚ; ***naliehavo vyzýva Srbsko na urýchlené a rázne vykonanie zásadných reforiem, najmä v rámci bloku 1, aby sa tento veľmi ambiciózny záväzok vnímal ako realistický, skutočný a zmysluplný;*** zdôrazňuje, že Srbsko musí seriózne preukázať ***verejnosti***, že sa strategicky orientuje na EÚ, a objektívne a jednoznačne komunikovať o EÚ ***a požadovaných reformách so svojimi občanmi***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 46
Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. berie na vedomie odhodlanie Srbska získať členstvo v EÚ, ktoré vyhlásilo za svoj strategický cieľ, a jeho ambíciu dosiahnuť do konca roka 2026 úplný súlad s acquis EÚ; ***zdôrazňuje, že Srbsko musí seriózne preukázať, že sa strategicky orientuje na EÚ, a objektívne a jednoznačne komunikovať o EÚ;***	1. berie na vedomie odhodlanie Srbska získať členstvo v EÚ, ktoré vyhlásilo za svoj strategický cieľ, a jeho ambíciu dosiahnuť do konca roka 2026 úplný súlad s acquis EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 47
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. ***berie na vedomie odhodlanie Srbska získať členstvo v*** EÚ, ***ktoré vyhlásilo za svoj strategický cieľ, a jeho ambíciu dosiahnuť do konca roka 2026 úplný súlad s acquis EÚ***; ***zdôrazňuje, že Srbsko musí seriózne preukázať, že sa strategicky orientuje na EÚ, a objektívne a jednoznačne komunikovať o EÚ;***	1. ***rozhodne nesúhlasí s ďalším rozširovaním*** EÚ, ***pretože kandidátske krajiny ešte zďaleka nespĺňajú kritériá politickej a sociálnej stability stanovené v kodanských kritériách;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 48
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. berie na vedomie odhodlanie Srbska získať členstvo v EÚ, ktoré vyhlásilo za svoj strategický cieľ, a jeho ambíciu dosiahnuť do konca roka 2026 úplný súlad s acquis EÚ; zdôrazňuje, že Srbsko musí seriózne preukázať, že sa strategicky orientuje na EÚ, a objektívne a jednoznačne komunikovať o EÚ;	1. berie na vedomie odhodlanie Srbska získať členstvo v EÚ, ktoré vyhlásilo za svoj strategický cieľ, a jeho ambíciu dosiahnuť do konca roka 2026 úplný súlad s acquis EÚ; zdôrazňuje, že Srbsko musí seriózne preukázať, že sa strategicky orientuje na EÚ***, a to prostredníctvom silnej politickej vôle a dôslednosti pri vykonávaní reforiem súvisiacich s EÚ***, a objektívne a jednoznačne komunikovať o EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 49
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. berie na vedomie odhodlanie Srbska získať členstvo v EÚ, ktoré vyhlásilo za svoj strategický cieľ, a jeho ambíciu dosiahnuť do konca roka 2026 úplný súlad s acquis EÚ; zdôrazňuje, že Srbsko musí seriózne preukázať, že sa strategicky orientuje na EÚ, a objektívne a jednoznačne komunikovať o EÚ;	1. berie na vedomie odhodlanie Srbska získať členstvo v EÚ, ktoré vyhlásilo za svoj strategický cieľ, a jeho ambíciu dosiahnuť do konca roka 2026 úplný súlad s acquis EÚ; zdôrazňuje, že Srbsko musí seriózne preukázať, že sa strategicky orientuje na EÚ, a objektívne a jednoznačne komunikovať o ***európskej ceste Srbska a jeho úzkom vzťahu s*** EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 50
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. ***berie na vedomie*** odhodlanie Srbska získať členstvo v EÚ, ktoré vyhlásilo za svoj strategický cieľ, a jeho ambíciu dosiahnuť do konca roka 2026 úplný súlad s acquis EÚ; ***zdôrazňuje***, ***že*** Srbsko ***musí seriózne*** preukázať, že sa strategicky orientuje na EÚ, a objektívne a jednoznačne ***komunikovať'*** o EÚ;	1. ***víta*** odhodlanie Srbska získať členstvo v EÚ, ktoré vyhlásilo za svoj strategický cieľ, a jeho ambíciu dosiahnuť do konca roka 2026 úplný súlad s acquis EÚ; ***berie na vedomie kroky***, ***ktoré*** Srbsko ***doposiaľ podniklo s cieľom*** preukázať, že sa strategicky orientuje na EÚ, ***pričom nabáda krajinu, aby v tom pokračovala*** a objektívne a jednoznačne ***komunikovala*** o EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 51
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. berie na vedomie odhodlanie Srbska získať členstvo v EÚ, ktoré vyhlásilo za svoj strategický cieľ, a jeho ambíciu dosiahnuť do konca roka 2026 úplný súlad s acquis EÚ; zdôrazňuje, že Srbsko musí ***seriózne*** preukázať, že sa strategicky orientuje na EÚ, a objektívne a jednoznačne komunikovať o EÚ;	1. berie na vedomie odhodlanie Srbska získať členstvo v EÚ, ktoré vyhlásilo za svoj strategický cieľ, a jeho ambíciu dosiahnuť do konca roka 2026 úplný súlad s acquis EÚ; zdôrazňuje ***však***, že Srbsko musí ***kategoricky*** preukázať, že sa strategicky orientuje na EÚ, a objektívne a jednoznačne komunikovať o EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 52
Andrey Kovatchev, Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. pripomína strategický význam západného Balkánu v dnešnom geopolitickom kontexte a pre bezpečnosť	2. pripomína strategický význam západného Balkánu v dnešnom geopolitickom kontexte a pre bezpečnosť

a stabilitu EÚ ako celok a zdôrazňuje, že Srbsko má v regióne značný vplyv;	a stabilitu EÚ ako celok a zdôrazňuje, že Srbsko má v regióne značný vplyv; ***vyjadruje znepokojenie nad úsilím Srbska rozšíriť svoj vplyv na susedné krajiny a presadzovať kontroverzný nacionalistický príbeh „srbského sveta“, podobný príbehu „ruského sveta“; vyjadruje poľutovanie nad vyhláseniami vládnych predstaviteľov na podporu tejto myšlienky, ktorá môže viesť k prehĺbeniu regionálnej nestability a narušeniu zvrchovanosti susedných krajín;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 53
Davor Ivo Stier, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. pripomína strategický význam západného Balkánu v dnešnom geopolitickom kontexte a pre bezpečnosť a stabilitu EÚ ako celok ***a zdôrazňuje, že Srbsko má*** v regióne ***značný vplyv***;	2. pripomína strategický význam západného Balkánu v dnešnom geopolitickom kontexte a pre bezpečnosť a stabilitu EÚ ako celok***; uznáva dôležitú úlohu Srbska*** v regióne***, odsudzuje však pokusy o vytvorenie sféry vplyvu, ktorá by narušila zvrchovanosť susedných krajín***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 54
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. pripomína strategický význam západného Balkánu v dnešnom geopolitickom kontexte a pre bezpečnosť a stabilitu EÚ ako celok a zdôrazňuje, že	2. pripomína strategický význam západného Balkánu v dnešnom geopolitickom kontexte a pre bezpečnosť a stabilitu EÚ ako celok a zdôrazňuje, že

Srbsko má v regióne značný vplyv;	Srbsko má v regióne značný vplyv; ***vyjadruje poľutovanie nad tým, že Srbsko je naďalej destabilizujúcim faktorom v celom regióne;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 55
Ioan-Rareş Bogdan

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. pripomína strategický význam západného Balkánu v ***dnešnom*** geopolitickom kontexte ***a pre bezpečnosť a stabilitu*** EÚ ako ***celok*** a zdôrazňuje, že Srbsko má v regióne značný vplyv;	2. pripomína strategický význam západného Balkánu v ***súčasnom*** geopolitickom kontexte***, pričom poukazuje na jeho zásadnú úlohu pri zaisťovaní bezpečnosti, stability a odolnosti*** EÚ ako ***celku*** a zdôrazňuje, že Srbsko má v regióne značný vplyv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 56
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. zdôrazňuje, že Srbsko zohráva kľúčovú úlohu pri zaisťovaní stability a bezpečnosti regiónu západného Balkánu; zdôrazňuje, že vzhľadom na svoju geopolitickú polohu má krajina priamy vplyv na celkovú stabilitu regiónu, je kľúčovým hráčom pri predchádzaní regionálnym konfliktom a má významný vplyv aj z hľadiska etnických menšín;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 57
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. zdôrazňuje posúdenie Európskej komisie, že Srbsko splnilo kritériá na otvorenie bloku 3[1a], a vyzýva na okamžité začatie rokovaní o bloku 3, čo považuje za kľúčový krok v procese integrácie Srbska do EÚ;
	[1a] https://enlargement.ec.europa.eu/news/commission-adopts-2024-enlargement-package-2024-10-30_sk

Or. en

Pozmeňujúci návrh 58
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 2 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2b. konštatuje, že hospodársky rozvoj, investície a zlepšenie infraštruktúry by mohli mať priamy a pozitívny vedľajší vplyv na ostatné krajiny západného Balkánu; domnieva sa, že hospodárska stabilita a rozvoj Srbska môžu prispieť k prosperite celého regiónu a znížiť v minulosti zakorenené hospodárske rozdiely a sociálne napätie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 59
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. konštatuje ***so znepokojením***, že ***celkový*** pokrok pri plnení kritérií na dosiahnutie členstva v EÚ ***vo všetkých*** rokovacích kapitolách bol obmedzený, ***resp. žiadny, pričom nedostatky sa týkajú predovšetkým kritických oblastí, ako je právny štát, reforma verejnej správy a zosúladenie s politikami EÚ***;	3. konštatuje, že pokrok pri plnení kritérií na dosiahnutie členstva v EÚ ***v niektorých*** rokovacích kapitolách bol obmedzený, ***víta však dobrú úroveň prípravy Srbska v oblasti hospodárstva – vrátane makroekonomickej bezpečnosti a stability, fiškálnej disciplíny, štatistiky, značného pokroku v oblasti zelenej agendy, ochrany životného prostredia, zmeny klímy a transeurópskej siete a sľubných krokov, ktoré sa podnikli v oblasti spravodlivosti, slobody a bezpečnosti***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 60
Davor Ivo Stier

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. ***konštatuje*** so znepokojením, že celkový pokrok pri plnení kritérií na dosiahnutie členstva v EÚ vo všetkých rokovacích kapitolách bol obmedzený, resp. žiadny, pričom nedostatky sa týkajú predovšetkým kritických oblastí, ako je právny štát, reforma verejnej správy a zosúladenie s politikami EÚ;	3. ***uznáva pokrok Srbska v oblasti makroekonomickej stability a fiškálnej disciplíny,*** so znepokojením ***však konštatuje***, že celkový pokrok pri plnení kritérií na dosiahnutie členstva v EÚ vo všetkých rokovacích kapitolách bol obmedzený, resp. žiadny, pričom nedostatky sa týkajú predovšetkým kritických oblastí, ako je právny štát, reforma verejnej správy a zosúladenie s politikami EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 61
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. konštatuje so znepokojením, že celkový pokrok ***pri plnení kritérií na dosiahnutie členstva*** v ***EÚ vo všetkých rokovacích*** kapitolách bol obmedzený, resp. žiadny***, pričom nedostatky sa týkajú predovšetkým kritických oblastí, ako je právny štát, reforma verejnej správy a zosúladenie s politikami EÚ***;	3. konštatuje so znepokojením, že celkový pokrok v ***niektorých*** kapitolách bol obmedzený, resp. žiadny***; zároveň však berie na vedomie dobrú úroveň prípravy Srbska v oblasti hospodárstva – vrátane makroekonomickej bezpečnosti a stability, fiškálnej disciplíny a štatistiky***; ***značného pokroku v oblasti zelenej agendy, ochrany životného prostredia, zmeny klímy a transeurópskej siete;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 62
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
v mene skupiny PPE

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. konštatuje so znepokojením, že celkový pokrok pri plnení kritérií na dosiahnutie členstva v EÚ vo všetkých rokovacích kapitolách bol obmedzený, resp. žiadny, pričom nedostatky sa týkajú predovšetkým kritických oblastí, ako je právny štát, reforma verejnej správy a zosúladenie s politikami EÚ;	3. konštatuje so znepokojením, že celkový pokrok pri plnení kritérií na dosiahnutie členstva v EÚ vo všetkých rokovacích kapitolách bol obmedzený, resp. žiadny, pričom nedostatky sa týkajú predovšetkým kritických oblastí, ako je právny štát***, sloboda médií***, reforma verejnej správy a zosúladenie s politikami EÚ***, najmä so zahraničnou politikou EÚ***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 63
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
v mene skupiny PPE

Návrh uznesenia
Odsek 3 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. víta rozhodnutie Srbska predať Ukrajine a jej spojencom muníciu v hodnote 800 miliónov EUR v rámci vzájomne výhodnej dohody a podporiť rezolúciu OSN, ktorá odsudzuje ruskú agresiu na Ukrajine tri roky po rozsiahlej invázii; vyjadruje poľutovanie nad tým, že prezident Vučič okamžite ústne odvolal hlasovanie v OSN a označil ho za „chybu“;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 64
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
v mene skupiny PPE

Návrh uznesenia
Odsek 3 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	3b. zdôrazňuje, že akákoľvek spolupráca s Ruskom, ktorá by prispela k autoritárskym a protidemokratickým praktikám v Srbsku, by mala nepriaznivý vplyv na budúcnosť vzťahov medzi EÚ a Srbskom, najmä vzhľadom na prebiehajúcu ruskú inváziu na Ukrajinu a útoky na infraštruktúru EÚ; odsudzuje pretrvávajúce, netransparentné a nebezpečné vzťahy istých srbských predstaviteľov s Ruskom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 65
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
v mene skupiny PPE

Návrh uznesenia
Odsek 3 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	3c. vyjadruje poľutovanie nad pokračujúcim poklesom podpory verejnosti pre členstvo Srbska v EÚ a rastúcou podporou Putinovho režimu, ktorá je výsledkom dlhodobej protieurópskej a proruskej rétoriky zo strany vládou kontrolovaných médií, ako aj niektorých vládnych predstaviteľov; vyzýva srbské orgány, aby posilnili otvorenú diskusiu o pristúpení k Európskej únii založenú na faktoch; vyjadruje poľutovanie nad tým, že výzvy EÚ, aby si Srbsko ako kandidátska krajina plnilo svoje povinnosti, boli vysokopostavenými srbskými predstaviteľmi vykreslené ako vydieranie; vyzýva srbské orgány, aby začali otvorene informovať obyvateľov Srbska o prínose členstva v EÚ, ako aj o rozsahu doterajšej podpory EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 66
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
v mene skupiny PPE

Návrh uznesenia
Odsek 3 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	3d. odsudzuje pokračujúce šírenie dezinformácií o ruskej útočnej vojne proti Ukrajine, ktoré často šíri ruská a čínska propaganda a ktoré posilňujú niektorí srbskí predstavitelia a médiá; odsudzuje vedľajšie účinky týchto opatrení v iných krajinách regiónu; vyzýva Srbsko, aby bojovalo proti dezinformáciám vrátane manipulatívnej rétoriky proti EÚ; vyzýva

EÚ, aby zintenzívnila spoluprácu so Srbskom s cieľom posilniť demokratickú odolnosť a bojovať proti hybridným hrozbám vrátane oblasti kybernetickej bezpečnosti, ochrany kritickej infraštruktúry a potravinovej a energetickej bezpečnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 67
Andrey Kovatchev, Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. vyjadruje poľutovanie nad tým, že v prípade kapitoly 31 sa nedosiahol žiadny pokrok, pretože spôsob, akým Srbsko zabezpečuje súlad so zahraničnopolitickými pozíciami EÚ, sa do veľkej miery nezmenil;	4. vyjadruje poľutovanie nad tým, že v prípade kapitoly 31 sa nedosiahol žiadny pokrok, pretože spôsob, akým Srbsko zabezpečuje súlad so zahraničnopolitickými pozíciami EÚ, sa do veľkej miery nezmenil***, najmä v súvislosti s ruskou útočnou vojnou proti Ukrajine***; ***vyjadruje poľutovanie nad pretrvávajúcimi úzkymi väzbami a partnerstvom Srbska s Ruskom, čo vyvoláva obavy o jeho strategickú orientáciu; opätovne vyzýva srbské orgány, aby zvýšili transparentnosť, pokiaľ ide o úlohu a činnosť tzv. rusko-srbského humanitárneho centra v Niši, a aby okamžite ukončili všetku vojenskú spoluprácu s Ruskom;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 68
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. ***vyjadruje poľutovanie nad tým***, že v prípade kapitoly 31 sa nedosiahol žiadny pokrok, pretože spôsob, akým Srbsko zabezpečuje súlad so zahraničnopolitickými pozíciami EÚ, sa do veľkej miery nezmenil;	4. ***berie na vedomie skutočnosť***, že v prípade kapitoly 31 sa nedosiahol žiadny pokrok, pretože spôsob, akým Srbsko zabezpečuje súlad so zahraničnopolitickými pozíciami EÚ, sa do veľkej miery nezmenil; ***pripomína, že Srbsko je zvrchovaný štát a má právo slobodne rozhodovať o svojej zahraničnej politike, diplomatických spojenectvách a preferenciách, ktoré sa riadia jeho národnými záujmami a strategickými prioritami;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 69
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. vyjadruje poľutovanie nad tým, že v prípade kapitoly 31 sa nedosiahol žiadny pokrok, pretože spôsob, akým Srbsko zabezpečuje súlad so zahraničnopolitickými pozíciami EÚ, sa do veľkej miery nezmenil;	4. vyjadruje poľutovanie nad tým, že v prípade kapitoly 31 sa nedosiahol žiadny pokrok, pretože spôsob, akým Srbsko zabezpečuje súlad so zahraničnopolitickými pozíciami EÚ, sa do veľkej miery nezmenil; ***vyzýva Srbsko, aby tento trend zvrátilo a preukázalo postupné pozitívne kroky smerom k zabezpečeniu úplného súladu;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 70
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

4. ***vyjadruje poľutovanie nad tým, že v prípade kapitoly 31 sa nedosiahol žiadny pokrok, pretože spôsob, akým Srbsko zabezpečuje súlad*** so ***zahraničnopolitickými pozíciami EÚ, sa do veľkej miery nezmenil***;	4. ***zdôrazňuje význam postupného zabezpečovania súladu Srbska*** so ***spoločnou zahraničnou a bezpečnostnou politikou***; ***konštatuje, že miera dodržiavania vyhlásení a deklarácií EÚ zo strany Srbska sa zvyšuje; konštatuje, že Srbsko sa už mnoho rokov aktívne a dôsledne zúčastňuje na vojenských misiách a operáciách EÚ***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 71
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. vyjadruje poľutovanie nad tým, že v prípade kapitoly 31 sa nedosiahol žiadny pokrok, pretože spôsob, akým Srbsko zabezpečuje súlad so zahraničnopolitickými pozíciami EÚ, sa do veľkej miery nezmenil;	4. vyjadruje poľutovanie nad tým, že v prípade kapitoly 31 sa nedosiahol žiadny pokrok, pretože spôsob, akým Srbsko zabezpečuje súlad so zahraničnopolitickými pozíciami EÚ, sa do veľkej miery nezmenil; ***pripomína, že Srbsko zostáva dôležitou výnimkou, pokiaľ ide o zosúlaďovanie so spoločnou zahraničnou a bezpečnostnou politikou na západnom Balkáne;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 72
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. ***vyjadruje poľutovanie nad tým, že v prípade kapitoly 31 sa nedosiahol žiadny pokrok, pretože spôsob, akým Srbsko zabezpečuje súlad*** so	4. ***zdôrazňuje význam úplného zosúladenia Srbska*** so ***spoločnou zahraničnou a bezpečnostnou politikou, pričom berie na vedomie, že Srbsko***

zahraničnopolitickými pozíciami EÚ, sa do veľkej miery nezmenil;	***dodržiava vyhlásenia a deklarácie EÚ na 61 %, a víta aktívnu a dôslednú účasť Srbska na vojenských misiách EÚ, ktorá trvá už mnoho rokov***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 73
Petras Auštrevičius

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. vyjadruje poľutovanie nad tým, že v prípade kapitoly 31 sa nedosiahol žiadny pokrok, pretože spôsob, akým Srbsko zabezpečuje súlad so zahraničnopolitickými pozíciami EÚ, sa do veľkej miery nezmenil;	4. vyjadruje poľutovanie nad tým, že v prípade kapitoly 31 sa nedosiahol žiadny pokrok, pretože spôsob, akým Srbsko zabezpečuje súlad so zahraničnopolitickými pozíciami EÚ, sa do veľkej miery nezmenil***, najmä v dôsledku úzkych vzťahov Srbska s Ruskom***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 74
Davor Ivo Stier

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. vyjadruje poľutovanie nad tým, že v prípade kapitoly 31 sa nedosiahol žiadny pokrok, pretože spôsob, akým Srbsko zabezpečuje súlad so zahraničnopolitickými pozíciami EÚ, sa do veľkej miery nezmenil;	4. vyjadruje poľutovanie nad tým, že v prípade kapitoly 31 sa nedosiahol žiadny ***významný*** pokrok, pretože spôsob, akým Srbsko zabezpečuje súlad so zahraničnopolitickými pozíciami EÚ, sa do veľkej miery nezmenil;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 75

Petar Volgin

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. vyzýva Srbsko na systematické a bezodkladné zosúlaďovanie s reštriktívnymi opatreniami EÚ a jej všeobecnou politikou voči Rusku;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 76
Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. vyzýva Srbsko na systematické a bezodkladné zosúlaďovanie s reštriktívnymi opatreniami EÚ a jej všeobecnou politikou voči Rusku;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 77
Eugen Tomac, Dan Barna

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. vyzýva Srbsko na systematické a bezodkladné zosúlaďovanie s reštriktívnymi opatreniami EÚ a jej všeobecnou politikou voči Rusku;	5. vyzýva Srbsko na systematické a bezodkladné zosúlaďovanie s reštriktívnymi opatreniami EÚ a jej všeobecnou politikou voči Rusku; ***zdôrazňuje, že dodržiavanie záväzkov Srbska voči Európskej únii si vyžaduje jednoznačný odklon od expanzívnej politiky Ruska a úplné zosúladenie so***

sankciami, ktoré mu boli uložené; pokračovanie privilegovaných vzťahov s režimom v Kremli oslabuje nielen dôveryhodnosť Srbska ako kandidátskej krajiny, ale aj dôveru jeho európskych partnerov v pravosť jeho proeurópskych záväzkov;

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 78
Andrey Kovatchev, Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. vyzýva ***Srbsko*** na systematické a bezodkladné zosúlaďovanie s reštriktívnymi opatreniami EÚ a jej všeobecnou politikou voči Rusku;	5. ***odsudzuje skutočnosť, že sa Srbsko nepridalo k uloženiu sankcií EÚ v nadväznosti na ruskú inváziu na Ukrajinu;*** vyzýva ***orgány, aby čo najskôr preukázali skutočný záväzok voči hodnotám EÚ a*** na systematické a bezodkladné zosúlaďovanie s reštriktívnymi opatreniami EÚ a jej všeobecnou politikou voči Rusku; ***vyzýva EÚ, aby prehodnotila rozsah finančnej pomoci, ktorú EÚ poskytuje Srbsku v prípade pokračujúcej podpory protidemokratických ideológií a nezosúladenia reštriktívnych opatrení EÚ a SZBP;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 79
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. vyzýva Srbsko na systematické	5. ***konštatuje, že Srbsko sa zosúladilo***

a bezodkladné zosúlaďovanie s reštriktívnymi opatreniami EÚ a jej všeobecnou politikou voči Rusku;	***s niektorými pozíciami EÚ v súvislosti s ruskou agresiou voči Ukrajine; uznáva, že Srbsko naďalej poskytuje Ukrajine finančnú a humanitárnu pomoc; vyjadruje však poľutovanie nad tým, že Srbsko sa stále nezosúladilo s reštriktívnymi opatreniami EÚ voči Rusku;*** vyzýva Srbsko na systematické a bezodkladné zosúlaďovanie s reštriktívnymi opatreniami EÚ a jej všeobecnou politikou voči Rusku ***a Bielorusku***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 80
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. vyzýva Srbsko na systematické a bezodkladné zosúlaďovanie s reštriktívnymi opatreniami EÚ a jej všeobecnou politikou voči Rusku;	5. vyzýva Srbsko na systematické a bezodkladné zosúlaďovanie s reštriktívnymi opatreniami EÚ a jej všeobecnou politikou voči Rusku; ***vyzýva srbskú vládu, aby urýchlene prijala hospodárske a individuálne sankcie, ktoré EÚ uložila voči Rusku; vyzýva srbskú vládu, aby prijala príslušné sankcie voči Bielorusku, Iránu a Severnej Kórei v reakcii na ich podporu ruskej vojenskej agresie na Ukrajine;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 81
Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

5. vyzýva Srbsko na systematické a bezodkladné zosúlaďovanie s reštriktívnymi opatreniami EÚ a jej všeobecnou politikou voči Rusku;	5. vyzýva Srbsko na systematické a bezodkladné zosúlaďovanie s reštriktívnymi opatreniami EÚ a jej všeobecnou politikou voči Rusku; ***poukazuje na to, že vzťahy Srbska s Ruskom sú v zjavnom rozpore s jeho úsilím priblížiť sa k Európskej únii; zdôrazňuje význam ukladania sankcií voči Rusku pre bezpečnosť celej Európy;***

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 82
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. vyzýva Srbsko na systematické a bezodkladné zosúlaďovanie s reštriktívnymi opatreniami EÚ a jej všeobecnou politikou voči Rusku;	5. ***víta humanitárnu pomoc, ktorú Srbsko poskytlo Ukrajine, ako aj predaj munície na Ukrajinu;*** vyzýva Srbsko na systematické a bezodkladné zosúlaďovanie s reštriktívnymi opatreniami EÚ a jej všeobecnou politikou voči Rusku; ***vyzýva Srbsko, aby srbskú verejnosť transparentnejšie informovalo o svojom postoji voči Ukrajine;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 83
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. vyzýva Srbsko na systematické ***a bezodkladné*** zosúlaďovanie s reštriktívnymi opatreniami EÚ a jej všeobecnou politikou voči Rusku;	5. vyzýva Srbsko na systematické zosúlaďovanie s reštriktívnymi opatreniami EÚ a jej všeobecnou politikou voči Rusku***; konštatuje, že acquis EÚ je súčasťou kodanských kritérií a že zosúladenie***

s acquis EÚ do roku 2026, ako je deklarovaným cieľom Srbska, implicitne znamená zosúladenie so SZBP do tohto roku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 84
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. ***vyzýva*** Srbsko ***na systematické a bezodkladné zosúlaďovanie*** s reštriktívnymi opatreniami EÚ a ***jej všeobecnou*** politikou voči Rusku;	5. ***zdôrazňuje, že*** Srbsko ***má ako zvrchovaný štát právo určovať svoju vlastnú zahraničnú politiku, a zdôrazňuje, že zabezpečenie súladu*** s reštriktívnymi opatreniami EÚ a ***širšou*** politikou voči Rusku ***zostáva zvrchovaným rozhodnutím, ktoré sa riadi jeho národnými záujmami a strategickými prioritami***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 85
Miriam Lexmann

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. vyzýva Srbsko na systematické a bezodkladné zosúlaďovanie s reštriktívnymi opatreniami EÚ a jej všeobecnou politikou voči Rusku;	5. vyzýva Srbsko na systematické a bezodkladné zosúlaďovanie s reštriktívnymi opatreniami EÚ a jej všeobecnou politikou voči Rusku ***a Bielorusku***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 86

Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. vyzýva Srbsko na systematické a bezodkladné zosúlaďovanie s reštriktívnymi opatreniami EÚ a jej všeobecnou politikou voči Rusku;	5. vyzýva Srbsko na systematické a bezodkladné zosúlaďovanie s reštriktívnymi opatreniami EÚ a jej všeobecnou politikou voči Rusku ***a Bielorusku***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 87
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. berie na vedomie napredovanie Srbska pri dosahovaní súladu s vízovou politikou EÚ ***a vyzýva***, aby bol tento súlad úplný;	6. ***rozhodne nesúhlasí s bezvízovým vstupom štátov západného Balkánu do Európskej únie;*** berie na vedomie napredovanie Srbska pri dosahovaní súladu s vízovou politikou EÚ***, dôrazne však odmieta akýkoľvek tlak na zabezpečenie toho***, aby bol tento súlad úplný; ***zdôrazňuje, že Srbsko má ako zvrchovaný štát právo na nezávislú vízovú politiku v súlade so svojimi národnými záujmami; pripomína, že Kosovo nezabezpečilo úplný súlad s vízovou politikou EÚ, najmä preto, že poskytuje bezvízový vstup do Turecka;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 88
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. ***berie na vedomie*** napredovanie Srbska pri dosahovaní súladu s vízovou politikou EÚ a vyzýva, aby bol tento súlad úplný;	6. ***víta*** napredovanie Srbska pri dosahovaní súladu s vízovou politikou EÚ a vyzýva, aby bol tento súlad úplný; ***konštatuje, že opatrenia na zosúladenie s vízovým systémom EÚ boli dokončené najmenej v štyroch krajinách;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 89
Eszter Lakos

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. berie na vedomie napredovanie Srbska pri dosahovaní súladu s vízovou politikou EÚ a vyzýva, aby bol tento súlad úplný;	6. berie na vedomie napredovanie Srbska pri dosahovaní súladu s vízovou politikou EÚ a vyzýva, aby bol tento súlad úplný; ***vyzýva srbské orgány, aby sa zosúladili s reštriktívnymi opatreniami EÚ v reakcii na kybernetické útoky;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 90
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. berie na vedomie napredovanie Srbska pri dosahovaní súladu s vízovou politikou EÚ a vyzýva, aby bol tento súlad úplný;	6. berie na vedomie napredovanie Srbska pri dosahovaní súladu s vízovou politikou EÚ a vyzýva, aby bol tento súlad úplný***, najmä v súvislosti s tretími krajinami, ktoré čelia neoprávnenej migrácii alebo predstavujú bezpečnostné riziko pre EÚ***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 91
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. pripomína, že celkové tempo prístupových rokovaní naďalej závisí nielen od zosúladenia so spoločnou zahraničnou a bezpečnostnou politikou, ale aj od hmatateľného pokroku v oblasti základných hodnôt a dialógu medzi Prištinou a Belehradom;	7. pripomína, že celkové tempo prístupových rokovaní naďalej závisí nielen od zosúladenia so spoločnou zahraničnou a bezpečnostnou politikou, ale aj od hmatateľného pokroku v oblasti základných hodnôt a dialógu medzi Prištinou a Belehradom; ***opakuje svoju pozíciu, že rokovania o nových kapitolách by sa mali začať len vtedy, ak sa krajina zosúladí so sankciami EÚ voči Rusku a dosiahne významný pokrok v reformách súvisiacich s EÚ, najmä v oblasti základných zásad;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 92
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. pripomína, že celkové tempo prístupových rokovaní naďalej závisí ***nielen*** od zosúladenia so spoločnou zahraničnou a bezpečnostnou politikou, ***ale*** aj od hmatateľného pokroku v oblasti základných hodnôt a dialógu medzi Prištinou a Belehradom;	7. pripomína, že celkové tempo prístupových rokovaní naďalej závisí od zosúladenia so spoločnou zahraničnou a bezpečnostnou politikou ***Únie***, ***ako*** aj od hmatateľného pokroku v oblasti základných hodnôt a dialógu medzi Prištinou a Belehradom***, ktorý sa má viesť v dobrej viere s cieľom dosiahnuť právne záväznú dohodu založenú na vzájomnom uznávaní***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 93
Nicolás Pascual de la Parte

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. pripomína, že celkové tempo prístupových rokovaní naďalej závisí nielen od zosúladenia so spoločnou zahraničnou a bezpečnostnou politikou, ale aj od hmatateľného pokroku v oblasti základných hodnôt a dialógu medzi Prištinou a Belehradom;	7. pripomína, že celkové tempo prístupových rokovaní naďalej závisí nielen od zosúladenia so spoločnou zahraničnou a bezpečnostnou politikou, ale aj od hmatateľného pokroku v oblasti základných hodnôt a dialógu medzi Prištinou a Belehradom; ***v tejto súvislosti víta plnú podporu prezidenta Vučiča týkajúcu sa územnej celistvosti Ukrajiny;***

Or. es

Pozmeňujúci návrh 94
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. pripomína, že celkové tempo prístupových rokovaní naďalej závisí nielen od zosúladenia so spoločnou zahraničnou a bezpečnostnou politikou, ale aj od hmatateľného pokroku v oblasti základných hodnôt ***a*** dialógu medzi Prištinou a Belehradom;	7. pripomína, že celkové tempo prístupových rokovaní naďalej závisí nielen od zosúladenia so spoločnou zahraničnou a bezpečnostnou politikou, ale aj od hmatateľného pokroku v oblasti základných hodnôt***, právneho štátu, záväzku dodržiavať spoločné európske práva a hodnoty, ako aj*** dialógu medzi Prištinou a Belehradom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 95

Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. pripomína, že celkové tempo prístupových rokovaní naďalej závisí ***nielen od zosúladenia so spoločnou zahraničnou a bezpečnostnou politikou, ale aj*** od hmatateľného pokroku v oblasti základných hodnôt a dialógu medzi Prištinou a Belehradom;	7. pripomína, že celkové tempo prístupových rokovaní naďalej závisí od hmatateľného pokroku v oblasti základných hodnôt a dialógu medzi Prištinou a Belehradom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 96
Davor Ivo Stier

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. pripomína, že celkové tempo prístupových rokovaní ***naďalej*** závisí nielen od zosúladenia so spoločnou zahraničnou a bezpečnostnou politikou, ale aj od hmatateľného pokroku v oblasti základných hodnôt a dialógu medzi Prištinou a Belehradom;	7. pripomína, že celkové tempo prístupových rokovaní závisí nielen od zosúladenia so spoločnou zahraničnou a bezpečnostnou politikou, ale aj od hmatateľného pokroku v oblasti základných hodnôt a dialógu medzi Prištinou a Belehradom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 97
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
v mene skupiny PPE

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. vyzýva členské štáty EÚ

a delegáciu EÚ v Srbsku, aby pokračovali v aktívnejšej a účinnejšej komunikačnej stratégii s cieľom propagovať úlohu a prínos pristúpenia k EÚ a projektov a reforiem financovaných EÚ medzi obyvateľstvom Srbska, a to aj mimo veľkých miest, a aby prijali opatrenia na boj proti dezinformáciám o EÚ; vyzýva srbských politických lídrov, aby jasne a jednoznačne informovali o európskej ceste Srbska a jeho úzkom vzťahu s EÚ; vyzýva Národné zhromaždenie, aby podporilo európsku budúcnosť Srbska; opätovne vyjadruje ochotu Európskeho parlamentu pokračovať v spolupráci so srbskými zákonodarcami s cieľom zblížiť EÚ a Srbsko;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 98
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. vyzýva Srbsko a členské štáty EÚ, aby pokračovali v aktívnejšej a účinnejšej komunikačnej politike o výhodách rozšírenia EÚ zameranej na občanov Srbska aj EÚ vo všetkých sociálnych skupinách; v tejto súvislosti zdôrazňuje zodpovednosť srbských orgánov a inštitúcií EÚ pri presadzovaní európskych hodnôt a zvyšovaní informovanosti občanov o konkrétnych dosiahnutých výsledkoch, podpore poskytovanej prostredníctvom finančných prostriedkov EÚ a viditeľných a hmatateľných prínosoch procesu európskej integrácie; v tejto súvislosti zdôrazňuje, že je potrebné, aby sa Európsky parlament vrátil k svojej tradičnej úlohe hlasného podporovateľa

procesu rozširovania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 99
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. opätovne vyjadruje znepokojenie nad neobjektívnym prístupom EÚ k Srbsku v súvislosti s rok trvajúcim ústupom tejto krajiny v oblasti právneho štátu, demokracie a základných práv, ako aj jej destabilizujúcim vplyvom na celý región; naliehavo vyzýva Komisiu, a to aj na najvyššej úrovni, aby používala zrozumiteľnejší jazyk aj vo svojej verejnej komunikácii so Srbskom a dôsledne sa venovala významným nedostatkom, nedostatočnému pokroku a dokonca ústupu v oblasti právneho štátu, čím by podporila naše základné hodnoty a neriskovala stratu verejnej podpory proeurópskych a prodemokratických síl, ako je to v krajine v súčasnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 100
Nicolás Pascual de la Parte

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. víta pokračujúcu aktívnu účasť Srbska na vojenských misiách a operáciách krízového riadenia EÚ a jeho príspevok k nim; v tejto súvislosti víta

prijatie zákona o civilnej účasti na medzinárodných misiách a operáciách v roku 2023, ktorý Srbsku umožní prispievať k civilným misiám SBOP;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 101
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. opätovne pripomína, že akýkoľvek pokrok v prístupových rokovaniach musí naďalej vychádzať zo zásluh a byť podmienený realizáciou štrukturálnych reforiem, ako aj zosúladením s acquis EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 102
Nicolás Pascual de la Parte

Návrh uznesenia
Odsek 7 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7b. víta dohodu o operačnej spolupráci v oblasti riadenia hraníc, ktorú 25. júna 2024 podpísali EÚ a Srbsko s agentúrou Frontex s cieľom riešiť neoprávnenú migráciu a ďalej posilňovať bezpečnosť v regióne;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 103
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 7 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7b. víta záväzok Srbska vydať sa na cestu do EÚ a jeho ambície splniť predbežné kritériá pre kapitoly 23 a 24 o právnom štáte do konca roka 2025 a zabezpečiť plný súlad s acquis EÚ do konca roka 2026;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 104
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. berie na vedomie pretrvávajúce výzvy pri zabezpečovaní nezávislosti súdnictva vrátane neprípustného ovplyvňovania súdnych orgánov;	8. berie na vedomie pretrvávajúce výzvy pri zabezpečovaní nezávislosti súdnictva vrátane neprípustného ovplyvňovania súdnych orgánov; ***konštatuje však, že Srbsko v posledných rokoch uskutočnilo významné reformy v oblasti súdnictva a Benátska komisia mu počas celého procesu poskytovala neustálu pomoc; konštatuje, že v roku 2022 boli prijaté zmeny ústavy zamerané na posilnenie nezávislosti súdnictva a že týmito zmenami sa preniesli kompetencie vymenovania sudcov a prokurátorov z Národného zhromaždenia na Vysokú súdnu radu a Vysokú prokurátorskú radu, v dôsledku čoho sa posilnila nezávislosť členov súdnictva a postavenie rád;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 105
Andrey Kovatchev, Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. berie na vedomie pretrvávajúce výzvy pri zabezpečovaní nezávislosti súdnictva vrátane neprípustného ovplyvňovania súdnych orgánov;	8. berie na vedomie pretrvávajúce výzvy pri zabezpečovaní nezávislosti súdnictva vrátane neprípustného ovplyvňovania súdnych orgánov; ***vyzýva Srbsko, aby zabezpečilo, že Vysoká súdna rada a Vysoká prokurátorská rada, vláda a parlament budú účinne a aktívne brániť nezávislosť súdnictva a autonómiu prokuratúry v prípadoch neprípustného ovplyvňovania vrátane neprípustných verejných vyjadrení členov vlády alebo parlamentu k prebiehajúcim vyšetrovaniam alebo súdnym konaniam, ktoré porušujú ich kódex správania;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 106
Nicolás Pascual de la Parte

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. berie na vedomie pretrvávajúce výzvy pri zabezpečovaní nezávislosti súdnictva vrátane neprípustného ovplyvňovania súdnych orgánov;	8. berie na vedomie pretrvávajúce výzvy pri zabezpečovaní nezávislosti súdnictva vrátane neprípustného ovplyvňovania súdnych orgánov; ***vyjadruje poľutovanie nad tým, že politický tlak na súdnictvo je stále vysoký a vládni predstavitelia sa neprimerane vyjadrujú k prebiehajúcim súdnym konaniam;***

Or. es

Pozmeňujúci návrh 107
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
v mene skupiny PPE

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. berie na vedomie pretrvávajúce výzvy pri zabezpečovaní nezávislosti súdnictva vrátane neprípustného ovplyvňovania súdnych orgánov;	8. berie na vedomie pretrvávajúce výzvy pri zabezpečovaní nezávislosti súdnictva vrátane neprípustného ovplyvňovania súdnych orgánov; ***vyjadruje znepokojenie nad tým, že sa nezaviedli žiadne záruky, ktoré by zabránili politickému zasahovaniu do vymenúvania sudcov a disciplinárnych konaní proti sudcom a prokurátorom;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 108
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. berie na vedomie pretrvávajúce výzvy pri zabezpečovaní nezávislosti súdnictva vrátane neprípustného ovplyvňovania súdnych orgánov;	8. berie na vedomie pretrvávajúce výzvy pri zabezpečovaní nezávislosti súdnictva vrátane neprípustného ovplyvňovania súdnych orgánov ***a obmedzovania prístupu k súdnej ochrane a právnym prostriedkom nápravy***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 109
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

9. zdôrazňuje význam prijatia zákona o justičnej akadémii;	9. zdôrazňuje význam prijatia zákona o justičnej akadémii; ***konštatuje, že ministerka spravodlivosti vo svojej žiadosti o stanovisko Benátskej komisie uviedla, že návrh právnych predpisov bol vypracovaný v rámci procesu pristúpenia k EÚ s cieľom zabezpečiť súlad Srbska s predbežnými kritériami pre kapitolu 23; konštatuje, že podľa názoru Benátskej komisie je pozitívne, že prevažná väčšina členov správnej rady je vymenovaná Vysokou súdnou radou a Vysokou prokurátorskou radou; víta skutočnosť, že podľa Benátskej komisie si akadémia udržiava primeraný odstup od ostatných zložiek moci a je úzko prepojená s Vysokou súdnou radou a Vysokou prokurátorskou radou, ktoré sú ústavnými orgánmi zodpovednými za ochranu nezávislosti súdnictva a prokuratúry;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 110
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. ***zdôrazňuje význam prijatia*** zákona o justičnej akadémii;	9. ***berie na vedomie návrh*** zákona o justičnej akadémii ***a stanovisko Benátskej komisie***; ***konštatuje, že Národný konvent o Európskej únii ostro kritizoval postup vypracúvania aj konkrétny obsah súčasného znenia zákona; vyzýva na zmenu návrhu zákona po ďalšom kole transparentných konzultácií so všetkými zainteresovanými stranami s cieľom zabezpečiť nezávislosť a kontrolné mechanizmy inštitúcie, aby sa prispelo k celkovej nezávislosti súdnictva;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 111
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. zdôrazňuje význam prijatia zákona o justičnej akadémii;	9. zdôrazňuje význam prijatia zákona o justičnej akadémii ***a potrebného vymenovania sudcov s cieľom znížiť počet neobsadených miest a zlepšiť celkovú účinnosť súdneho systému***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 112
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
v mene skupiny PPE

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. zdôrazňuje význam prijatia zákona o justičnej akadémii;	9. zdôrazňuje význam prijatia zákona o justičnej akadémii; ***konštatuje, že oneskorené prijatie tohto zákona zastavilo kľúčové reformy súdnictva potrebné na zosúladenie s normami EÚ;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 113
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. konštatuje, že v boji proti korupcii bol pokrok obmedzený napriek tomu, že	10. konštatuje, že v boji proti korupcii bol pokrok obmedzený napriek tomu, že

bola prijatá nová protikorupčná stratégia na roky 2024 – 2028; vyjadruje znepokojenie nad tým, že korupcia je ešte stále bežná v mnohých oblastiach;	bola prijatá nová protikorupčná stratégia na roky 2024 – 2028; vyjadruje znepokojenie nad tým, že korupcia je ešte stále bežná v mnohých oblastiach***, najmä v súvislosti s tzv. projektmi v záujme Srbskej republiky; vyjadruje poľutovanie nad tým, že Agentúra na predchádzanie korupcii nepreukázala svoju nestrannosť a prípady politickej a systémovej korupcie zostávajú nepotrestané; so znepokojením konštatuje, že sa už niekoľko rokov nedostavili presvedčivé výsledky v prípadoch vysokého verejného záujmu, ako sú dlhodobé prípady Krušik, Jovanjica, Savamala alebo Belivuk; berie na vedomie začatie protikorupčnej kampane, vyjadruje však znepokojenie nad tým, že je verejnosti predkladaná ako iniciatíva prezidenta republiky, ktorý v tejto oblasti nemá žiadne ústavné právomoci, čím sa táto kampaň stáva ďalším príkladom potenciálneho neprípustného ovplyvňovania súdnictva; zdôrazňuje, že Srbsko musí ešte preukázať výsledky v boji proti korupcii na najvyššej úrovni;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 114
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
v mene skupiny PPE

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. konštatuje, že v boji proti korupcii bol pokrok obmedzený napriek tomu, že bola prijatá nová protikorupčná stratégia na roky 2024 – 2028; vyjadruje znepokojenie nad tým, že korupcia je ešte stále bežná v mnohých oblastiach;	10. konštatuje, že v boji proti korupcii bol pokrok obmedzený napriek tomu, že bola prijatá nová protikorupčná stratégia na roky 2024 – 2028; vyjadruje znepokojenie nad tým, že korupcia je ešte stále bežná v mnohých oblastiach; ***konštatuje, že Srbsko sa na indexe vnímania korupcie za rok 2024 umiestnilo na 105. mieste, čo je výrazne pod priemerom EÚ a niektorých***

kandidátskych krajín; domnieva sa, že miera korupcie v Srbsku je významnou prekážkou procesu jeho pristúpenia k EÚ; vyzýva na prijatie ráznych opatrení na riešenie prípadov korupcie na najvyššej úrovni a na posilnenie Agentúry na predchádzanie korupcii, ktorá nie je dostatočne nezávislá a nemá dostatočné spôsobilosti na presadzovanie; so znepokojením konštatuje, že počet odsúdení v prípadoch korupcie na najvyššej úrovni je stále nízky a že úrad prokuratúry pre organizovanú trestnú činnosť má nedostatok zamestnancov; vyzýva Srbsko, aby posilnilo nezávislosť svojich protikorupčných inštitúcií tým, že zabezpečí ich primerané financovanie a ochranu pred politickým zasahovaním;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 115
Andrey Kovatchev, Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. konštatuje, že v boji proti korupcii bol pokrok obmedzený napriek tomu, že bola prijatá nová protikorupčná stratégia na roky 2024 – 2028; vyjadruje znepokojenie nad tým, že korupcia je ešte stále bežná v mnohých oblastiach;	10. konštatuje, že v boji proti korupcii bol pokrok obmedzený napriek tomu, že bola prijatá nová protikorupčná stratégia na roky 2024 – 2028; ***vyzýva Srbsko, aby prijalo a začalo realizovať sprievodný akčný plán boja proti korupcii a zaviedlo účinný mechanizmus monitorovania a koordinácie na sledovanie pokroku v súlade s medzinárodnými normami;*** vyjadruje znepokojenie nad tým, že korupcia je ešte stále bežná v mnohých oblastiach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 116

Nicolás Pascual de la Parte

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. konštatuje, že v boji proti korupcii bol pokrok obmedzený napriek tomu, že bola prijatá nová protikorupčná stratégia na roky 2024 – 2028; vyjadruje znepokojenie nad tým, že korupcia je ešte stále bežná v mnohých oblastiach;	10. konštatuje, že v boji proti korupcii bol pokrok obmedzený napriek tomu, že bola prijatá nová protikorupčná stratégia na roky 2024 – 2028; vyjadruje znepokojenie nad tým, že korupcia je ešte stále bežná v mnohých oblastiach; ***vyzýva vládu Srbska, aby podpísala Dohovor OECD o boji proti úplatkárstvu ako prejav svojho pevného odhodlania bojovať proti korupcii vo verejnej správe;***

Or. es

Pozmeňujúci návrh 117
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. konštatuje, že v boji proti korupcii bol pokrok obmedzený napriek tomu, že bola prijatá nová protikorupčná stratégia na roky 2024 – 2028; vyjadruje znepokojenie nad tým, že korupcia je ešte stále bežná v mnohých oblastiach;	10. konštatuje, že v boji proti korupcii bol pokrok obmedzený napriek tomu, že bola prijatá nová protikorupčná stratégia na roky 2024 – 2028; vyjadruje znepokojenie nad tým, že korupcia je ešte stále bežná v mnohých oblastiach ***a že si jej účinné riešenie vyžaduje silnú politickú vôľu, ako aj ráznu reakciu trestnej justície na korupciu na najvyššej úrovni***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 118
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. konštatuje, že v boji proti korupcii bol pokrok obmedzený napriek tomu, že bola prijatá nová protikorupčná stratégia na roky 2024 – 2028; vyjadruje znepokojenie nad tým, že korupcia je ešte stále bežná v mnohých oblastiach;	10. konštatuje, že v boji proti korupcii bol pokrok obmedzený napriek tomu, že bola prijatá nová protikorupčná stratégia na roky 2024 – 2028; vyjadruje znepokojenie nad tým, že korupcia je ešte stále bežná v mnohých oblastiach; ***zdôrazňuje, že korupcia je na Balkáne prevažujúcim problémom;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 119
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. konštatuje, že v boji proti korupcii bol pokrok ***obmedzený*** napriek tomu, že bola prijatá nová protikorupčná stratégia na roky 2024 – 2028; vyjadruje znepokojenie nad tým, že korupcia je ešte stále bežná v mnohých oblastiach;	10. konštatuje, že v boji proti korupcii bol pokrok ***nedostatočný*** napriek tomu, že bola prijatá nová protikorupčná stratégia na roky 2024 – 2028; vyjadruje znepokojenie nad tým, že korupcia je ešte stále bežná v mnohých oblastiach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 120
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. konštatuje, že v boji proti korupcii ***bol*** pokrok ***obmedzený napriek tomu, že bola prijatá nová protikorupčná stratégia*** na roky 2024 – 2028; vyjadruje znepokojenie nad tým, že korupcia je ešte stále bežná v mnohých oblastiach;	10. konštatuje, že v boji proti korupcii ***sa dosiahol určitý*** pokrok ***vďaka prijatiu novej protikorupčnej stratégie*** na roky 2024 – 2028; vyjadruje znepokojenie nad tým, že korupcia je ešte stále bežná v mnohých oblastiach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 121
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
v mene skupiny PPE

Návrh uznesenia
Odsek 10 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	10a. opätovne vyzýva Srbsko, aby dosiahlo presvedčivé výsledky v prípadoch s vysokým verejným záujmom vrátane prípadov Krušik, Jovanjica a Belivuk; vyjadruje znepokojenie nad malým pokrokom dosiahnutým v týchto prípadoch od minuloročnej správy a nad obvineniami, že Darko Saric viedol vo väzení v Srbsku medzinárodnú zločineckú organizáciu; zdôrazňuje skutočnosť, že na dosiahnutie hmatateľnejších výsledkov, najmä pokiaľ ide o závažnú a organizovanú trestnú činnosť, je potrebné väčšie úsilie a politická vôľa a presvedčivé výsledky v oblasti účinného vyšetrovania, trestného stíhania a právoplatných rozsudkov vrátane zmrazenia a konfiškácie majetku pochádzajúceho z trestnej činnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 122
Nicolás Pascual de la Parte

Návrh uznesenia
Odsek 10 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	10a. vyjadruje poľutovanie nad tým, že v boji proti organizovanému zločinu sa dosiahol len obmedzený pokrok; naliehavo vyzýva srbskú vládu, aby plne

zosúladila svoj právny rámec v oblasti policajnej spolupráce a organizovanej trestnej činnosti s právnym rámcom EÚ;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 123
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. víta pluralitnejšie zloženie nového parlamentu, ktorý sa vyznačuje širším zastúpením politických strán; konštatuje, že predčasné voľby a s tým súvisiace prerušenie fungovania vlády a parlamentu bránia v pokroku pri vykonávaní reforiem;	11. víta pluralitnejšie zloženie nového parlamentu, ktorý sa vyznačuje širším zastúpením politických strán; konštatuje, že predčasné voľby a s tým súvisiace prerušenie fungovania vlády a parlamentu bránia v pokroku pri vykonávaní reforiem; ***konštatuje, že všetky srbské parlamenty za posledných desať rokov, s výnimkou jedného, boli predčasne rozpustené; konštatuje, že neustály model vyhlasovania predčasných volieb, permanentný režim kampane a dlhé odklady pri zostavovaní vlád neprispievajú k účinnej demokratickej správe krajiny, ale oslabujú parlament a uprednostňujú rozhodovanie jedného prezidenta, čo vedie k nedostatku transparentnosti a zodpovednosti, ako aj k nedostatočnému legislatívnemu dohľadu a legitimite parlamentu;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 124
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. víta pluralitnejšie zloženie nového parlamentu, ktorý sa vyznačuje širším zastúpením politických strán; konštatuje, že predčasné voľby a s tým súvisiace prerušenie fungovania vlády a parlamentu bránia v pokroku pri vykonávaní reforiem;	11. víta pluralitnejšie zloženie nového parlamentu, ktorý sa vyznačuje širším zastúpením politických strán; konštatuje, že predčasné voľby a s tým súvisiace prerušenie fungovania vlády a parlamentu bránia v pokroku pri vykonávaní reforiem; ***vyjadruje poľutovanie nad tým, že činnosť Národného zhromaždenia bola na dlhší čas bezdôvodne obmedzená; konštatuje, že počet bodov programu sa zvyšuje, čo obmedzuje parlamentné diskusie; usudzuje, že tento vývoj prispel k ďalšiemu zhoršeniu skutočného politického dialógu, čo viedlo k vystupňovaniu situácie, ako napríklad 4. marca 2025;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 125
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. víta pluralitnejšie zloženie nového parlamentu, ktorý sa vyznačuje širším zastúpením politických strán; konštatuje, že predčasné voľby a s tým súvisiace prerušenie fungovania vlády a parlamentu bránia v pokroku pri vykonávaní reforiem;	11. víta pluralitnejšie zloženie nového parlamentu, ktorý sa vyznačuje širším zastúpením politických strán; konštatuje, že predčasné voľby a s tým súvisiace prerušenie fungovania vlády a parlamentu bránia v pokroku pri vykonávaní reforiem; ***zdôrazňuje, že časté predčasné voľby, permanentný režim kampane a dlhé odklady pri zostavovaní vlády, ako aj nepravidelná činnosť národného parlamentu neprispievajú k účinnej demokratickej správe krajiny;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 126

Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. víta pluralitnejšie zloženie nového parlamentu, ktorý sa vyznačuje širším zastúpením politických strán; konštatuje, že predčasné voľby a s tým súvisiace prerušenie fungovania vlády a parlamentu bránia v pokroku pri vykonávaní reforiem;	11. víta pluralitnejšie zloženie nového parlamentu, ktorý sa vyznačuje širším zastúpením politických strán ***vrátane strán národnostných menšín***; konštatuje, že predčasné voľby a s tým súvisiace prerušenie fungovania vlády a parlamentu bránia v pokroku pri vykonávaní reforiem;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 127
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Článok 11 – bod 1 (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1. berie na vedomie demisiu predsedu vlády Miloša Vučevića z 28. januára 2025, ktorú ešte Národné zhromaždenie nepotvrdilo; berie na vedomie pokračovanie činnosti Národného zhromaždenia 4. marca 2025 po trojmesačnej prestávke a odsudzuje všetky násilné činy, ku ktorým pri tejto príležitosti došlo;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 128
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 11 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11a. vyjadruje poľutovanie nad politickými rozhodnutiami vládnucej väčšiny obmedzovať činnosť parlamentu, v rámci ktorého na dlhšie obdobie a bez akéhokoľvek odôvodnenia nezvolávala schôdze; konštatuje, že výsledkom týchto praktík bolo, že v roku 2024 sa uskutočnilo len 27 plenárnych schôdzí, čo je výrazne menej ako predtým; so znepokojením konštatuje, že to zároveň vedie k nadbytočne veľkému počtu bodov programu schôdze Parlamentu, čo obmedzuje diskusiu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 129
Davor Ivo Stier, Tomislav Sokol, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac

Návrh uznesenia
Odsek 11 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11a. zdôrazňuje potrebu pevného záväzku chrániť práva národnostných menšín, zabezpečiť ich plné zastúpenie na všetkých úrovniach riadenia a zachovať ich kultúrnu identitu a slobodu prejavu ako nenahraditeľnú súčasť spoločných európskych hodnôt;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 130
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 11 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

11a. pripomína, že podľa ústavy mal byť zákon o financovaní autonómnej provincie Vojvodina prijatý do konca roka 2008; nabáda preto vládu, aby túto vec bezodkladne predložila parlamentu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 131
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. pripomína, že je ochotný podporovať Národné zhromaždenie a jeho členov v demokratických procesoch súvisiacich s európskou cestou Srbska pomocou existujúcich nástrojov a iniciatív Európskeho parlamentu na podporu demokracie;	12. pripomína, že je ochotný podporovať Národné zhromaždenie a jeho členov v demokratických procesoch súvisiacich s európskou cestou Srbska pomocou existujúcich nástrojov a iniciatív Európskeho parlamentu na podporu demokracie ***a podporou zvýšeného parlamentného dohľadu nad procesom pristúpenia k EÚ a reformami***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 132
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. pripomína, že je ochotný podporovať Národné zhromaždenie a jeho členov v demokratických procesoch súvisiacich s európskou cestou Srbska pomocou existujúcich nástrojov a iniciatív Európskeho parlamentu na podporu demokracie;	12. pripomína, že je ochotný podporovať Národné zhromaždenie a jeho členov v demokratických procesoch súvisiacich s európskou cestou Srbska ***vrátane riadneho fungovania parlamentu v súlade s jeho rokovacím poriadkom, a to*** pomocou existujúcich nástrojov a iniciatív Európskeho parlamentu na podporu

demokracie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 133
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12a. víta prítomnosť národnostných menšín na ministerských postoch, ako je napríklad zástupca chorvátskej menšiny, ktorý zastáva od roku 2022 post ministra pre ľudské a menšinové práva a sociálny dialóg;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 134
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 12 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12b. vyzýva srbské orgány, aby zintenzívnili úsilie o zabezpečenie nediskriminačného zaobchádzania so všetkými národnostnými menšinami a aby aktívne pokračovali vo vyšetrovaniach a odsúdeniach za trestné činy motivované nenávisťou; vyzýva Srbsko, aby všetkým menšinovým skupinám zabezpečilo rovnaké príležitosti a primerané zastúpenie v politickom a kultúrnom živote, vo verejných médiách a verejnej správe a v súdnictve; vyzýva Srbsko, aby chránilo a podporovalo kultúrne dedičstvo, jazyky a tradície svojich národnostných menšín;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 135
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 12 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12c. vyzýva srbskú vládu, aby zabezpečila chorvátskej menšine v Srbsku rovnaké recipročné práva, aké má srbská menšina v Chorvátsku; vyzýva Srbsko, aby prejavilo úprimné odhodlanie vyriešiť otvorené otázky týkajúce sa postavenia chorvátskej menšiny v Srbsku, najmä pokiaľ ide o nediskriminačné používanie chorvátskeho jazyka vo vzdelávaní, verejnej správe a v špecializovanom mediálnom priestore, ako aj úctu voči chorvátskemu kultúrnemu dedičstvu a tradíciám v Srbsku; vyzýva srbskú vládu, aby zabezpečila právo na vzdelávanie v chorvátskom jazyku, vyhradený mediálny priestor, finančné prostriedky a primerané zariadenia pre chorvátsku komunitu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 136
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 12 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12d. vyjadruje poľutovanie nad krokmi, ktorými si Srbsko privlastňuje chorvátske kultúrne dedičstvo a pôvod jeho literárnej tradície a spochybňuje postavenie chorvátskeho jazyka; vyzýva Srbsko, aby vytvorilo pozitívnu atmosféru pre

vzdelávanie v menšinových jazykoch, a vyjadruje poľutovanie nad porušovaním práv menšín v tejto oblasti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 137
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. so znepokojením berie na vedomie záverečnú správu volebnej pozorovateľskej misie OBSE/ODIHR o voľbách v decembri 2023; domnieva sa, že je nevyhnutné zreformovať volebný rámec ***a zaoberať sa opakujúcimi sa nedostatkami***; zdôrazňuje zásadný význam splnenia všetkých zostávajúcich a nedávnych odporúčaní k volebnej reforme, ktoré predložili OBSE/ODIHR a orgány Rady Európy, v rámci transparentného a inkluzívneho procesu, a to ešte pred akýmikoľvek novými voľbami;	13. so znepokojením berie na vedomie záverečnú správu volebnej pozorovateľskej misie OBSE/ODIHR o voľbách v decembri 2023; ***konštatuje, že v apríli 2024 Národné zhromaždenie vytvorilo pracovnú skupinu pre zlepšenie volebného procesu; vyjadruje poľutovanie nad tým, že pracovná skupina neprijala opatrenia na zlepšenie volebného procesu a stala sa nefunkčnou po tom, ako ju dvaja z troch zástupcov občianskej spoločnosti boli nútení opustiť; vyjadruje poľutovanie nad tým, že prvé kroky smerujúce k novelizácii zákona o jednotnom registri voličov neviedli k politickej dohode;*** domnieva sa, že je nevyhnutné ***urýchlene a včas*** zreformovať volebný rámec ***s cieľom odstrániť opakujúce sa nedostatky pred ďalšími voľbami***; zdôrazňuje zásadný význam splnenia všetkých zostávajúcich a nedávnych odporúčaní k volebnej reforme, ktoré predložili OBSE/ODIHR a orgány Rady Európy, v rámci transparentného a inkluzívneho procesu, a to ešte pred akýmikoľvek novými voľbami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 138
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar

v mene skupiny PPE

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. so znepokojením berie na vedomie záverečnú správu volebnej pozorovateľskej misie OBSE/ODIHR o voľbách v decembri 2023; domnieva sa, že je nevyhnutné zreformovať volebný rámec a zaoberať sa opakujúcimi sa nedostatkami; zdôrazňuje zásadný význam splnenia všetkých zostávajúcich a nedávnych odporúčaní k volebnej reforme, ktoré predložili OBSE/ODIHR a orgány Rady Európy, v rámci transparentného a inkluzívneho procesu, a to ešte pred akýmikoľvek novými voľbami;	13. so znepokojením berie na vedomie záverečnú správu volebnej pozorovateľskej misie OBSE/ODIHR o voľbách v decembri 2023***, ktorá poukazuje na nezrovnalosti, ako je kupovanie hlasov, zneužívanie verejných zdrojov a zaujatosť médií v prospech vládnucej strany; konštatuje, že žiadne zo zásadných odporúčaní OBSE/ODIHR nebolo vykonané***; domnieva sa, že je nevyhnutné zreformovať volebný rámec a zaoberať sa opakujúcimi sa nedostatkami; zdôrazňuje zásadný význam splnenia všetkých zostávajúcich a nedávnych odporúčaní k volebnej reforme, ktoré predložili OBSE/ODIHR a orgány Rady Európy, v rámci transparentného a inkluzívneho procesu, a to ešte pred akýmikoľvek novými voľbami; ***zdôrazňuje, že pokrok Srbska pri vykonávaní týchto odporúčaní sa musí systematicky posudzovať a zohľadniť v procese pristúpenia k EÚ, pričom je potrebné stanoviť jasné kritériá a zaviesť nezávislé monitorovanie s cieľom zabezpečiť skutočnú reformu volebného systému a dodržiavanie demokratických zásad;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 139
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. so znepokojením berie na vedomie záverečnú správu volebnej pozorovateľskej	13. so znepokojením berie na vedomie záverečnú správu volebnej pozorovateľskej

misie OBSE/ODIHR o voľbách v decembri 2023; domnieva sa, že je nevyhnutné zreformovať volebný rámec a zaoberať sa opakujúcimi sa nedostatkami; zdôrazňuje zásadný význam splnenia všetkých zostávajúcich a nedávnych odporúčaní k volebnej reforme, ktoré predložili OBSE/ODIHR a orgány Rady Európy, v rámci transparentného a inkluzívneho procesu, a to ešte pred akýmikoľvek novými voľbami;

misie OBSE/ODIHR o voľbách v decembri 2023; domnieva sa, že je nevyhnutné zreformovať volebný rámec a zaoberať sa opakujúcimi sa nedostatkami; zdôrazňuje zásadný význam splnenia všetkých zostávajúcich a nedávnych odporúčaní k volebnej reforme, ktoré predložili OBSE/ODIHR a orgány Rady Európy, v rámci transparentného a inkluzívneho procesu, a to ešte pred akýmikoľvek novými voľbami; ***víta záväzok Srbska, že v prvom štvrťroku 2025 vykoná odporúčania OBSE/ODIHR týkajúce sa volebného systému a vykoná audit systému registrácie voličov; vyzýva všetky politické skupiny v srbskom parlamente, aby sa zúčastnili na činnosti pracovnej skupiny pre vykonávanie odporúčaní OBSE/ODIHR, ktorá bola zriadená v srbskom parlamente;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 140
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. so znepokojením berie na vedomie záverečnú správu volebnej pozorovateľskej misie OBSE/ODIHR o voľbách v decembri 2023; domnieva sa, že je nevyhnutné zreformovať volebný rámec a zaoberať sa opakujúcimi sa nedostatkami; zdôrazňuje zásadný význam splnenia všetkých zostávajúcich a nedávnych odporúčaní k volebnej reforme, ktoré predložili OBSE/ODIHR a orgány Rady Európy, v rámci transparentného a inkluzívneho procesu, a to ešte pred akýmikoľvek novými voľbami;	13. so znepokojením berie na vedomie záverečnú správu volebnej pozorovateľskej misie OBSE/ODIHR o voľbách v decembri 2023; domnieva sa, že je nevyhnutné zreformovať volebný rámec a zaoberať sa opakujúcimi sa nedostatkami; zdôrazňuje zásadný význam splnenia všetkých zostávajúcich a nedávnych odporúčaní k volebnej reforme, ktoré predložili OBSE/ODIHR a orgány Rady Európy, v rámci transparentného a inkluzívneho procesu, a to ešte pred akýmikoľvek novými voľbami; ***vyzýva všetky politické skupiny v srbskom parlamente, aby sa zúčastnili na činnosti pracovnej skupiny pre vykonávanie odporúčaní ODIHR,***

ktorá bola zriadená v srbskom parlamente;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 141
Davor Ivo Stier

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. so znepokojením berie na vedomie záverečnú správu volebnej pozorovateľskej misie OBSE/ODIHR o voľbách v decembri 2023; domnieva sa, že je nevyhnutné zreformovať volebný rámec a zaoberať sa opakujúcimi sa nedostatkami; zdôrazňuje zásadný význam splnenia všetkých zostávajúcich a nedávnych odporúčaní k volebnej reforme, ktoré predložili OBSE/ODIHR a orgány Rady Európy, v rámci transparentného a inkluzívneho procesu, a to ešte pred akýmikoľvek novými voľbami;	13. so znepokojením berie na vedomie záverečnú správu volebnej pozorovateľskej misie OBSE/ODIHR o voľbách v decembri 2023; domnieva sa, že je nevyhnutné zreformovať volebný rámec a zaoberať sa opakujúcimi sa nedostatkami; zdôrazňuje zásadný význam splnenia všetkých zostávajúcich a nedávnych odporúčaní k volebnej reforme, ktoré predložili OBSE/ODIHR a orgány Rady Európy, v rámci transparentného a inkluzívneho procesu, a to ešte pred akýmikoľvek novými voľbami; ***vyzýva všetky parlamentné skupiny v Národnom zhromaždení, aby na základe konsenzu rozhodli o vykonávaní odporúčaní ODIHR;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 142
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. ***so*** znepokojením berie na vedomie záverečnú správu volebnej pozorovateľskej misie OBSE/ODIHR o voľbách v decembri	13. ***s hlbokým*** znepokojením berie na vedomie záverečnú správu volebnej pozorovateľskej misie OBSE/ODIHR

2023; domnieva sa, že je nevyhnutné zreformovať volebný rámec a zaoberať sa opakujúcimi sa nedostatkami; zdôrazňuje zásadný význam splnenia všetkých zostávajúcich a nedávnych odporúčaní k volebnej reforme, ktoré predložili OBSE/ODIHR a orgány Rady Európy, v rámci transparentného a inkluzívneho procesu, a to ešte pred akýmikoľvek novými voľbami;	o voľbách v decembri 2023; domnieva sa, že je nevyhnutné zreformovať volebný rámec a zaoberať sa opakujúcimi sa nedostatkami; zdôrazňuje zásadný význam splnenia všetkých zostávajúcich a nedávnych odporúčaní k volebnej reforme, ktoré predložili OBSE/ODIHR a orgány Rady Európy, v rámci transparentného a inkluzívneho procesu, a to ešte pred akýmikoľvek novými voľbami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 143
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	13a. konštatuje, že v apríli 2024 bola v parlamente vytvorená pracovná skupina pre zlepšenie volebného procesu, ktorá však do konca roka neprijala žiadne právne opatrenie na zlepšenie volebného procesu; konštatuje, že dvaja z troch zástupcov občianskej spoločnosti opustili pracovnú skupinu vo februári 2025; konštatuje, že v prvých mesiacoch roku 2025 boli prijaté kroky na zmenu zákona o jednotnom registri voličov, ale že politické subjekty a predstavitelia občianskej spoločnosti nedosiahli konsenzus o jeho obsahu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 144
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
v mene skupiny PPE

Návrh uznesenia

Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	13a. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Národné zhromaždenie naďalej nezasadá pravidelne; vyjadruje poľutovanie nad návratom nežiaducich praktík do činnosti parlamentu vrátane absencie schôdzí s časom na otázky vláde, nedostatočnej diskusie o správach nezávislých inštitúcií a častejšieho využívania naliehavých postupov; vyzýva na rovnaké zaobchádzanie s poslancami, dôsledné a účinné uplatňovanie parlamentného kódexu správania a nestranné ukladanie sankcií za porušenia parlamentnej integrity;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 145
Eszter Lakos

Návrh uznesenia
Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	13a. je znepokojený rastúcou zahraničnou manipuláciou s informáciami a zahraničným zasahovaním, ako aj zahraničnými kybernetickými operáciami a zasahovaním do volieb v demokratických procesoch Srbska; vyzýva Srbsko, aby zabezpečilo úplný súlad so SZBP/SBOP EÚ a aby sa následne zintenzívnila spolupráca medzi EÚ a Srbskom v boji proti zahraničnej manipulácii s informáciami a zahraničnému zasahovaniu, a to v starších formátoch médií, ako aj v online priestore, najmä v tých, ktorých cieľom je oslabiť úlohu EÚ v regióne; podporuje ďalšiu spoluprácu založenú na existujúcej administratívnej dohode medzi

Srbskom a Európskou obrannou agentúrou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 146
Helmut Brandstätter, Irena Joveva, Marjan Šarec, Dan Barna
v mene skupiny PPE

Návrh uznesenia
Odsek 13 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	13b. vyjadruje poľutovanie nad nedávnym použitím násilia v srbskom parlamente, ktoré podnietili najmä opoziční poslanci; vyzýva parlament, aby bol miestom demokratickej súťaže, ktorá podporuje demokratickú diskusiu a neznepriateľuje politické procesy srbskej verejnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 147
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. zdôrazňuje zásadný význam zabezpečenia nezávislosti kľúčových inštitúcií vrátane regulačných orgánov pre médiá, ako je Regulačný úrad pre elektronické médiá; vyjadruje poľutovanie nad omeškaním voľby nových členov; vyjadruje hlboké poľutovanie nad tým, že Regulačný úrad pre elektronické médiá zanedbal svoje právne povinnosti dohliadať na priebeh volebnej kampane v roku 2023 v médiách;	14. zdôrazňuje zásadný význam zabezpečenia nezávislosti kľúčových inštitúcií vrátane regulačných orgánov pre médiá, ako je Regulačný úrad pre elektronické médiá; vyjadruje poľutovanie nad omeškaním voľby nových členov; ***vyjadruje poľutovanie nad oznámenými nezrovnalosťami v procese nominácie členov; konštatuje, že viacerí uchádzači boli nútení odstúpiť z výberového konania vo februári 2025 a svoje rozhodnutie odôvodnili práve týmito nezrovnalosťami;***

vyjadruje hlboké poľutovanie nad tým, že Regulačný úrad pre elektronické médiá zanedbal svoje právne povinnosti dohliadať na priebeh volebnej kampane v roku 2023 v médiách; ***so znepokojením konštatuje, že v celoštátnych médiách chýbajú pluralitné politické názory; konštatuje, že REM by mal aktívne podporovať pluralitu médií a transparentnosť, pokiaľ ide o vlastnícke štruktúry médií a nezávislosť od zahraničných subjektov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 148
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. zdôrazňuje zásadný význam zabezpečenia nezávislosti kľúčových inštitúcií vrátane regulačných orgánov pre médiá, ako je Regulačný úrad pre elektronické médiá; vyjadruje poľutovanie nad omeškaním voľby nových členov; ***vyjadruje hlboké poľutovanie nad tým***, že ***Regulačný úrad pre elektronické médiá zanedbal svoje právne povinnosti dohliadať na priebeh*** volebnej kampane v roku 2023 ***v médiách***;	14. zdôrazňuje zásadný význam zabezpečenia nezávislosti kľúčových inštitúcií vrátane regulačných orgánov pre médiá, ako je Regulačný úrad pre elektronické médiá; vyjadruje poľutovanie nad omeškaním voľby nových členov; ***víta skutočnosť***, že ***návrh zákona, ktorým sa mení zákon o elektronických médiách, a návrh zákona, ktorým sa mení zákon o informáciách verejného záujmu a o médiách, boli 21. decembra 2024 predložené na stanovisko Európskej komisii, pričom návrh zákona o mediálnych službách bol predložený 24. decembra; konštatuje, že zákonná povinnosť REM bola splnená 20. februára 2025 zverejnením správy s názvom Monitoring and Analysis of Media Service Providers (Monitorovanie a analýza programov poskytovateľov mediálnych služieb) počas*** volebnej kampane ***pre celoštátne, regionálne a miestne voľby*** v roku 2023;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 149
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. zdôrazňuje zásadný význam zabezpečenia nezávislosti kľúčových inštitúcií vrátane regulačných orgánov pre médiá, ako je Regulačný úrad pre elektronické médiá; vyjadruje poľutovanie nad omeškaním voľby nových členov; vyjadruje hlboké poľutovanie nad tým, že Regulačný úrad pre elektronické médiá zanedbal svoje právne povinnosti dohliadať na priebeh volebnej kampane v roku 2023 v médiách;	14. zdôrazňuje zásadný význam zabezpečenia nezávislosti kľúčových inštitúcií vrátane regulačných orgánov pre médiá, ako je Regulačný úrad pre elektronické médiá; vyjadruje poľutovanie nad omeškaním voľby nových členov; ***vyjadruje poľutovanie nad nezrovnalosťami v procese nominácie členov, na ktoré poukázali viaceré mediálne organizácie; berie na vedomie odstúpenie viacerých uchádzačov z výberového konania vo februári 2025, ktorí svoje rozhodnutie odôvodnili práve týmito nezrovnalosťami;*** vyjadruje hlboké poľutovanie nad tým, že Regulačný úrad pre elektronické médiá zanedbal svoje právne povinnosti dohliadať na priebeh volebnej kampane v roku 2023 v médiách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 150
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. zdôrazňuje zásadný význam zabezpečenia nezávislosti kľúčových inštitúcií vrátane regulačných orgánov pre médiá, ako je Regulačný úrad pre elektronické médiá; vyjadruje poľutovanie nad omeškaním voľby nových členov; ***vyjadruje hlboké poľutovanie nad tým, že***	14. zdôrazňuje zásadný význam zabezpečenia nezávislosti kľúčových inštitúcií vrátane regulačných orgánov pre médiá, ako je Regulačný úrad pre elektronické médiá; vyjadruje poľutovanie nad omeškaním voľby nových členov;

Regulačný úrad pre elektronické médiá zanedbal svoje právne povinnosti dohliadať na priebeh volebnej kampane v roku 2023 v médiách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 151
Davor Ivo Stier

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. zdôrazňuje zásadný význam zabezpečenia nezávislosti kľúčových inštitúcií vrátane regulačných orgánov pre médiá, ako je Regulačný úrad pre elektronické médiá; vyjadruje poľutovanie nad omeškaním voľby nových členov; ***vyjadruje hlboké poľutovanie nad tým, že Regulačný úrad pre elektronické médiá zanedbal svoje právne povinnosti dohliadať na priebeh volebnej kampane v roku 2023 v médiách;***	14. zdôrazňuje zásadný význam zabezpečenia nezávislosti kľúčových inštitúcií vrátane regulačných orgánov pre médiá, ako je Regulačný úrad pre elektronické médiá; vyjadruje poľutovanie nad omeškaním voľby nových členov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 152
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. zdôrazňuje zásadný význam zabezpečenia nezávislosti kľúčových inštitúcií vrátane regulačných orgánov pre médiá, ako je Regulačný úrad pre elektronické médiá; vyjadruje poľutovanie nad omeškaním voľby nových členov; vyjadruje hlboké poľutovanie nad tým, že Regulačný úrad pre elektronické médiá	14. zdôrazňuje zásadný význam zabezpečenia nezávislosti kľúčových inštitúcií vrátane regulačných orgánov pre médiá, ako je Regulačný úrad pre elektronické médiá; vyjadruje poľutovanie nad omeškaním voľby nových členov; vyjadruje hlboké poľutovanie nad tým, že Regulačný úrad pre elektronické médiá

zanedbal svoje právne povinnosti dohliadať na priebeh volebnej kampane v roku 2023 v médiách;	zanedbal svoje právne povinnosti dohliadať na priebeh volebnej kampane v roku 2023 v médiách***, podávať správy o svojich zisteniach a sankcionovať médiá, ktoré porušili zákon, šírili nenávistné prejavy alebo nedodržali novinárske normy***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 153
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
v mene skupiny PPE

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. zdôrazňuje zásadný význam zabezpečenia nezávislosti kľúčových inštitúcií vrátane regulačných orgánov pre médiá, ako je Regulačný úrad pre elektronické médiá; vyjadruje poľutovanie nad omeškaním voľby nových členov; vyjadruje hlboké poľutovanie nad tým, že Regulačný úrad pre elektronické médiá zanedbal svoje právne povinnosti dohliadať na priebeh volebnej kampane v roku 2023 v médiách;	14. zdôrazňuje zásadný význam zabezpečenia nezávislosti kľúčových inštitúcií vrátane regulačných orgánov pre médiá, ako je Regulačný úrad pre elektronické médiá ***(REM)***; vyjadruje poľutovanie nad omeškaním voľby nových členov; vyjadruje hlboké poľutovanie nad tým, že Regulačný úrad pre elektronické médiá zanedbal svoje právne povinnosti dohliadať na priebeh volebnej kampane v roku 2023 v médiách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 154
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
v mene skupiny PPE

Návrh uznesenia
Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14a. berie na vedomie, že REM udelil štyri vnútroštátne frekvencie kanálom, ktoré v minulosti porušovali novinárske normy, vrátane tých, ktoré používali

nenávistné prejavy a zavádzali verejnosť, najmä Happy TV, nerešpektovali upozornenia REM a šírili dezinformácie a podporovali naratív Kremľa o ruskej vojne na Ukrajine; vyjadruje hlboké poľutovanie nad tým, že REM nevydal piatu vnútroštátnu licenciu, a žiada, aby bola udelená prostredníctvom transparentného a nestranného procesu bez zbytočného odkladu a v súlade s medzinárodnými normami v oblasti slobody médií ihneď po zvolení novej rady REM; vyzýva srbskú vládu, aby zrušila a opätovne obnovila postup voľby nových členov v súlade so srbskými právnymi predpismi a medzinárodnými normami v oblasti slobody médií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 155
Davor Ivo Stier, Tomislav Sokol, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Andrey Kovatchev, Nikolina Brnjac

Návrh uznesenia
Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14a. pripomína stanovisko Európskeho parlamentu o význame otvorenia a zverejnenia vojnových archívov a opätovne vyzýva na otvorenie archívov bývalej Juhoslávie a najmä na sprístupnenie spisov bývalej juhoslovanskej tajnej služby (UDBA) a kontrarozviedky Juhoslovanskej ľudovej armády (KOS) a na vrátenie spisov príslušným vládam, ak o to požiadajú;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 156
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. vyjadruje úprimnú sústrasť rodinám 15 obetí, ktoré prišli o život v dôsledku nešťastia 1. novembra 2024, keď sa zrútila časť strechy na železničnej stanici v meste Nový Sad; vyzýva, aby sa v nadväznosti na vyšetrovanie zo strany orgánov začalo riadne a transparentné súdne konanie;	15. vyjadruje úprimnú sústrasť rodinám 15 obetí, ktoré prišli o život v dôsledku nešťastia 1. novembra 2024, keď sa zrútila časť strechy na železničnej stanici v meste Nový Sad; vyzýva, aby sa v nadväznosti na vyšetrovanie zo strany orgánov začalo riadne a transparentné súdne konanie; ***zdôrazňuje potrebu hlbšie preskúmať, do akej miery korupcia viedla k zníženiu bezpečnostných noriem a prispela k tejto tragédii;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 157
Miriam Lexmann

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. vyjadruje úprimnú sústrasť rodinám 15 obetí, ktoré prišli o život v dôsledku nešťastia 1. novembra 2024, keď sa zrútila časť strechy na železničnej stanici v meste Nový Sad; vyzýva, aby sa v nadväznosti na vyšetrovanie zo strany orgánov začalo riadne a transparentné súdne konanie;	15. vyjadruje úprimnú sústrasť rodinám 15 obetí, ktoré prišli o život v dôsledku nešťastia 1. novembra 2024, keď sa zrútila časť strechy na železničnej stanici v meste Nový Sad; vyzýva, aby sa v nadväznosti na vyšetrovanie zo strany orgánov začalo riadne a transparentné súdne konanie; ***opätovne vyjadruje hlboké znepokojenie nad projektmi financovanými Čínou a ich vplyvom na verejnú bezpečnosť, ako aj na životné prostredie a kvalitu ovzdušia;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 158
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. vyjadruje úprimnú sústrasť rodinám 15 obetí, ktoré prišli o život v dôsledku nešťastia 1. novembra 2024, keď sa zrútila časť strechy na železničnej stanici v meste Nový Sad; vyzýva, aby sa v nadväznosti na vyšetrovanie zo strany orgánov začalo riadne a transparentné súdne konanie;	15. vyjadruje úprimnú sústrasť rodinám 15 obetí, ktoré prišli o život v dôsledku nešťastia 1. novembra 2024, keď sa zrútila časť strechy na železničnej stanici v meste Nový Sad; vyzýva, aby sa v nadväznosti na vyšetrovanie zo strany orgánov začalo riadne a transparentné súdne konanie ***s cieľom postaviť zodpovedné osoby pred súd***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 159
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
v mene skupiny PPE

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. vyjadruje úprimnú sústrasť rodinám 15 obetí, ktoré prišli o život v dôsledku nešťastia 1. novembra 2024, keď sa zrútila časť strechy na železničnej stanici v meste Nový Sad; vyzýva, aby sa v nadväznosti na vyšetrovanie zo strany orgánov začalo riadne a transparentné súdne konanie;	15. vyjadruje úprimnú sústrasť rodinám 15 obetí, ktoré prišli o život***, a tým, ktorí utrpeli zranenia*** v dôsledku nešťastia 1. novembra 2024, keď sa zrútila časť strechy na železničnej stanici v meste Nový Sad; vyzýva, aby sa v nadväznosti na vyšetrovanie zo strany orgánov začalo riadne a transparentné súdne konanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 160
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. vyjadruje úprimnú sústrasť rodinám 15 obetí, ktoré prišli o život v dôsledku nešťastia 1. novembra 2024, keď sa zrútila časť strechy na železničnej stanici v meste Nový Sad; vyzýva, aby sa v nadväznosti na vyšetrovanie zo strany orgánov ***začalo riadne*** a ***transparentné súdne konanie***;	15. vyjadruje úprimnú sústrasť rodinám 15 obetí, ktoré prišli o život v dôsledku nešťastia 1. novembra 2024, keď sa zrútila časť strechy na železničnej stanici v meste Nový Sad; vyzýva, aby sa v nadväznosti na vyšetrovanie zo strany orgánov ***pokračovalo v riadnom*** a ***transparentnom súdnom konaní***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 161
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. vyjadruje úprimnú sústrasť rodinám 15 obetí, ktoré prišli o život v dôsledku nešťastia 1. novembra 2024, keď sa zrútila časť strechy na železničnej stanici v meste Nový Sad; vyzýva, aby sa v nadväznosti na vyšetrovanie zo strany orgánov ***začalo riadne*** a ***transparentné súdne konanie***;	15. vyjadruje úprimnú sústrasť rodinám 15 obetí, ktoré prišli o život v dôsledku nešťastia 1. novembra 2024, keď sa zrútila časť strechy na železničnej stanici v meste Nový Sad; vyzýva, aby sa v nadväznosti na vyšetrovanie zo strany orgánov ***pokračovalo v riadnom*** a ***transparentnom súdnom konaní***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 162
Davor Ivo Stier

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. vyjadruje úprimnú sústrasť rodinám 15 obetí, ktoré prišli o život v dôsledku nešťastia 1. novembra 2024, keď sa zrútila časť strechy na železničnej stanici v meste Nový Sad; vyzýva***, aby sa*** v nadväznosti na	15. vyjadruje úprimnú sústrasť rodinám 15 obetí, ktoré prišli o život v dôsledku nešťastia 1. novembra 2024, keď sa zrútila časť strechy na železničnej stanici v meste Nový Sad; vyzýva ***na riadne***

vyšetrovanie zo strany orgánov ***začalo riadne a transparentné súdne konanie***;	***a transparentné súdne konanie*** v nadväznosti na vyšetrovanie zo strany orgánov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 163
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
v mene skupiny PPE

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15a. vyjadruje poľutovanie nad oneskorenou reakciou a zodpovednosťou srbských orgánov, pomalým procesom vyšetrovania a nedostatočnou transparentnosťou po tragédii, ktoré sa čiastočne začali riešiť až po rastúcom tlaku zo strany verejnosti; vyjadruje znepokojenie nad údajným nedbalým odstránením dôkazov vrátane prístrešku a stĺpov stanice, ktoré boli zničené na zriaďovacej stanici v Novom Sade;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 164
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. vyjadruje hlboké znepokojenie nad systematickými problémami, na ktoré poukázali študentské demonštrácie v Srbsku, napríklad otázkami súvisiacimi s občianskymi slobodami, inštitucionálnou a finančnou transparentnosťou a zodpovednosťou;	16. vyjadruje hlboké znepokojenie nad systematickými problémami, na ktoré poukázali študentské demonštrácie ***a demonštrácie za ochranu životného prostredia*** v Srbsku, napríklad otázkami súvisiacimi s občianskymi slobodami***, deľbou moci***, inštitucionálnou a finančnou

transparentnosťou***, najmä pokiaľ ide o projekty v oblasti infraštruktúry,*** a zodpovednosťou; ***vyjadruje poľutovanie nad tým, že vláda nevyužila príležitosť splniť požiadavky študentov a občanov, ktorí študentov okamžite a v dobrej viere podporili;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 165
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. vyjadruje hlboké znepokojenie nad systematickými problémami, na ktoré poukázali študentské demonštrácie v Srbsku, napríklad otázkami súvisiacimi s občianskymi slobodami, inštitucionálnou a finančnou transparentnosťou a zodpovednosťou;	16. vyjadruje hlboké znepokojenie nad systematickými problémami, na ktoré poukázali študentské demonštrácie v Srbsku, napríklad otázkami súvisiacimi s občianskymi slobodami, inštitucionálnou a finančnou transparentnosťou a zodpovednosťou; ***potvrdzuje, že nesplnené požiadavky študentov súvisia s reformami, ktoré by Srbsko malo uskutočniť počas svojej európskej cesty;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 166
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. vyjadruje hlboké znepokojenie nad systematickými problémami, na ktoré poukázali študentské demonštrácie v Srbsku, napríklad otázkami súvisiacimi s občianskymi slobodami, inštitucionálnou a finančnou transparentnosťou	16. vyjadruje hlboké znepokojenie nad systematickými problémami, na ktoré poukázali študentské demonštrácie v Srbsku, napríklad otázkami súvisiacimi s občianskymi slobodami***, korupciou***, inštitucionálnou a finančnou

a zodpovednosťou;

transparentnosťou a zodpovednosťou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 167
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odsek 16 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16a. vyjadruje hlboké znepokojenie nad hlásenými prípadmi zneužívania, digitálneho sledovania a obťažovania novinárov, aktivistov za ľudské práva a organizácií občianskej spoločnosti, z ktorých posledným bola policajná razia v štyroch popredných organizáciách občianskej spoločnosti z 25. februára 2025, údajne v súvislosti so zneužívaním finančných prostriedkov poskytnutých agentúrou USAID; dôrazne odsudzuje pretrvávajúce očierňujúce kampane a zastrašovanie občianskej spoločnosti v Srbsku vrátane falošných obvinení zo sprisahania s cieľom zvrhnúť vládu s podporou zo zahraničia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 168
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. zdôrazňuje význam slobody prejavu a zhromažďovania; čo najdôraznejšie odsudzuje ***násilné útoky na pokojných*** demonštrantov; ***vyjadruje znepokojenie nad tým, že*** niektorí demonštranti boli zatknutí ***a že sa proti nim začalo súdne***	17. zdôrazňuje význam slobody prejavu a zhromažďovania; čo najdôraznejšie odsudzuje ***akúkoľvek formu násilia zo strany*** demonštrantov ***alebo proti nim***; ***odsudzuje prejavy vandalizmu a neoprávneného vstupu, ktorých sa***

konanie; naliehavo vyzýva diplomatické misie EÚ a členských štátov, aby naďalej monitorovali prebiehajúce súdne konania vo veciach súvisiacich s demonštráciami;

dopustili niektorí demonštranti***; zároveň berie na vedomie opatrenia, ktoré srbské orgány prijali na zaistenie bezpečnosti demonštrácií napriek tomu, že neboli vopred oznámené, ako to vyžaduje zákon; víta skutočnosť, že prezident Vučič udelil milosť 13 demonštrantom, ktorí*** boli ***počas demonštrácií*** zatknutí; ***konštatuje, že srbské orgány splnili požiadavky študentov; konštatuje, že polícia dostala pokyny na zaistenie bezpečnosti na zhromaždeniach; konštatuje, že úrady vyvinuli maximálne úsilie na zaistenie bezpečnosti týchto zhromaždení napriek tomu, že neboli vopred oznámené; konštatuje, že popri vyvodzovaní trestnej zodpovednosti voči páchateľom útokov sa preukázala politická zodpovednosť; okrem toho konštatuje, že predseda vlády prevzal osobnú politickú zodpovednosť a odstúpil po incidente, do ktorého boli zapletení členovia jeho strany; okrem toho berie na vedomie, že páchatelia boli rýchlo identifikovaní a postavení pred súd a že primátor Nového Sadu odstúpil;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 169
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. zdôrazňuje význam slobody prejavu a zhromažďovania; čo najdôraznejšie odsudzuje násilné útoky ***na pokojných demonštrantov***; vyjadruje znepokojenie nad tým, že niektorí demonštranti boli zatknutí a že sa proti nim začalo súdne konanie; naliehavo vyzýva diplomatické misie EÚ a členských štátov, aby naďalej monitorovali prebiehajúce súdne konania	17. zdôrazňuje význam slobody prejavu a zhromažďovania; čo najdôraznejšie odsudzuje násilné útoky***, očierňujúce kampane a zneužívanie osobných údajov z verejných registrov ako formy odvetných opatrní proti pokojným demonštrantom***; ***vyzýva srbskú prokuratúru, aby vzniesla obvinenia voči všetkým osobám, ktoré fyzicky napadli a podnecovali k násiliu voči účastníkom pokojných zhromaždení;***

vo veciach súvisiacich s demonštráciami;	vyjadruje ***hlboké*** znepokojenie nad tým, že niektorí demonštranti boli zatknutí a že sa proti nim začalo súdne konanie; ***je znepokojený správami, že bezpečnostné služby sa podieľali na zastrašovaní a sledovaní demonštrantov; vyjadruje znepokojenie nad tým, že pod zastrašovanie demonštrantov sa podpísali osoby s výtržníckou minulosťou, s veľkou pravdepodobnosťou spojené s vládnucou stranou, čo malo za následok, že niektorí z nich utrpeli fyzické zranenia***; naliehavo vyzýva diplomatické misie EÚ a členských štátov, aby naďalej monitorovali prebiehajúce súdne konania vo veciach súvisiacich s demonštráciami;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 170
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
v mene skupiny PPE

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. zdôrazňuje význam slobody prejavu a zhromažďovania; čo najdôraznejšie odsudzuje násilné útoky na pokojných demonštrantov; vyjadruje znepokojenie nad tým, že niektorí demonštranti boli zatknutí a že sa proti nim začalo súdne konanie; naliehavo vyzýva diplomatické misie EÚ a členských štátov, aby naďalej monitorovali prebiehajúce súdne konania vo veciach súvisiacich s demonštráciami;	17. zdôrazňuje význam slobody prejavu a zhromažďovania; čo najdôraznejšie odsudzuje násilné útoky na pokojných demonštrantov; vyjadruje znepokojenie nad tým, že niektorí demonštranti boli zatknutí a že sa proti nim začalo súdne konanie; ***odsudzuje vyjadrenia srbských orgánov vrátane prezidenta Vučiča, ktoré podnecujú k násiliu voči študentom a iným demonštrantom; konštatuje, že študentskí aktivisti čelili právnemu obťažovaniu, zastrašovaniu a neprimeranému použitiu sily zo strany úradov; vyzýva na dôkladné, nestranné a rýchle vyšetrenie obvinení z násilia voči demonštrantom a z nesprávneho postupu polície počas demonštrácií;*** naliehavo vyzýva diplomatické misie EÚ a členských štátov, aby naďalej monitorovali

prebiehajúce súdne konania vo veciach súvisiacich s demonštráciami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 171
Petar Volgin

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. zdôrazňuje význam slobody prejavu a zhromažďovania; čo najdôraznejšie odsudzuje násilné útoky na pokojných demonštrantov; vyjadruje znepokojenie nad tým, že niektorí demonštranti boli zatknutí a že sa proti nim začalo súdne konanie; naliehavo vyzýva diplomatické misie EÚ a členských štátov, aby naďalej monitorovali prebiehajúce súdne konania vo veciach súvisiacich s demonštráciami;	17. zdôrazňuje význam slobody prejavu a zhromažďovania; čo najdôraznejšie odsudzuje násilné útoky na pokojných demonštrantov; vyjadruje znepokojenie nad tým, že niektorí demonštranti boli zatknutí a že sa proti nim začalo súdne konanie; ***odsudzuje konanie opozičných zákonodarcov v srbskom parlamente, ktorí sa počas schôdze 4. marca 2025 uchýlili k použitiu dymovníc, svetlíc a obranného spreja, v dôsledku čoho najmenej traja poslanci utrpeli zranenia vrátane jedného, ktorý dostal mozgovú príhodu a je v kritickom stave;*** naliehavo vyzýva diplomatické misie EÚ a členských štátov, aby naďalej monitorovali prebiehajúce súdne konania vo veciach súvisiacich s demonštráciami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 172
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. zdôrazňuje význam slobody prejavu a zhromažďovania; čo najdôraznejšie odsudzuje násilné útoky na pokojných	17. zdôrazňuje význam slobody prejavu a zhromažďovania; čo najdôraznejšie odsudzuje násilné útoky na pokojných

demonštrantov; vyjadruje znepokojenie nad tým, že niektorí demonštranti boli zatknutí a že sa proti nim začalo súdne konanie; naliehavo vyzýva diplomatické misie EÚ a členských štátov, aby naďalej monitorovali prebiehajúce súdne konania vo veciach súvisiacich s demonštráciami;	demonštrantov; vyjadruje znepokojenie nad tým, že niektorí demonštranti boli zatknutí a že sa proti nim začalo súdne konanie; naliehavo vyzýva diplomatické misie EÚ a členských štátov, aby naďalej ***dôsledne*** monitorovali prebiehajúce súdne konania vo veciach súvisiacich s demonštráciami; ***čo najdôraznejšie odsudzuje pokusy srbského prezidenta vykresliť prebiehajúce demonštrácie ako tzv. farebnú revolúciu; pripomína, že podobné naratívy o zahraničnom zasahovaní používali v minulosti aj vysokopostavení srbskí predstavitelia;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 173
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. zdôrazňuje význam slobody prejavu a zhromažďovania; čo najdôraznejšie odsudzuje násilné útoky na pokojných demonštrantov; vyjadruje znepokojenie nad tým, že niektorí demonštranti boli zatknutí a že sa proti nim začalo súdne konanie; naliehavo vyzýva diplomatické misie EÚ a členských štátov, aby naďalej monitorovali prebiehajúce súdne konania vo veciach súvisiacich s demonštráciami;	17. zdôrazňuje význam slobody prejavu a zhromažďovania***; vyzýva srbské orgány, aby zabezpečili ochranu účastníkov pokojných demonštrácií***; čo najdôraznejšie odsudzuje násilné útoky na pokojných demonštrantov; vyjadruje znepokojenie nad tým, že niektorí demonštranti boli zatknutí a že sa proti nim začalo súdne konanie; naliehavo vyzýva diplomatické misie EÚ a členských štátov, aby naďalej monitorovali prebiehajúce súdne konania vo veciach súvisiacich s demonštráciami;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 174
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. zdôrazňuje význam slobody prejavu a zhromažďovania; čo najdôraznejšie odsudzuje ***násilné útoky na pokojných*** demonštrantov***; vyjadruje znepokojenie nad tým, že niektorí demonštranti boli zatknutí a že*** sa proti nim začalo ***súdne konanie***; naliehavo vyzýva diplomatické misie EÚ a členských štátov, aby naďalej ***monitorovali*** prebiehajúce súdne konania vo veciach súvisiacich s demonštráciami;	17. zdôrazňuje význam slobody prejavu a zhromažďovania; čo najdôraznejšie odsudzuje ***akýkoľvek násilný čin bez ohľadu na to, z ktorej strany pochádza; pozorne sleduje vývoj v súvislosti so zatýkaním*** demonštrantov ***a súdnym konaním, ktoré*** sa proti nim začalo; naliehavo vyzýva diplomatické misie EÚ a členských štátov, aby naďalej ***sledovali*** prebiehajúce súdne konania vo veciach súvisiacich s demonštráciami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 175
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 17 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17a. je hlboko znepokojený tým, že srbské orgány sa zapojili do rozsiahlych nezákonných sledovacích praktík s použitím špionážneho softvéru proti aktivistom, novinárom a členom občianskej spoločnosti, ako sa uvádza v nedávnych správach organizácie Amnesty International a nadácie SHARE; naliehavo vyzýva vládu Srbska, aby okamžite prestala používať pokročilé sledovacie technológie na sledovanie aktivistov, novinárov a obhajcov ľudských práv, a vyzýva príslušné štátne orgány, aby dôkladne vyšetrili všetky existujúce prípady nezákonného sledovania a využívania špionážneho softvéru a aby začali príslušné konania proti zodpovedným osobám; v tejto súvislosti vyzýva Európsku komisiu, aby sa týmito incidentmi zaoberala, riešila tieto otázky v spolupráci so srbskými orgánmi,

a naliehavo vyzýva na ich dôsledné vyšetrenie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 176
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
v mene skupiny PPE

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. dôrazne odsudzuje nepodložené obvinenia srbských orgánov, že členské štáty EÚ boli zapojené do organizácie študentských demonštrácií s cieľom vyvolať tzv. farebnú revolúciu; v tejto súvislosti dôrazne odsudzuje nezákonné zatýkanie a vyhosťovanie občanov EÚ a zverejňovanie osobných údajov občanov EÚ odsúdenými vojnovými zločincami;	18. dôrazne odsudzuje nepodložené obvinenia srbských orgánov, že členské štáty EÚ boli zapojené do organizácie študentských demonštrácií s cieľom vyvolať tzv. farebnú revolúciu; v tejto súvislosti dôrazne odsudzuje nezákonné zatýkanie a vyhosťovanie občanov EÚ a zverejňovanie osobných údajov občanov EÚ odsúdenými vojnovými zločincami; ***odsudzuje útoky srbských politikov a úradníkov na EÚ a niektoré jej členské štáty, najmä Francúzsko a Nemecko; konštatuje, že naratívy namierené proti EÚ sa prejavujú v klesajúcej podpore integrácie do EÚ v srbskej spoločnosti a v posilňovaní prítomnosti zahraničných autokratických subjektov v krajine;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 177
Davor Ivo Stier, Tomislav Sokol, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. dôrazne odsudzuje nepodložené obvinenia srbských orgánov, že členské	18. dôrazne odsudzuje nepodložené obvinenia srbských orgánov, že členské

štáty EÚ boli zapojené do organizácie študentských demonštrácií s cieľom vyvolať tzv. farebnú revolúciu; v tejto súvislosti dôrazne odsudzuje nezákonné zatýkanie a vyhosťovanie občanov EÚ a zverejňovanie osobných údajov občanov EÚ odsúdenými vojnovými zločincami;	štáty EÚ boli zapojené do organizácie študentských demonštrácií s cieľom vyvolať tzv. farebnú revolúciu; v tejto súvislosti dôrazne odsudzuje nezákonné zatýkanie a vyhosťovanie občanov EÚ a zverejňovanie osobných údajov občanov EÚ odsúdenými vojnovými zločincami***, ako aj nenávistné prejavy proti národnostným menšinám***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 178
Petar Volgin

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. ***dôrazne odsudzuje nepodložené*** obvinenia srbských orgánov, že členské štáty EÚ boli zapojené do organizácie študentských demonštrácií s cieľom vyvolať tzv. farebnú revolúciu; v tejto súvislosti dôrazne odsudzuje nezákonné zatýkanie a vyhosťovanie občanov EÚ a zverejňovanie osobných údajov občanov EÚ ***odsúdenými vojnovými zločincami***;	18. ***berie na vedomie*** obvinenia srbských orgánov, že členské štáty EÚ boli zapojené do organizácie študentských demonštrácií s cieľom vyvolať tzv. farebnú revolúciu; v tejto súvislosti dôrazne odsudzuje nezákonné zatýkanie a vyhosťovanie občanov EÚ a zverejňovanie osobných údajov občanov EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 179
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. ***dôrazne odsudzuje nepodložené*** obvinenia ***srbských orgánov***, že členské štáty EÚ boli zapojené do organizácie študentských demonštrácií s cieľom vyvolať tzv. farebnú revolúciu; v tejto	18. ***odmieta*** obvinenia, že členské štáty EÚ boli zapojené do organizácie študentských demonštrácií s cieľom vyvolať tzv. farebnú revolúciu; v tejto súvislosti dôrazne odsudzuje nezákonné

súvislosti dôrazne odsudzuje nezákonné zatýkanie a vyhosťovanie občanov EÚ a zverejňovanie osobných údajov občanov EÚ odsúdenými vojnovými zločincami;

zatýkanie a vyhosťovanie občanov EÚ a zverejňovanie osobných údajov občanov EÚ odsúdenými vojnovými zločincami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 180
Davor Ivo Stier, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac, Tomislav Sokol

Návrh uznesenia
Odsek 18 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18a. vyzýva srbské orgány, aby obnovili dôveru občanov v štátne inštitúcie tým, že zabezpečia transparentnosť a vyvodia zodpovednosť v súvislosti s tragédiou v Novom Sade, a nabáda všetky politické a sociálne subjekty, aby sa zapojili do inkluzívneho a konštruktívneho dialógu zameraného na uskutočnenie reforiem súvisiacich s EÚ; vyzýva, aby sa zabránilo akejkoľvek forme násilia, ktorá by mohla narušiť riadny chod štátnych inštitúcií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 181
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 18 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18a. dôrazne odsudzuje konanie opozičných poslancov Národného zhromaždenia Srbska, ktorí 4. marca 2025 odpálili v rokovacej sále svetlice a dymovnice, čím spôsobili ťažké zranenia niektorých poslancov a vážne ohrozili zdravie viac ako 200 poslancov

a zamestnancov parlamentu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 182
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 18 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18b. víta nepretržité úsilie vlády Srbska o posilnenie národných menšinových rád s cieľom zachovať prístup k vzdelávaniu v národnostných menšinách a pre národnostné menšiny, úradné používanie menšinových jazykov a menšinové médiá a kultúru;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 183
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 18 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18c. vyzýva Srbsko, aby pokračovalo v prijímaní opatrení na zabezpečenie toho, aby zloženie štátnych orgánov, orgánov miestnej samosprávy a iných verejných orgánov odrážalo národnostné zloženie obyvateľstva na príslušných územiach, a to zvýšením počtu zamestnancov, ktorí sú príslušníkmi národnostných menšín s cieľom zabezpečiť národnostnú rozmanitosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 184
Eszter Lakos

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. naliehavo vyzýva srbskú vládu, aby zvýšila transparentnosť vlastníctva a financovania ***médií***; vyzýva orgány, aby vyšetrili a stíhali všetky prípady nenávistných prejavov, očierňujúcich kampaní a strategických žalôb proti novinárom;	19. naliehavo vyzýva srbskú vládu, aby zvýšila ***pluralitu a*** transparentnosť ***médií vrátane aspektov týkajúcich sa*** vlastníctva a financovania***, najmä prostredníctvom intenzívnejšieho zapájania Regulačného úradu pre elektronické médiá (REM); opätovne potvrdzuje, že v rámci prístupových rokovaní sa Srbsko musí zosúladiť s EÚ v otázkach strategického významu, ako je boj proti zahraničnej manipulácii s informáciami a zahraničnému zasahovaniu; vyzýva Srbsko, aby zabezpečilo súlad s politikami EÚ na boj proti zahraničnému zasahovaniu a dezinformačným kampaniam, a to zavedením konkrétnych regulačných opatrení v súlade s normami EÚ, ako sú ustanovenia obsiahnuté v akte o digitálnych službách a v nariadení Európskeho parlamentu a Rady o transparentnosti a cielení politickej reklamy; podporuje spoluprácu medzi Srbskom, Európskou službou pre vonkajšiu činnosť (ESVČ) a Európskym centrom excelentnosti pre boj proti hybridným hrozbám v oblasti boja proti dezinformáciám***; vyzýva orgány, aby vyšetrili a stíhali všetky prípady nenávistných prejavov, očierňujúcich kampaní a strategických žalôb proti novinárom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 185
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
v mene skupiny PPE

Návrh uznesenia

Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. naliehavo vyzýva srbskú vládu, aby zvýšila transparentnosť vlastníctva a financovania médií; vyzýva orgány, aby vyšetrili a stíhali všetky prípady nenávistných prejavov, očierňujúcich kampaní a strategických žalôb proti novinárom;	19. ***konštatuje, že sloboda médií v Srbsku sa ešte viac zhoršila, o čom svedčí pokles Srbska na 98. miesto vo svetovom rebríčku slobody tlače organizácie Reportéri bez hraníc za rok 2024; naliehavo vyzýva Srbsko, aby zlepšilo a chránilo profesionalitu, rozmanitosť a pluralitu médií a podporovalo kvalitnú investigatívnu žurnalistiku a mediálnu gramotnosť;*** naliehavo vyzýva srbskú vládu, aby zvýšila transparentnosť vlastníctva a financovania médií; vyzýva orgány, aby vyšetrili a stíhali všetky prípady nenávistných prejavov, očierňujúcich kampaní a strategických žalôb proti novinárom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 186
Stanislav Stoyanov

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. naliehavo vyzýva srbskú vládu, aby zvýšila transparentnosť vlastníctva a financovania médií; vyzýva orgány, aby vyšetrili a stíhali všetky prípady nenávistných prejavov, očierňujúcich kampaní a strategických žalôb proti novinárom;	19. naliehavo vyzýva srbskú vládu, aby zvýšila transparentnosť vlastníctva a financovania médií; vyzýva orgány, aby vyšetrili a stíhali všetky prípady nenávistných prejavov, očierňujúcich kampaní a strategických žalôb proti novinárom; ***vyzýva Srbsko, aby preukázalo hmatateľný pokrok pri zabezpečovaní práva na informácie v menšinových jazykoch vrátane verejného vysielania v srbskom rozhlase a televízii, aby dosiahlo ďalší pokrok pri vydávaní učebníc v menšinových jazykoch a zaručilo riadne fungovanie a nezávislosť národných menšinových rád;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 187
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. naliehavo vyzýva srbskú vládu, aby zvýšila transparentnosť vlastníctva a financovania médií; vyzýva orgány, aby vyšetrili a stíhali všetky prípady nenávistných prejavov, očierňujúcich kampaní a strategických žalôb proti novinárom;	19. naliehavo vyzýva srbskú vládu, aby zvýšila transparentnosť vlastníctva a financovania médií***; pripomína, že koncentrácia vlastníctva médií môže mať nepriaznivé účinky na slobodu médií a profesionalitu spravodajstva***; vyzýva orgány, aby vyšetrili a stíhali všetky prípady nenávistných prejavov, očierňujúcich kampaní a strategických žalôb proti novinárom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 188
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. ***naliehavo vyzýva srbskú vládu, aby zvýšila transparentnosť*** vlastníctva a financovania médií***; vyzýva*** orgány***, aby vyšetrili*** a ***stíhali*** všetky prípady nenávistných prejavov, očierňujúcich kampaní a strategických žalôb proti novinárom;	19. ***pripomína význam transparentnosti*** vlastníctva a financovania médií ***a očakáva, že*** orgány ***vyšetria*** a ***budú stíhať*** všetky prípady nenávistných prejavov, očierňujúcich kampaní a strategických žalôb proti novinárom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 189

Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. dôrazne odsudzuje nepodložené obvinenia vrátane obvinení zo strany štátnych úradníkov a politikov voči organizáciám občianskej spoločnosti, ktoré ich vykresľujú ako zradcov a nepriateľov štátu, neustály nezákonný nátlak na organizácie občianskej spoločnosti, ako aj policajné razie bez súdneho príkazu – konkrétne v prípade Centra pre výskum, transparentnosť a zodpovednosť, občianskych iniciatív, nadácie TRAG a Centra pre praktickú politiku; vyzýva srbskú vládu, aby predchádzala prenasledovaniu organizácií občianskej spoločnosti, obhajcov ľudských práv a environmentálnych aktivistov a zastavila ho;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 190
Davor Ivo Stier, Tomislav Sokol, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. vyjadruje znepokojenie nad rastúcim počtom prípadov zadržania európskych občanov na hraniciach so Srbskom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 191

Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. zdôrazňuje význam rámca, ktorý umožňuje organizáciám občianskej spoločnosti slobodne fungovať a zúčastňovať sa na tvorbe politík inkluzívnym a zmysluplným spôsobom;	20. zdôrazňuje význam ***aktívnej miestnej občianskej spoločnosti, ktorá zohráva konštruktívnu úlohu v procesoch integrácie do EÚ a ktorá má zásadný význam pre podporu demokracie a pluralizmu, dobrej správy a sociálneho pokroku; vyjadruje poľutovanie nad skutočnosťou, že Srbsko v súčasnosti nedisponuje rámcom***, ktorý umožňuje ***aktívnym a pluralitným*** organizáciám občianskej spoločnosti slobodne fungovať a zúčastňovať sa na tvorbe politík inkluzívnym a zmysluplným spôsobom; ***dôrazne odsudzuje pretrvávajúce očierňujúce kampane a zastrašovanie organizácií občianskej spoločnosti v Srbsku, ktoré zahŕňajú naratívy o ich údajnom zapojení do sprisahaní s cieľom zvrhnúť vládu s podporou zo zahraničia; je znepokojený začatím vyšetrovania viacerých organizácií občianskej spoločnosti v súvislosti s využívaním finančných prostriedkov poskytnutých agentúrou USAID bez zdôvodnenia toho, prečo sa zamerali práve na tieto organizácie; je hlboko znepokojený opakovanými správami o nezákonnom sledovaní členov občianskej spoločnosti a aktivistov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 192
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. zdôrazňuje význam rámca, ktorý umožňuje organizáciám občianskej spoločnosti slobodne fungovať a zúčastňovať sa na tvorbe politík inkluzívnym a zmysluplným spôsobom;	20. zdôrazňuje význam rámca, ktorý umožňuje organizáciám občianskej spoločnosti***, najmä tým, ktoré sa zaoberajú podporou demokracie a pozorovaním volieb,*** slobodne fungovať a zúčastňovať sa na tvorbe politík inkluzívnym a zmysluplným spôsobom; ***vyjadruje znepokojenie nad nedávnymi raziami v kanceláriách organizácií občianskej spoločnosti; vyzýva na vyšetrenie všetkých útokov a očierňujúcich kampaní zameraných na organizácie občianskej spoločnosti a na zvýšenie transparentnosti verejného financovania;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 193
Stanislav Stoyanov

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. zdôrazňuje význam rámca, ktorý umožňuje organizáciám občianskej spoločnosti slobodne fungovať a zúčastňovať sa na tvorbe politík inkluzívnym a zmysluplným spôsobom;	20. zdôrazňuje význam rámca, ktorý umožňuje organizáciám občianskej spoločnosti slobodne fungovať a zúčastňovať sa na tvorbe politík inkluzívnym a zmysluplným spôsobom; ***berie na vedomie značné oneskorenie pri vypracúvaní nového akčného plánu výkonu práv národnostných menšín a zdôrazňuje, že je potrebné, aby ho Srbsko čo najskôr dokončilo a následne začalo realizovať inkluzívnym spôsobom s cieľom zabezpečiť hmatateľné zlepšenie v celej krajine;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 194
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar

v mene skupiny PPE

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. zdôrazňuje význam rámca, ktorý umožňuje organizáciám občianskej spoločnosti slobodne fungovať a zúčastňovať sa na tvorbe politík inkluzívnym a zmysluplným spôsobom;	20. ***vyjadruje znepokojenie nad tým, že organizácie občianskej spoločnosti v Srbsku čelia čoraz väčším výzvam vrátane reštriktívnych podmienok, obmedzení financovania, policajných razií a iných foriem zastrašovania zo strany štátnych orgánov;*** zdôrazňuje význam rámca, ktorý umožňuje organizáciám občianskej spoločnosti slobodne fungovať a zúčastňovať sa na tvorbe politík inkluzívnym a zmysluplným spôsobom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 195
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. zdôrazňuje význam ***rámca***, ***ktorý*** umožňuje organizáciám občianskej spoločnosti slobodne fungovať a zúčastňovať sa na tvorbe politík inkluzívnym a zmysluplným spôsobom;	20. zdôrazňuje význam ***zachovania politického prostredia***, ***ktoré*** umožňuje organizáciám občianskej spoločnosti slobodne fungovať a zúčastňovať sa na tvorbe politík inkluzívnym a zmysluplným spôsobom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 196
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. zdôrazňuje význam ***rámca***, ***ktorý*** umožňuje organizáciám občianskej spoločnosti slobodne fungovať a zúčastňovať sa na tvorbe politík inkluzívnym a zmysluplným spôsobom;	20. zdôrazňuje význam ***zachovania politického prostredia***, ***ktoré*** umožňuje organizáciám občianskej spoločnosti slobodne fungovať a zúčastňovať sa na tvorbe politík inkluzívnym a zmysluplným spôsobom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 197
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 20 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20a. konštatuje, že zatiaľ čo právny rámec Srbska týkajúci sa ochrany osôb patriacich k národnostným menšinám už vo všeobecnosti existuje, nový akčný plán výkonu práv národnostných menšín by sa mal bezodkladne dokončiť po konzultácii so zástupcami národnostných menšín; zdôrazňuje, že je potrebné prijať ďalšie konkrétne opatrenia, aby sa tieto právne ustanovenia v plnej miere a dôsledne vykonávali, pričom je potrebné stanoviť konkrétne časové harmonogramy a mechanizmy monitorovania v snahe pozitívne ovplyvniť život národnostných menšín žijúcich v Srbsku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 198
Nicolás Pascual de la Parte

Návrh uznesenia
Odsek 20 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

20a. vyjadruje hlboké znepokojenie nad návrhom zákona predloženým srbskému parlamentu 29. novembra 2024, v ktorom sa navrhuje zaviesť zákon o zahraničných agentoch v ruskom štýle; pripomína srbským zákonodarcom, že organizácie občianskej spoločnosti a novinári zohrávajú kľúčovú úlohu v zdravej demokratickej spoločnosti; opakuje, že takéto právne predpisy sú nezlučiteľné s hodnotami Európskej únie a bránia vstupu do EÚ;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 199
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 20 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20a. konštatuje, že viaceré organizácie občianskej spoločnosti vo februári 2025 pozastavili spoluprácu so zákonodarnou a s výkonnou zložkou vlády; vyjadruje poľutovanie nad tým, že vláda sa často vyhýbala zmysluplnej spolupráci s organizáciami občianskej spoločnosti a považovala ich zapojenie len za akúsi formalitu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 200
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 20 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20b. uznáva kľúčovú úlohu všetkých

národných menšinových rád pri zastupovaní a obhajobe práv a záujmov ich komunít; zdôrazňuje, že srbské príslušné orgány by mali zabezpečiť primeranú finančnú a inštitucionálnu podporu, aby tieto rady mohli vykonávať svoju činnosť nezávisle a bez politického zasahovania; zdôrazňuje, že srbské orgány by nemali uprednostňovať len určité národné menšinové rady a že vo vzťahu ku všetkým komunitám osôb patriacich k národnostným menšinám musia uplatňovať nediskriminačný prístup a rovnaké zaobchádzanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 201
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 20 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20b. vyjadruje hlboké znepokojenie nad zhoršujúcimi sa podmienkami kultúrneho prejavu v Srbsku; zdôrazňuje význam zabezpečenia slobody kultúrneho a umeleckého prejavu a vyzýva srbské orgány, aby ukončili represívne opatrenia voči kultúrnym pracovníkom a organizáciám, ktoré sa uplatňujú prostredníctvom reštriktívnych politík financovania; zdôrazňuje, že aktívne a nezávislé kultúrne odvetvie je nevyhnutné pre demokratickú spoločnosť a má zásadný význam pre európsku cestu Srbska;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 202
Vladimir Prebilič

v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 20 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20c. vyjadruje hlboké poľutovanie nad tým, že srbské ministerstvo vnútra zakázalo minuloročný ročník festivalu „Mirëdita, Dobar dan!“, ktorý podporuje spoluprácu medzi umelcami a aktivistami z Kosova a zo Srbska; vyzýva orgány, aby zaručili bezpečnosť organizátorov, účastníkov a divákov tohtoročného festivalu a zároveň primerane potrestali tých, ktorí ohrozujú a porušujú práva a slobody občanov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 203
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 20 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20c. vyjadruje poľutovanie nad pretrvávajúcim nedostatočným zastúpením národnostných menšín v štruktúrach verejnej správy a orgánov presadzovania práva; zdôrazňuje, že inkluzívne verejné inštitúcie sú predpokladom súdržnej, demokratickej a spravodlivo zastúpenej spoločnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 204
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia

Odsek 20 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20d. opätovne vyjadruje znepokojenie nad reštriktívnym a svojvoľným presadzovaním zákona o trvalom a prechodnom pobyte v súvislosti s pasivizáciou adries tisícov Albáncov na juhu Srbska; vyzýva útvar vnútornej kontroly ministerstva vnútra a prokuratúru, aby vyšetrili konanie policajných staníc v mestách Bujanovac, Preševo a Medveđa; vyzýva ministerstvo vnútra, aby čo najskôr zverejnilo komplexnú štatistiku občanov s pasívnymi adresami v rokoch 2011 až 2024 v mestách Medveđa, Bujanovac a Preševo, rozdelenú podľa národnosti/etnicity; zdôrazňuje, že ministerstvo pre verejnú správu a miestnu samosprávu musí zastaviť proces vyraďovania občanov s pasívnymi adresami z jednotného zoznamu voličov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 205
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 20 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20d. vyzýva srbské orgány, aby zabezpečili účinné vykonávanie vnútroštátneho právneho rámca pre rešpektovanie a ochranu osôb patriacich k národnostným menšinám vo všetkých odvetviach vrátane vzdelávania, verejnej správy, prístupu k médiám a slobody náboženského vyznania a aby posilnili mechanizmy presadzovania práva s cieľom zabrániť diskriminačným praktikám;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 206
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 20 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20e. vyjadruje uznanie organizácii Europa Nostra a širokej koalícii odborníkov, inštitúcií a organizácií občianskej spoločnosti v Srbsku a v celej Európe za ich úsilie pri ochrane ohrozených lokalít kultúrneho dedičstva, ako sú modernistický komplex Generalštab, Belehradská pevnosť (Kalemegdan), ako aj komplex Belehradského veľtrhu; zdôrazňuje, že tieto pamiatky sú nielen súčasťou kultúrnej identity Srbska, ale aj spoločného európskeho dedičstva; vyzýva vnútroštátne, regionálne a miestne samosprávy v Srbsku, aby dodržiavali svoje záväzky vyplývajúce z dohovoru Faro a zabezpečili, aby sa rozhodnutia týkajúce sa kultúrnych pamiatok prijímali transparentne, po konzultácii s odborníkmi a občanmi a v plnom súlade s vnútroštátnymi zákonmi o ochrane kultúrneho dedičstva, ako aj s európskymi a medzinárodnými dohovormi, normami a najlepšími postupmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 207
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 20 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20e. vyjadruje poľutovanie nad nejednotným a diskriminačným prístupom k vzdelávaniu a učebniciam v menšinových jazykoch v Srbsku; zdôrazňuje, že vzdelávanie v materinskom jazyku je základným právom národnostných menšín, ktoré sa Srbsko oficiálne zaviazalo dodržiavať; vyzýva srbské orgány, aby rešpektovali jazykovú rozmanitosť a podporovali skutočnú dvojjazyčnosť namiesto asimilácie tým, že umožnia osobám patriacim k národnostným menšinám prístup k vzdelávaniu v ich materinskom jazyku, ako aj urýchlením tlače a distribúcie učebníc v menšinových jazykoch;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 208
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 20 f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20f. vyjadruje hlboké znepokojenie nad čoraz väčším politickým zasahovaním do ochrany kultúrneho dedičstva v Srbsku vrátane odnímania chráneného štatútu kultúrnym pamiatkam a nerešpektovania právnych postupov upravujúcich ich ochranu, ako v prípade modernistického komplexu Generalštab; odsudzuje nátlak vyvíjaný na odborníkov a inštitúcie pôsobiace v oblasti kultúrneho dedičstva vrátane Ústavu republiky a Ústavu pre ochranu kultúrnych pamiatok mesta Belehrad; zdôrazňuje, že základom správy kultúrneho dedičstva musí byť právny štát a rozhodovanie pod vedením odborníkov s náležitou účasťou občianskej spoločnosti v súlade s európskymi

ambíciami a záväzkami Srbska;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 209
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 20 f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20f. konštatuje, že náboženské obrady v menšinových jazykoch sa stretávajú so značnými prekážkami, a sloboda náboženského vyznania tak nie je na území Srbska dôsledne umožnená; zdôrazňuje situáciu rumunskej pravoslávnej cirkvi v Srbsku, ktorá nie je štátom oficiálne uznaná ako tradičná cirkev, čo rumunským kostolom a duchovným spôsobuje značné problémy pri vykonávaní náboženských obradov pre rumunskú komunitu žijúcu v Srbsku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 210
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 20 g (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20g. vyzýva srbskú vládu, aby urýchlene prehodnotila rozhodnutia, ktoré ohrozujú kultúrne dedičstvo, vrátane plánov na zbúranie alebo neprimeranú rekonštrukciu chránených objektov a pamätných miest; vyzýva orgány, aby uprednostňovali riešenia udržateľného rozvoja, ako je adaptívne opätovné využívanie, v súlade s najlepšími

európskymi postupmi, ktoré boli okrem iného uznané ocenením Európske dedičstvo/Cenou Europa Nostra, a v súlade so zásadami Nového európskeho Bauhausu a zásadami tzv. kvalitnej Baukultur; víta zapojenie európskych a medzinárodných organizácií pôsobiacich v oblasti kultúrneho dedičstva, a to aj prostredníctvom projektu Centrum európskeho dedičstva, do podpory Srbska v tomto úsilí a vyzýva Európsku komisiu, aby v rámci procesu pristúpenia Srbska k EÚ pozorne sledovala a riešila prípady porušovania ochrany kultúrneho dedičstva a aby zabezpečila primeranú podporu odborníkom a organizáciám občianskej spoločnosti, ktoré sa venujú kultúrnemu dedičstvu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 211
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 20 g (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20g. naliehavo vyzýva srbské orgány, aby rozšírili dostupnosť verejnoprávnych vysielacích služieb vo všetkých menšinových jazykoch v celej krajine a zabezpečili rovnaký prístup k médiám pre všetky komunity, pričom by sa mali opierať o najlepšie postupy z regiónu Vojvodina;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 212
Andrey Kovatchev, Lukas Mandl

Návrh uznesenia

Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. vyzýva Srbsko, aby bojovalo proti dezinformáciám vrátane manipulatívnych naratívov proti EÚ, a najmä proti štátom sponzorovaným dezinformačným kampaniam; odsudzuje otvorenie kancelárie RT (predtým Russia Today) v Belehrade a zavedenie online spravodajskej služby RT v srbskom jazyku;	21. vyzýva Srbsko, aby bojovalo proti dezinformáciám vrátane manipulatívnych naratívov proti EÚ, a najmä proti štátom sponzorovaným dezinformačným kampaniam; odsudzuje otvorenie kancelárie RT (predtým Russia Today) v Belehrade a zavedenie online spravodajskej služby RT v srbskom jazyku; ***je hlboko znepokojený šírením dezinformácií o ruskej agresii voči Ukrajine; vyzýva srbské orgány, aby aktívne bojovali proti dezinformáciám a potláčali najrozšírenejšie falošné správy; vyzýva srbské orgány a Komisiu, aby posilnili infraštruktúru na boj proti dezinformáciám a iným hybridným hrozbám;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 213
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. vyzýva Srbsko, aby bojovalo proti dezinformáciám vrátane manipulatívnych naratívov proti EÚ, a najmä proti štátom sponzorovaným dezinformačným kampaniam; odsudzuje otvorenie kancelárie RT (predtým Russia Today) v Belehrade a zavedenie online spravodajskej služby RT v srbskom jazyku;	21. vyzýva Srbsko, aby bojovalo proti dezinformáciám vrátane manipulatívnych naratívov proti EÚ, a najmä ***aby ukončilo vlastné*** štátom ***sponzorované dezinformačné kampane, keďže niektoré médiá blízke vládnucim stranám, ako aj vysokopostavení vládni úradníci a významní členovia vládnucej strany sú hlavným zdrojom naratívov proti EÚ a proruských naratívov v Srbsku***; odsudzuje otvorenie kancelárie RT (predtým Russia Today) v Belehrade a zavedenie online spravodajskej služby RT v srbskom jazyku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 214
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. vyzýva Srbsko, aby bojovalo proti dezinformáciám vrátane manipulatívnych naratívov proti EÚ, a najmä proti štátom sponzorovaným dezinformačným kampaniam; odsudzuje otvorenie kancelárie RT (predtým Russia Today) v Belehrade a zavedenie online spravodajskej služby RT v srbskom jazyku;	21. vyzýva Srbsko, aby bojovalo proti dezinformáciám vrátane manipulatívnych naratívov proti EÚ, a najmä proti štátom sponzorovaným dezinformačným kampaniam; odsudzuje otvorenie kancelárie RT (predtým Russia Today) v Belehrade a zavedenie online spravodajskej služby RT v srbskom jazyku; ***odsudzuje pokračujúcu prevádzku ruskej internetovej spravodajskej služby Sputnik Srbija, ktorá sa využíva na šírenie proruských naratívov a dezinformácií v regióne západného Balkánu;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 215
Eszter Lakos

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. vyzýva ***Srbsko, aby bojovalo*** proti ***dezinformáciám*** vrátane manipulatívnych naratívov proti EÚ***, a najmä proti štátom sponzorovaným dezinformačným kampaniam***; odsudzuje otvorenie kancelárie RT (predtým Russia Today) v Belehrade a zavedenie online spravodajskej služby RT v srbskom jazyku;	21. vyzýva ***srbské orgány, aby zvýšili svoje úsilie v boji*** proti ***dezinformačným kampaniam*** vrátane manipulatívnych naratívov proti EÚ; odsudzuje otvorenie kancelárie RT (predtým Russia Today) v Belehrade a zavedenie online spravodajskej služby RT v srbskom jazyku; ***odsudzuje rastúci vplyv štátom sponzorovaných dezinformácií v Srbsku zo strany Ruska a Číny vrátane šírenia naratívov proti EÚ a protidemokratických***

naratívov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 216
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
v mene skupiny PPE

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. vyzýva Srbsko, aby bojovalo proti dezinformáciám vrátane manipulatívnych naratívov proti EÚ, a najmä proti štátom sponzorovaným dezinformačným kampaniam; odsudzuje otvorenie kancelárie RT (predtým Russia Today) v Belehrade a zavedenie online spravodajskej služby RT v srbskom jazyku;	21. vyzýva Srbsko, aby bojovalo proti dezinformáciám vrátane manipulatívnych naratívov proti EÚ, a najmä proti štátom sponzorovaným dezinformačným kampaniam; odsudzuje otvorenie kancelárie RT (predtým Russia Today) v Belehrade a zavedenie online spravodajskej služby RT v srbskom jazyku; ***naliehavo vyzýva srbské orgány, aby bojovali proti hybridným hrozbám a aby sa úplne zosúladili s rozhodnutím Rady o pozastavení vysielacích činností spoločností Sputnik a RT;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 217
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. vyzýva Srbsko, aby bojovalo proti dezinformáciám vrátane manipulatívnych naratívov proti EÚ***, a najmä proti štátom sponzorovaným dezinformačným kampaniam***; odsudzuje otvorenie kancelárie RT (predtým Russia Today) v Belehrade a zavedenie online spravodajskej služby RT v srbskom jazyku;	21. vyzýva Srbsko, aby bojovalo proti dezinformáciám vrátane manipulatívnych naratívov proti EÚ; odsudzuje otvorenie kancelárie RT (predtým Russia Today) v Belehrade a zavedenie online spravodajskej služby RT v srbskom jazyku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 218
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. vyzýva Srbsko, aby ***bojovalo*** proti dezinformáciám vrátane manipulatívnych naratívov proti EÚ***, a najmä proti štátom sponzorovaným dezinformačným kampaniam***; odsudzuje otvorenie kancelárie RT (predtým Russia Today) v Belehrade a zavedenie online spravodajskej služby RT v srbskom jazyku;	21. vyzýva Srbsko, aby ***pokračovalo v boji*** proti dezinformáciám vrátane manipulatívnych naratívov proti EÚ; odsudzuje otvorenie kancelárie RT (predtým Russia Today) v Belehrade a zavedenie online spravodajskej služby RT v srbskom jazyku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 219
Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. ***vyzýva Srbsko, aby bojovalo*** proti dezinformáciám ***vrátane manipulatívnych naratívov proti EÚ, a najmä proti štátom sponzorovaným dezinformačným kampaniam; odsudzuje otvorenie kancelárie RT (predtým Russia Today) v Belehrade a zavedenie online spravodajskej služby RT v srbskom jazyku***;	21. ***podporuje rozvoj spoločných nástrojov na boj*** proti dezinformáciám ***a ochranu slobody prejavu v celej Európe; naliehavo vyzýva srbskú vládu, aby podporovala opatrenia na zabezpečenie slobody informácií pre menšiny, najmä prostredníctvom prístupu k verejným médiám***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 220
Petar Volgin

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. vyzýva Srbsko, aby bojovalo proti dezinformáciám vrátane manipulatívnych naratívov ***proti EÚ***, a najmä proti štátom sponzorovaným dezinformačným kampaniam; ***odsudzuje*** otvorenie kancelárie RT (predtým Russia Today) v Belehrade a zavedenie online spravodajskej služby RT v srbskom jazyku;	21. vyzýva Srbsko, aby bojovalo proti dezinformáciám vrátane manipulatívnych naratívov, a najmä proti štátom sponzorovaným dezinformačným kampaniam; ***berie na vedomie*** otvorenie kancelárie RT (predtým Russia Today) v Belehrade a zavedenie online spravodajskej služby RT v srbskom jazyku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 221
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. berie na vedomie prijatie národnej stratégie pre rodovú rovnosť a stratégie pre prevenciu a ochranu pred diskrimináciou a vyzýva na ich úplné vykonávanie;	22. berie na vedomie prijatie národnej stratégie pre rodovú rovnosť a stratégie pre prevenciu a ochranu pred diskrimináciou a vyzýva na ich úplné vykonávanie ***a ďalšie zosúladenie s európskymi normami***; ***naliehavo vyzýva orgány, aby venovali pozornosť odporúčaniam Skupiny expertov pre opatrenia na boj proti násiliu na ženách a domácemu násiliu (GREVIO) s cieľom zlepšiť dodržiavanie Istanbulského dohovoru, ktorý Srbsko ratifikovalo;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 222
Tonino Picula

Návrh uznesenia

Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. berie na vedomie prijatie národnej stratégie pre rodovú rovnosť a stratégie pre prevenciu a ochranu pred diskrimináciou a vyzýva na ich úplné vykonávanie;	22. berie na vedomie prijatie národnej stratégie pre rodovú rovnosť a stratégie pre prevenciu a ochranu pred diskrimináciou a vyzýva na ich úplné vykonávanie; ***so znepokojením berie na vedomie dočasné pozastavenie uplatňovania zákona o rodovej rovnosti Ústavným súdom; vyjadruje znepokojenie nad pretrvávajúcim nedostatkom primeranej podpory pre organizácie presadzujúce práva žien a rodovú rovnosť;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 223
Stanislav Stoyanov

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. berie na vedomie prijatie národnej stratégie pre rodovú rovnosť a stratégie pre prevenciu a ochranu pred diskrimináciou a vyzýva na ich úplné vykonávanie;	22. berie na vedomie prijatie národnej stratégie pre rodovú rovnosť a stratégie pre prevenciu a ochranu pred diskrimináciou a vyzýva na ich úplné vykonávanie; ***vyzýva Srbsko, aby účinne riešilo prípady nenávistných prejavov voči národnostným menšinám s cieľom zabrániť ich marginalizácii;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 224
Arkadiusz Mularczyk, Stephen Nikola Bartulica

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

22. berie na vedomie prijatie národnej stratégie pre ***rodovú*** rovnosť a stratégie pre prevenciu a ochranu pred diskrimináciou a vyzýva na ich úplné vykonávanie;	22. berie na vedomie prijatie národnej stratégie pre rovnosť ***mužov a žien*** a stratégie pre prevenciu a ochranu pred diskrimináciou a vyzýva na ich úplné vykonávanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 225
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 22 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22a. zdôrazňuje, že srbské orgány musia prijať konkrétne opatrenia na podporu a posilnenie vykonávania práv dieťaťa v krajine v súlade s medzinárodnými záväzkami; vyzýva Srbsko, aby sa zaviazalo posilniť práva dieťaťa v krajine z právneho hľadiska, a to: ratifikáciou tretieho Opčného protokolu k Dohovoru OSN o právach dieťaťa, prijatím národného akčného plánu pre práva dieťaťa, zavedením novej stratégie na boj proti násiliu páchaného na deťoch (vzhľadom na skončenie platnosti predchádzajúceho rámca) a vytvorením národného rámca pre ochranu detí pred zneužívaním a zanedbávaním; zdôrazňuje, že príslušné orgány by mali prijať konkrétne opatrenia na predchádzanie porušovaniu práv detí vo veľkokapacitných zariadeniach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 226
Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev, Tomislav Sokol, Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Odsek 22 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22a. vyzýva srbské orgány, aby zintenzívnili úsilie o zabezpečenie nediskriminačného zaobchádzania s národnostnými menšinami a aby aktívne pokračovali vo vyšetrovaniach a odsúdeniach za trestné činy motivované nenávisťou; vyjadruje navyše poľutovanie nad tým, že národnostné menšiny sú chránené len na papieri; vyzýva na úplné vykonávanie antidiskriminačných právnych predpisov; vyjadruje znepokojenie nad praktikou pro forma zastupovania národnostných menšín, ktorá je pod kontrolou vlády; vyzýva srbské orgány, aby zabezpečili ochranu práv národnostných menšín, najmä v oblasti vzdelávania, používania menšinových jazykov, prístupu k médiám a náboženským službám v menšinových jazykoch, a aby zabezpečili uplatňovanie právnych predpisov v praxi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 227
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 22 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22a. víta skutočnosť, že sprievod Belehrad Pride 2024, doteraz najväčší v Srbsku, prebehol pokojne a pod ochranou a prísnym dohľadom polície; vyzýva srbskú vládu, aby zaviedla právne predpisy týkajúce sa manželstva osôb rovnakého pohlavia a rodovej identity; vyjadruje znepokojenie nad tým, že LGBTQ+ osoby v Srbsku sú neustále v ohrození, keďže od roku 2023 došlo k 85 prípadom násilia a diskriminácie

motivovanej homofóbiou alebo transfóbiou, z ktorých 19 bolo fyzických útokov; odsudzuje rétoriku bývalého premiéra Miloša Vučevića, ktorý zorganizoval „Dni rodiny“ ako reakciu na sprievod Belehrad Pride, a vyzýva vládnych predstaviteľov, aby sa zdržali štvavej rétoriky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 228
Matjaž Nemec

Návrh uznesenia
Odsek 22 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22a. s hlbokým znepokojením berie na vedomie nedávne policajné razie v priestoroch významných organizácií občianskej spoločnosti v Srbsku a zabavenie dokumentácie týkajúcej sa projektov v rámci USAID pod zámienkou vyšetrovania korupcie; varuje pred prenasledovaním organizácií občianskej spoločnosti a pokusmi umlčať nezávislé hlasy a oslabiť demokratické hodnoty; okrem toho vyzýva na okamžité ukončenie týchto útokov a zastrašovania; vyzýva srbské orgány, aby dodržiavali základné práva vrátane slobody prejavu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 229
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 22 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22a. odsudzuje manipuláciu

s fragmentáciou menšinových skupín a vyjadruje znepokojenie nad neochotou srbských orgánov dôsledne a v plnej miere vykonávať medzivládnu dohodu o ochrane menšín; konštatuje, že treba urobiť viac pre aktívne vykonávanie antidiskriminačných právnych predpisov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 230
Petar Volgin

Návrh uznesenia
Odsek 22 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22a. berie na vedomie výrazné oneskorenie pri vypracúvaní nového akčného plánu výkonu práv národnostných menšín a zdôrazňuje, že je potrebné, aby ho Srbsko čo najskôr dokončilo a začalo realizovať s cieľom zabezpečiť hmatateľné zlepšenie v celej krajine;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 231
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 22 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22b. opätovne zdôrazňuje, že Srbsko musí zabezpečiť dôsledné a účinné vykonávanie legislatívneho a inštitucionálneho rámca pre dodržiavanie základných práv, a to prijatím a presadzovaním pripravovaných akčných plánov v oblastiach násilia páchaného na ženách,

deinštitucionalizácie a násilia páchaného na deťoch; zdôrazňuje, že srbské orgány musia na tieto politiky vyčleniť primeranú finančnú podporu a ľudské zdroje, aby sa zabezpečil ich vplyv v praxi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 232
Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odsek 22 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22b. vyjadruje znepokojenie nad výrazným poklesom počtu obyvateľov niektorých menšinových skupín vrátane bulharskej menšiny, ktorá sa za posledné desaťročie znížila o jednu tretinu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 233
Petar Volgin

Návrh uznesenia
Odsek 22 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22b. vyzýva Srbsko, aby účinne riešilo prípady nenávistných prejavov voči národnostným menšinám;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 234
Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev, Tomislav Sokol

Návrh uznesenia
Odsek 22 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22c. berie na vedomie značné oneskorenie pri vypracúvaní nového akčného plánu výkonu práv národnostných menšín a zdôrazňuje, že Srbsko musí tento plán urýchlene dokončiť a začať ho realizovať; zdôrazňuje, že je potrebné, aby nový akčný plán v plnej miere zohľadňoval zistenia a odporúčania Poradného výboru pre Rámcový dohovor Rady Európy na ochranu národnostných menšín;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 235
Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odsek 22 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22d. so znepokojením konštatuje, že napriek dokončeniu dlho odkladaného prekladu učebníc pre základné školy do bulharčiny, ktorý umožní bulharskej národnostnej menšine vzdelávať sa vo svojom materinskom jazyku, neboli preložené všetky učebnice pre stredoškolské vzdelávanie; vyzýva srbské orgány, aby zabezpečili udržateľnosť tohto procesu poskytnutím dostatočného počtu učiteľov, učebníc a ďalších materiálov (školské zápisníky, triedne knihy atď.) s cieľom primerane zabezpečiť potreby žiakov z národnostných menšín;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 236
Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odsek 22 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22e. vyjadruje poľutovanie nad pokusmi srbských orgánov oslabiť národnú identitu komunít v krajine; v tejto súvislosti vyjadruje znepokojenie nad propagáciou naratívov, ako je tzv. šopský národ, ktorých cieľom je vymazať existenciu bulharskej komunity a poprieť jeho historické korene a kultúrne dedičstvo; vyjadruje poľutovanie nad prehliadkami, ktoré srbské orgány vykonali v kultúrnom centre v Bosilegrade, a nad začatím predsúdneho konania v súvislosti so šírením etnickej nenávisti voči aktivistom mimovládnych organizácií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 237
Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odsek 22 f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22f. vyzýva Srbsko, aby sa zdržalo prekrúcania historických udalostí, ako je napríklad naratív o tzv. masakri v Surdulici, ktoré slúži len na rozdeľovanie spoločnosti a šírenie nenávisti voči menšinám a susedným krajinám, čo je nezlučiteľné s členstvom v EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 238
Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odsek 22 g (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22g. vyzýva orgány, aby prijali konkrétne opatrenia s cieľom obnoviť bulharský systém pomenúvania žien v rámci bulharských komunít a aby zaručili, že príslušníci národnostných menšín budú mať plné právo slobodne si zvoliť vlastné meno;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 239
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. opätovne pripomína, že dobré susedské vzťahy a regionálna spolupráca sú naďalej základnými prvkami procesu rozširovania;	23. opätovne pripomína, že dobré susedské vzťahy a regionálna spolupráca sú naďalej základnými prvkami procesu rozširovania; ***vyzýva Srbsko, aby zastavilo obmedzovanie vstupu regionálnych aktivistov občianskej spoločnosti a umelcov a aby ich prestalo označovať za „zahraničných agentov“, keďže takéto praktiky oslabujú regionálny dialóg a spoluprácu;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 240
Davor Ivo Stier, Tomislav Sokol, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. opätovne pripomína, že dobré susedské vzťahy a regionálna spolupráca sú naďalej základnými prvkami procesu rozširovania;	23. opätovne pripomína, že dobré susedské vzťahy a regionálna spolupráca sú naďalej základnými prvkami procesu rozširovania; ***okrem toho opätovne potvrdzuje význam stability krajín juhovýchodnej Európy a ich odolnosť voči zahraničnému zasahovaniu do vnútorných demokratických procesov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 241
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. opätovne pripomína, že dobré susedské vzťahy a regionálna spolupráca sú naďalej základnými prvkami procesu rozširovania;	23. opätovne pripomína, že dobré susedské vzťahy a regionálna spolupráca sú naďalej základnými prvkami procesu rozširovania; ***zdôrazňuje, že je dôležité, aby Srbsko rozvíjalo dobré susedské vzťahy, vykonávalo dvojstranné dohody a vyriešilo doposiaľ neuzavreté bilaterálne otázky so susednými krajinami;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 242
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. opätovne pripomína, že dobré susedské vzťahy a regionálna spolupráca sú naďalej základnými prvkami procesu rozširovania;	23. opätovne pripomína, že dobré susedské vzťahy a regionálna spolupráca sú naďalej základnými prvkami procesu rozširovania; ***berie na vedomie účasť***

Srbska na regionálnych iniciatívach a jeho aktívne zapojenie do plánu rastu pre západný Balkán a spoločného regionálneho trhu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 243
Eugen Tomac, Dan Barna

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. opätovne pripomína, že dobré susedské vzťahy a regionálna spolupráca sú naďalej základnými prvkami procesu rozširovania;	23. opätovne pripomína, že dobré susedské vzťahy a regionálna spolupráca sú naďalej základnými prvkami procesu rozširovania; ***zdôrazňuje, že dodržiavanie práv národnostných menšín je nevyhnutnou podmienkou napredovania Srbska na jeho európskej ceste;***

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 244
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. ***opätovne pripomína, že dobré susedské vzťahy a regionálna spolupráca sú naďalej*** základnými prvkami procesu rozširovania;	23. ***víta zapojenie Srbska do iniciatív regionálnej spolupráce, keďže táto krajina zohráva kľúčovú úlohu pri udržiavaní dobrých susedských vzťahov, ktoré sú*** základnými prvkami procesu rozširovania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 245

Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev, Tomislav Sokol, Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Odsek 23 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23a. požaduje historické zmierenie a prekonanie diskriminácie a predsudkov z komunistickej minulosti, najmä vo vzdelávacej, v mediálnej, akademickej a sociálnej oblasti, ako predpoklad odstránenia jazyka nenávisti voči národnostným menšinám a susedným národom; v tejto súvislosti vyjadruje poľutovanie nad nedávnou štvavou rétorikou vlády cielenou na susedné štáty, ktoré nepodporili otvorenie bloku 3 s touto krajinou; vyjadruje poľutovanie nad pretrvávajúcou prítomnosťou komunistických symbolov z obdobia bývalej Juhoslávie vrátane názvov ulíc a pamätníkov na verejných priestranstvách, pretože to oslabuje demokratizáciu Srbska;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 246
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 23 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23a. dôrazne odsudzuje opakovanú prítomnosť srbských vysokých vládnych úradníkov na nezákonných oslavách Dňa Republiky srbskej v Bosne a Hercegovine s cieľom oslabiť štátnosť krajiny, zatiaľ čo niektorí srbskí politici naďalej popierajú genocídu v Srebrenici bez následkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 247
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. naliehavo vyzýva Srbsko, aby zintenzívnilo úsilie o zmierenie a hľadalo riešenia sporov z minulosti, najmä v súvislosti s nezvestnými osobami;	24. naliehavo vyzýva Srbsko, aby zintenzívnilo úsilie o zmierenie a hľadalo riešenia sporov z minulosti, najmä v súvislosti s nezvestnými osobami; ***vyzýva Srbsko, aby zabezpečilo dodržiavanie práv národnostných menšín v praxi vrátane prístupu k vzdelávaniu, informáciám a náboženským službám v menšinových jazykoch, ako aj primerané zastúpenie vo verejnej správe v súlade so zásadou reciprocity, pokiaľ je to možné, a so všetkými príslušnými európskymi normami; vyzýva Srbsko, aby chránilo o propagovalo kultúrne dedičstvo a tradície národnostných menšín, najmä aby vytvorilo pozitívnu atmosféru pre vzdelávanie v menšinových jazykoch, a vyjadruje poľutovanie nad porušovaním práv menšín v tejto oblasti; vyzýva Srbsko, aby upustilo od zneužívania národnej identity národnostných menšín, ktoré spôsobuje rozkol v týchto komunitách, a dôrazne odsudzuje zaznamenané prípady nenávistných prejavov voči niektorým z nich;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 248
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

24. naliehavo vyzýva Srbsko, aby zintenzívnilo úsilie o zmierenie a hľadalo riešenia sporov z minulosti, najmä v súvislosti s nezvestnými osobami;	24. naliehavo vyzýva Srbsko, aby ***podstatne*** zintenzívnilo úsilie o zmierenie a hľadalo riešenia sporov z minulosti, najmä v súvislosti s nezvestnými osobami; ***vyzýva srbské orgány, aby dosiahli spravodlivosť pre obete uznaním a dodržiavaním súdnych rozsudkov o vojnových zločinoch, bojom proti beztrestnosti za vojnové zločiny, vyšetrovaním prípadov nezvestných osôb, skúmaním hrobov a podporou domácich prokurátorov pri stíhaní páchateľov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 249
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. naliehavo vyzýva Srbsko, aby zintenzívnilo úsilie o zmierenie a hľadalo riešenia sporov z minulosti, najmä v súvislosti s ***nezvestnými osobami***;	24. naliehavo vyzýva Srbsko, aby zintenzívnilo úsilie o zmierenie a hľadalo riešenia sporov z minulosti ***a prekonalo odkaz minulosti***, najmä v súvislosti s ***vyšetrovaním prípadov nezvestných osôb a vojnových zločinov a príslušnou medzinárodnou právnou spoluprácou***; ***vyzýva Srbsko, aby bezpodmienečne uznalo genocídu v Srebrenici;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 250
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. naliehavo vyzýva Srbsko, aby zintenzívnilo úsilie o zmierenie a hľadalo	24. naliehavo vyzýva Srbsko, aby zintenzívnilo úsilie o zmierenie a hľadalo

riešenia sporov z minulosti, najmä v súvislosti s nezvestnými osobami;	riešenia sporov z minulosti, najmä v súvislosti s nezvestnými osobami ***z obdobia vojen v Juhoslávii v 90. rokoch 20. storočia, ktoré zahŕňajú 1 782 osôb v Chorvátsku a 7 608 osôb v Bosne a Hercegovine***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 251
Arkadiusz Mularczyk, Stephen Nikola Bartulica

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. naliehavo vyzýva Srbsko, aby zintenzívnilo úsilie o zmierenie a hľadalo riešenia sporov z minulosti, najmä v súvislosti s nezvestnými osobami;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 252
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. naliehavo vyzýva Srbsko, aby zintenzívnilo úsilie o zmierenie a hľadalo riešenia sporov z minulosti, najmä v súvislosti s nezvestnými osobami;	24. naliehavo vyzýva Srbsko, aby zintenzívnilo úsilie o zmierenie a hľadalo riešenia sporov z minulosti, najmä v súvislosti s nezvestnými osobami***, čo si zároveň vyžaduje spoluprácu ďalších strán***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 253
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. naliehavo vyzýva Srbsko, aby zintenzívnilo úsilie o zmierenie a hľadalo riešenia sporov z minulosti, najmä v súvislosti s nezvestnými osobami;	24. naliehavo vyzýva Srbsko, aby zintenzívnilo úsilie o zmierenie a hľadalo riešenia sporov z minulosti, najmä v súvislosti s nezvestnými osobami; ***čo si zároveň vyžaduje spoluprácu ďalších strán;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 254
Davor Ivo Stier

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. naliehavo vyzýva Srbsko, aby zintenzívnilo úsilie o zmierenie a hľadalo riešenia sporov z minulosti, najmä v súvislosti s nezvestnými osobami;	24. naliehavo vyzýva Srbsko, aby zintenzívnilo úsilie o zmierenie a hľadalo riešenia sporov z minulosti, najmä v súvislosti s nezvestnými osobami***, a to otvorením archívov vojenskej spravodajskej služby***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 255
Arkadiusz Mularczyk, Stephen Nikola Bartulica

Návrh uznesenia
Článok 24 – bod 1 (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1. naliehavo vyzýva Srbsko, aby rešpektovalo dohodu, ktorou sa vytvoril rámec pre normalizáciu vzťahov s Chorvátskom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 256
Arkadiusz Mularczyk, Stephen Nikola Bartulica

Návrh uznesenia
Článok 24 – bod 2 (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2. naliehavo vyzýva Srbsko, aby hľadalo riešenia na podporu výmeny informácií o 1 792 stále nezvestných osobách v Chorvátsku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 257
Arkadiusz Mularczyk, Stephen Nikola Bartulica

Návrh uznesenia
Článok 24 – bod 3 (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	3. naliehavo vyzýva Srbsko, aby s Chorvátskom s konečnou platnosťou uzavrelo dohodu o odškodnení za všetok zničený a poškodený majetok počas vojny;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 258
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 24 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24a. vyzýva justičné orgány v Srbsku, aby zabezpečili dodržiavanie noriem

spravodlivého súdneho konania a zadosťučinenie obetiam vojnových zločinov (Srebrenica-Kravica, Strpci), najmä pokiaľ ide o súdne konania v neprítomnosti (Petrovacka cesta), ako aj v prípade Vojislava Šešelja a jeho štyroch spolupracovníkov, ktorých Medzinárodný reziduálny mechanizmus pre trestné tribunály (IRMCT) obvinil z marenia výkonu spravodlivosti a ktorí sa postavia pred súd v Srbsku; vyzýva srbské orgány, aby zatkli a vydali Petara Jojica a Vjericu Radeta, ktorých IRMCT obvinil aj z marenia výkonu spravodlivosti; vyzýva justičné orgány, aby po takmer desaťročnom odklade uznali rozsudok Bosny a Hercegoviny nad Novakom Djukičom za vojnový zločin v Tuzle;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 259
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 24 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24a. dôrazne odsudzuje rozsiahle verejné popieranie medzinárodných rozsudkov za vojnové zločiny vrátane popierania genocídy v Srebrenici; vyjadruje poľutovanie nad tým, že viaceré srbské politické strany a činitelia, a to aj na ministerskej úrovni, naďalej poskytovali podporu a verejný priestor odsúdeným vojnovým zločincom vrátane Vladimira Lazarevića, Veselina Šljivančanina, Dragoljuba Ojdanića a Nikolu Šainovića, ktorí sú blízki vládnucim stranám v Srbsku; žiada, aby sa popieranie vojnových zločinov a oslavovanie vojnových zločincov zahrnuli do Trestného zákona s cieľom stíhať akúkoľvek formu popierania

vojnových zločinov stanovenú rozsudkami ICTY a Medzinárodného súdneho dvora;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 260
Andrey Kovatchev, Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Odsek 24 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24a. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Srbsko pokračuje v úsilí o izoláciu susednej krajiny Kosova na medzinárodnej scéne tým, že bojuje proti jeho uznaniu alebo vylučuje krajinu z medzinárodných organizácií; vyzýva Srbsko, aby prestalo blokovať žiadosť Kosova o členstvo v Rade Európy, čo by inak bolo v rozpore s dohodou medzi Kosovom a Srbskom o normalizácii vzťahov z roku 2013; konštatuje, že členstvo Kosova v Rade Európy by pre kosovských Srbov bolo výhodné, pretože by srbským občanom umožnilo podávať sťažnosti voči Kosovu týkajúce sa ľudských práv na Európsky súd pre ľudské práva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 261
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odsek 24 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24a. so znepokojením berie na vedomie vyhlásenie Celosrbského zhromaždenia, ktorým sa narúša zvrchovanosť a ústavný poriadok Bosny a Hercegoviny, nesprávne

sa vykladá Daytonská mierová dohoda a právna povaha entity Republiky srbskej a ktoré neprispieva k dobrým susedským vzťahom s Bosnou a Hercegovinou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 262
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 24 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24a. opakuje svoju výzvu na otvorenie archívov, ktoré sa týkajú bývalej Juhoslávie, a na sprístupnenie spisov bývalej juhoslovanskej tajnej služby (UDBA) a tajnej služby Juhoslovanskej ľudovej armády (KOS), aby sa mohli podrobne preskúmať a prešetriť zločiny z obdobia komunizmu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 263
Nicolás Pascual de la Parte

Návrh uznesenia
Odsek 24 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24a. pripomína, že v kandidátskej krajine EÚ nie je miesto na verejné popieranie medzinárodných rozsudkov a genocídy, ani na oslavu vojnových zločincov;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 264

Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 24 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24b. dôrazne odsudzuje skutočnosť, že Rajko Kozlina, odsúdený za vojnové zločiny v Kosove, sa už viac ako päť rokov vyhýba odňatiu slobody, a vyzýva ministrov vnútra a spravodlivosti, aby okamžite podnikli kroky na zintenzívnenie pátrania po ňom a zabezpečili, aby si bezodkladne začal odpykávať svoj 15-ročný trest;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 265
Željana Zovko, Andrey Kovatchev, Tomislav Sokol

Návrh uznesenia
Odsek 24 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24b. naliehavo vyzýva Srbsko, aby preukázalo väčšie odhodlanie stíhať vojnové zločiny, vrátiť ukradnuté kultúrne pamiatky, nájsť nezvestné osoby a zapojiť sa do dialógu o škodách spôsobených vojnou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 266
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 24 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24c. opätovne vyjadruje podporu iniciatíve na zriadenie regionálnej komisie pre zistenie faktov o vojnových zločinoch a iných prípadoch závažného porušovania ľudských práv spáchaných na území bývalej Juhoslávie (RECOM);

Or. en

Pozmeňujúci návrh 267
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 25 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25a. opakuje výzvu na zlepšenie kvality dialógu zapojením žien, väčšou transparentnosťou voči verejnosti a zmysluplným zapojením občianskej spoločnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 268
Andrey Kovatchev, Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
26. opätovne zdôrazňuje význam konštruktívnej angažovanosti srbských a kosovských orgánov v záujme dosiahnutia komplexnej právne záväznej dohody o normalizácii; vyzýva Kosovo aj Srbsko, aby sa vyhli jednostranným krokom, ktoré by mohli vystupňovať napätie; žiada, aby sa dodržiavali a plne vykonávali všetky predchádzajúce dohody	26. opätovne zdôrazňuje význam konštruktívnej angažovanosti srbských a kosovských orgánov v záujme dosiahnutia komplexnej právne záväznej dohody o normalizácii ***v súlade s medzinárodným právom***; vyzýva Kosovo aj Srbsko, aby sa vyhli jednostranným krokom, ktoré by mohli vystupňovať napätie ***a ohroziť konštruktívne***

vrátane zriadenia združenia/spoločenstva obcí so srbskou väčšinou; vyzýva rokujúce strany, aby obnovili plné fungovanie všetkých kosovských inštitúcií;	***pokračovanie dialógu***; žiada, aby sa dodržiavali a plne vykonávali všetky predchádzajúce dohody vrátane zriadenia združenia/spoločenstva obcí so srbskou väčšinou; vyzýva rokujúce strany, aby obnovili plné fungovanie všetkých kosovských inštitúcií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 269
Davor Ivo Stier, Tomislav Sokol, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
26. opätovne zdôrazňuje význam konštruktívnej angažovanosti srbských a kosovských orgánov v záujme dosiahnutia komplexnej právne záväznej dohody o normalizácii; vyzýva Kosovo aj Srbsko, aby ***sa vyhli jednostranným krokom, ktoré by mohli vystupňovať napätie; žiada, aby sa dodržiavali a plne vykonávali všetky predchádzajúce dohody*** vrátane zriadenia združenia***/spoločenstva*** obcí ***so srbskou väčšinou; vyzýva rokujúce strany, aby obnovili plné fungovanie všetkých kosovských inštitúcií***;	26. opätovne zdôrazňuje význam konštruktívnej angažovanosti srbských a kosovských orgánov v záujme dosiahnutia komplexnej právne záväznej dohody o normalizácii; vyzýva Kosovo aj Srbsko, aby ***vykonávali Bruselskú a Ochridskú dohodu*** vrátane zriadenia združenia obcí ***a zvrátenia nesúhlasu Srbska s členstvom Kosova v regionálnych a medzinárodných organizáciách***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 270
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
26. opätovne zdôrazňuje význam konštruktívnej angažovanosti srbských	26. opätovne zdôrazňuje význam konštruktívnej angažovanosti srbských

a kosovských orgánov v záujme dosiahnutia komplexnej právne záväznej dohody o normalizácii; vyzýva Kosovo aj Srbsko, aby sa vyhli jednostranným krokom, ktoré by mohli vystupňovať napätie; žiada, aby sa dodržiavali a plne vykonávali všetky predchádzajúce dohody vrátane zriadenia združenia/spoločenstva obcí so srbskou väčšinou; ***vyzýva rokujúce strany, aby obnovili plné fungovanie všetkých kosovských inštitúcií;***	a kosovských orgánov v záujme dosiahnutia komplexnej právne záväznej dohody o normalizácii; vyzýva Kosovo aj Srbsko, aby sa vyhli jednostranným krokom, ktoré by mohli vystupňovať napätie; žiada, aby sa dodržiavali a plne vykonávali všetky predchádzajúce dohody vrátane zriadenia združenia/spoločenstva obcí so srbskou väčšinou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 271
Francisco José Millán Mon, Antonio López-Istúriz White, Gabriel Mato, Nicolás Pascual de la Parte

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
26. opätovne zdôrazňuje význam konštruktívnej angažovanosti srbských a kosovských orgánov v záujme dosiahnutia ***komplexnej*** právne záväznej dohody o normalizácii; vyzýva Kosovo aj Srbsko, aby sa vyhli jednostranným krokom, ktoré by mohli vystupňovať napätie; žiada, aby sa dodržiavali a plne vykonávali všetky predchádzajúce dohody vrátane zriadenia združenia/spoločenstva obcí so srbskou väčšinou; vyzýva rokujúce strany, aby obnovili plné fungovanie všetkých kosovských inštitúcií;	26. opätovne zdôrazňuje význam konštruktívnej angažovanosti srbských a kosovských orgánov v záujme dosiahnutia právne záväznej dohody o normalizácii***, ktorá by bola prijateľná pre obe strany***; vyzýva Kosovo aj Srbsko, aby sa vyhli jednostranným krokom, ktoré by mohli vystupňovať napätie; žiada, aby sa dodržiavali a plne vykonávali všetky predchádzajúce dohody vrátane zriadenia združenia/spoločenstva obcí so srbskou väčšinou; vyzýva rokujúce strany, aby obnovili plné fungovanie všetkých kosovských inštitúcií;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 272
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia

Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
26. opätovne zdôrazňuje význam konštruktívnej angažovanosti srbských a kosovských orgánov v záujme dosiahnutia komplexnej právne záväznej dohody o normalizácii; vyzýva Kosovo aj Srbsko, aby sa vyhli jednostranným krokom, ktoré by mohli vystupňovať napätie; žiada, aby sa dodržiavali a plne vykonávali všetky predchádzajúce dohody vrátane zriadenia združenia/spoločenstva obcí so srbskou väčšinou; vyzýva rokujúce strany, aby obnovili plné fungovanie všetkých kosovských inštitúcií;	26. opätovne zdôrazňuje význam konštruktívnej angažovanosti srbských a kosovských orgánov v záujme dosiahnutia komplexnej právne záväznej dohody o normalizácii ***založenej na vzájomnom uznávaní***; vyzýva Kosovo aj Srbsko, aby sa vyhli jednostranným krokom, ktoré by mohli vystupňovať napätie; žiada, aby sa dodržiavali a plne vykonávali všetky predchádzajúce dohody vrátane zriadenia združenia/spoločenstva obcí so srbskou väčšinou; vyzýva rokujúce strany, aby obnovili plné fungovanie všetkých kosovských inštitúcií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 273
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
26. opätovne zdôrazňuje význam konštruktívnej angažovanosti srbských a kosovských orgánov v záujme dosiahnutia komplexnej právne záväznej dohody o normalizácii; vyzýva Kosovo aj Srbsko, aby sa vyhli jednostranným krokom, ktoré by mohli vystupňovať napätie; žiada, aby sa dodržiavali a plne vykonávali všetky predchádzajúce dohody vrátane zriadenia združenia/spoločenstva obcí so srbskou väčšinou; vyzýva rokujúce strany, aby obnovili plné fungovanie všetkých kosovských inštitúcií;	26. opätovne zdôrazňuje význam konštruktívnej angažovanosti srbských a kosovských orgánov v záujme dosiahnutia komplexnej právne záväznej dohody o normalizácii ***založenej na vzájomnom uznávaní***; vyzýva Kosovo aj Srbsko, aby sa vyhli jednostranným krokom, ktoré by mohli vystupňovať napätie; žiada, aby sa dodržiavali a plne vykonávali všetky predchádzajúce dohody vrátane zriadenia združenia/spoločenstva obcí so srbskou väčšinou; vyzýva rokujúce strany, aby obnovili plné fungovanie všetkých kosovských inštitúcií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 274
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
26. opätovne zdôrazňuje význam konštruktívnej angažovanosti srbských a kosovských orgánov v záujme dosiahnutia komplexnej právne záväznej dohody o normalizácii; vyzýva Kosovo aj Srbsko, aby sa vyhli jednostranným krokom, ktoré by mohli vystupňovať napätie; žiada, aby sa dodržiavali a plne vykonávali všetky predchádzajúce dohody vrátane zriadenia združenia/spoločenstva obcí so srbskou väčšinou; vyzýva rokujúce strany, aby obnovili plné fungovanie všetkých kosovských inštitúcií;	26. opätovne zdôrazňuje význam konštruktívnej angažovanosti srbských a kosovských orgánov v záujme dosiahnutia komplexnej právne záväznej dohody o normalizácii; vyzýva Kosovo aj Srbsko, aby sa vyhli jednostranným krokom, ktoré by mohli vystupňovať napätie; žiada, aby sa dodržiavali a plne vykonávali všetky predchádzajúce dohody ***obidvomi stranami*** vrátane zriadenia ***dlho očakávaného*** združenia/spoločenstva obcí so srbskou väčšinou; vyzýva rokujúce strany, aby obnovili plné fungovanie všetkých kosovských inštitúcií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 275
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 26 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	26a. zdôrazňuje, že Kosovo je neoddeliteľnou súčasťou Srbska a uznanie jeho nezávislosti predstavuje vážne porušenie územnej celistvosti Srbska; zdôrazňuje, že toto uznanie zároveň vytvorilo nebezpečný precedens, ktorý Rusko využilo na ospravedlnenie svojej protiprávnej anexie území Gruzínska a Ukrajiny;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 276
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 26 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	26a. ostro odsudzuje všetky kroky, ktoré ohrozujú stabilitu a proces zmierenia; vyzýva orgány v Prištine, aby zabezpečili mier a právny štát pre všetkých obyvateľov, ktorí žijú v Kosove, vrátane Srbov; berie na vedomie záväzok Srbska k procesu normalizácie vzťahov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 277
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 27

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
27. očakáva, že Kosovo a Srbsko budú v plnej miere spolupracovať a prijmú všetky potrebné opatrenia, aby zadržali páchateľov ***teroristického útoku v obci Banjska v roku 2023*** a urýchlene ich postavili pred súd; ***vyjadruje poľutovanie nad tým, že Srbsko doteraz nestíhalo vinníkov, najmä Milana Radoičića, podpredsedu strany Srpska Lista; opakuje, že páchatelia teroristického útoku v meste Zubin Potok musia byť takisto vzatí na zodpovednosť a bezodkladne postavení pred súd;***	27. očakáva, že Kosovo a Srbsko budú v plnej miere spolupracovať a prijmú všetky potrebné opatrenia, aby zadržali páchateľov ***rôznych teroristických útokov*** a urýchlene ich postavili pred súd;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 278
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odsek 27

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
27. očakáva, že Kosovo a Srbsko budú v plnej miere spolupracovať a prijmú všetky potrebné opatrenia, aby zadržali páchateľov teroristického útoku v obci Banjska v roku 2023 a urýchlene ich postavili pred súd; ***vyjadruje poľutovanie nad tým, že Srbsko doteraz nestíhalo vinníkov, najmä Milana Radoičića, podpredsedu strany Srpska Lista; opakuje, že páchatelia teroristického útoku v meste Zubin Potok musia byť takisto vzatí na zodpovednosť a bezodkladne postavení pred súd;***	27. očakáva, že Kosovo a Srbsko budú v plnej miere spolupracovať a prijmú všetky potrebné opatrenia, aby zadržali páchateľov teroristického útoku v obci Banjska v roku 2023 a urýchlene ich postavili pred súd;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 279
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 27

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
27. očakáva, že Kosovo a Srbsko budú v plnej miere spolupracovať a prijmú všetky potrebné opatrenia, aby zadržali páchateľov teroristického útoku v obci Banjska v roku 2023 a urýchlene ich postavili pred súd; vyjadruje poľutovanie nad tým, že Srbsko doteraz nestíhalo vinníkov, najmä Milana Radoičića, podpredsedu strany Srpska Lista; opakuje, že páchatelia teroristického útoku v meste Zubin Potok musia byť takisto vzatí na zodpovednosť a bezodkladne postavení pred súd;	27. ***čo najdôraznejšie odsudzuje teroristické útoky v obci Banjska a v meste Zubin Potok;*** očakáva, že Kosovo a Srbsko budú v plnej miere spolupracovať a prijmú všetky potrebné opatrenia, aby zadržali páchateľov teroristického útoku v obci Banjska v roku 2023 a urýchlene ich postavili pred súd; vyjadruje poľutovanie nad tým, že Srbsko doteraz nestíhalo vinníkov, najmä Milana Radoičića, podpredsedu strany Srpska Lista; opakuje, že páchatelia teroristického útoku v meste Zubin Potok musia byť takisto vzatí na zodpovednosť a bezodkladne postavení pred súd;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 280
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 27 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	27a. vyzýva Srbsko, aby upustilo od destabilizácie a podnecovania separatistickej rétoriky u svojich susedov na západnom Balkáne, a to aj v súvislosti s protiústavnými oslavami Dňa Republiky srbskej, ktoré ohrozujú stabilitu a územnú celistvosť Bosny a Hercegoviny;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 281
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
v mene skupiny PPE

Návrh uznesenia
Odsek 28

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
28. vyzýva podpredsedníčku Komisie/vysokú predstaviteľku Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Komisiu, aby sa proaktívnejšie zapojili do vedenia dialógu; vyzýva na posilnenie úlohy Európskeho parlamentu pri sprostredkovaní dialógu;	28. vyzýva podpredsedníčku Komisie/vysokú predstaviteľku Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Komisiu, aby sa proaktívnejšie zapojili do vedenia dialógu***, najmä v súvislosti s potenciálnym deštruktívnym zasahovaním administratívy prezidenta Trumpa v regióne***; vyzýva na posilnenie úlohy Európskeho parlamentu pri sprostredkovaní dialógu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 282
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odsek 28 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	28a. vyzýva srbské orgány, aby sa zdržali spochybňovania súdnych rozhodnutí v Bosne a Hercegovine; pripomína všetkým stranám, že ohrozovanie ústavného poriadku, zvrchovanosti a územnej celistvosti Bosny a Hercegoviny nikomu neprospieva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 283
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
v mene skupiny PPE

Návrh uznesenia
Odsek 29

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
29. víta čiastočný pokrok Srbska pri budovaní fungujúceho trhového hospodárstva s pozitívnym rastom HDP; opätovne zdôrazňuje, že sú potrebné zásadnejšie reformy na trhu práce, vo vzdelávaní a verejnej správe;	29. víta čiastočný pokrok Srbska pri budovaní fungujúceho trhového hospodárstva s pozitívnym rastom HDP; ***zdôrazňuje, že EÚ je hlavným obchodným partnerom Srbska, najväčším zdrojom priamych zahraničných investícií a zďaleka najväčším darcom; opätovne pripomína, že finančná pomoc, ktorá je pre Srbsko veľmi prospešná, je podmienená posilnením demokratických zásad, zosúladením so SZBP a ostatnými politikami EÚ a obmedzením škodlivej prítomnosti autokratických subjektov v krajine;*** opätovne zdôrazňuje, že sú potrebné zásadnejšie reformy na trhu práce, vo vzdelávaní a verejnej správe;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 284
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 29

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
29. víta čiastočný pokrok Srbska pri budovaní fungujúceho trhového hospodárstva s pozitívnym rastom HDP; opätovne zdôrazňuje, že sú potrebné zásadnejšie reformy na trhu práce, vo vzdelávaní a verejnej správe;	29. víta čiastočný pokrok Srbska pri budovaní fungujúceho trhového hospodárstva s pozitívnym rastom HDP ***a zvýšenými zahraničnými investíciami do niektorých odvetví; berie na vedomie, že Srbsko prvýkrát v histórii získalo ratingové hodnotenie investičného stupňa***; opätovne zdôrazňuje, že sú potrebné zásadnejšie reformy na trhu práce, vo vzdelávaní a verejnej správe; ***vyjadruje znepokojenie nad rozsahom a pôsobnosťou zadávaných zákaziek, ktoré sú vyňaté z existujúceho legislatívneho rámca pre verejné obstarávanie;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 285
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 29

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
29. víta čiastočný pokrok Srbska pri budovaní fungujúceho trhového hospodárstva s pozitívnym rastom HDP; opätovne zdôrazňuje, že sú potrebné zásadnejšie reformy na trhu práce, vo vzdelávaní a verejnej správe;	29. víta čiastočný pokrok Srbska pri budovaní fungujúceho trhového hospodárstva s pozitívnym rastom HDP; opätovne zdôrazňuje, že sú potrebné zásadnejšie reformy na trhu práce, vo vzdelávaní a verejnej správe; ***vyjadruje však poľutovanie nad skutočnosťou, že verejný dlh vyjadrený ako percentuálny podiel HDP zostáva výrazne nad východoeurópskym priemerom;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 286
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odsek 29

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
29. víta čiastočný pokrok Srbska pri budovaní fungujúceho trhového hospodárstva s pozitívnym rastom HDP; opätovne zdôrazňuje, že sú potrebné zásadnejšie reformy na trhu práce, vo vzdelávaní a verejnej správe;	29. víta čiastočný pokrok Srbska pri budovaní fungujúceho trhového hospodárstva s pozitívnym rastom HDP; opätovne zdôrazňuje, že sú potrebné zásadnejšie reformy na trhu práce, vo vzdelávaní a verejnej správe***, a to aj s cieľom riešiť sociálne nerovnosti***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 287
Davor Ivo Stier

Návrh uznesenia
Odsek 29

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
29. víta ***čiastočný*** pokrok Srbska pri budovaní fungujúceho trhového hospodárstva s pozitívnym rastom HDP; opätovne zdôrazňuje, že sú potrebné zásadnejšie reformy na trhu práce, vo vzdelávaní a verejnej správe;	29. víta pokrok Srbska pri budovaní fungujúceho trhového hospodárstva s pozitívnym rastom HDP; opätovne zdôrazňuje, že sú potrebné zásadnejšie reformy na trhu práce, vo vzdelávaní a verejnej správe;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 288
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 29

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
29. víta ***čiastočný*** pokrok Srbska pri budovaní fungujúceho trhového	29. víta pokrok Srbska pri budovaní fungujúceho trhového hospodárstva

hospodárstva s pozitívnym rastom HDP; opätovne zdôrazňuje, že sú potrebné zásadnejšie reformy na trhu práce, vo vzdelávaní a verejnej správe;	s pozitívnym rastom HDP; opätovne zdôrazňuje, že sú potrebné zásadnejšie reformy na trhu práce, vo vzdelávaní a verejnej správe;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 289
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odsek 29

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
29. víta ***čiastočný*** pokrok Srbska pri budovaní fungujúceho trhového hospodárstva s pozitívnym rastom HDP; opätovne zdôrazňuje, že sú potrebné zásadnejšie reformy na trhu práce, vo vzdelávaní a verejnej správe;	29. víta pokrok Srbska pri budovaní fungujúceho trhového hospodárstva s pozitívnym rastom HDP; opätovne zdôrazňuje, že sú potrebné zásadnejšie reformy na trhu práce, vo vzdelávaní a verejnej správe;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 290
Andrey Kovatchev, Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Odsek 29 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	29a. je hlboko znepokojený investíciami Ruska a Číny v Srbsku a ich rastúcim vplyvom na politické a hospodárske procesy v regióne;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 291
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia

Odsek 29 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	29a. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Srbsko má voči Číne dlh vo výške 3,7 miliardy EUR;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 292
Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev, Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Odsek 29 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	29b. vyzýva Srbsko, aby zintenzívnilo úsilie a zvýšilo investície do sociálno-ekonomického rozvoja svojich pohraničných regiónov s cieľom riešiť problém vyľudňovania a zabezpečiť obyvateľom prístup k základným službám vrátane pracovných príležitostí, zdravotnej starostlivosti a vzdelávania; zdôrazňuje potenciál programov cezhraničnej spolupráce v rámci nástroja IPA III ako kľúčového nástroja na podporu dlhodobého udržateľného regionálneho rastu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 293
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 30

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
30. víta aktívne zapojenie Srbska do vykonávania nového plánu rastu pre západný Balkán; berie na vedomie	30. víta aktívne zapojenie Srbska do vykonávania nového plánu rastu pre západný Balkán; berie na vedomie

skutočnosť, že Srbsko prijalo 3. októbra 2024 svoj program reforiem; vyzýva, aby sa príslušné financovanie EÚ preprogramovalo tak, aby sa viac finančných prostriedkov nasmerovalo na podporu reforiem súdnictva a protikorupčných opatrení;

skutočnosť, že Srbsko prijalo 3. októbra 2024 svoj program reforiem; ***domnieva sa, že využitie príležitostí plánu rastu by ešte viac posilnilo srbské hospodárstvo, ktoré za posledné tri roky využilo finančnú a technickú pomoc v rámci nástroja IPA III vo výške viac ako 586 miliónov EUR; domnieva sa, že financovanie EÚ by malo lepšie podporovať demokratické reformy v krajine; v tejto súvislosti*** vyzýva, aby sa príslušné financovanie EÚ preprogramovalo tak, aby sa viac finančných prostriedkov nasmerovalo na podporu reforiem súdnictva a protikorupčných opatrení; ***okrem toho vyzýva EÚ a krajiny západného Balkánu, aby vytvorili rámec pre plodnú spoluprácu medzi Európskou prokuratúrou a jej partnermi zo západného Balkánu s cieľom zabezpečiť, aby Európska prokuratúra mohla účinne vykonávať svoje právomoci v oblasti IPA III a Nástroja pre západný Balkán v prijímajúcich krajinách; naliehavo vyzýva srbské orgány, aby zintenzívnili úsilie o jasné informovanie občanov o prínosoch financovania EÚ a zlepšili ich viditeľnosť;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 294
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 30

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
30. víta aktívne zapojenie Srbska do vykonávania nového plánu rastu pre západný Balkán; berie na vedomie skutočnosť, že Srbsko prijalo 3. októbra 2024 svoj program reforiem; vyzýva, aby sa príslušné financovanie EÚ ***preprogramovalo*** tak, aby sa viac	30. víta aktívne zapojenie Srbska do vykonávania nového plánu rastu pre západný Balkán; berie na vedomie skutočnosť, že Srbsko prijalo 3. októbra 2024 svoj program reforiem; vyzýva, aby sa príslušné financovanie EÚ ***vrátane prostriedkov z plánu rastu pre západný***

finančných prostriedkov nasmerovalo na podporu reforiem súdnictva ***a*** protikorupčných opatrení;	***Balkán preprogramovali*** tak, aby sa viac finančných prostriedkov nasmerovalo na podporu reforiem súdnictva***,*** protikorupčných opatrení***, ako aj nezávislých médií a organizácií občianskej spoločnosti s cieľom podporiť ich dôležitú prácu, najmä v súvislosti s vákuom, ktoré vzniklo odchodom darcov z USA***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 295
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 30 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	30a. vyzýva Európsku komisiu, aby stanovila ukazovatele vplyvu vychádzajúce zo zásluh a súvisiace čiastkové ciele týkajúce sa základných reforiem v rámci plánu rastu pre západný Balkán a schváleného programu reforiem Srbskej republiky; vyjadruje poľutovanie nad nedostatkom verejných konzultácií počas prijímania srbského programu reforiem; vyzýva na účinnejší dohľad nad programami a projektmi financovania EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 296
Eszter Lakos

Návrh uznesenia
Odsek 30 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

30a. vyzýva na intenzívnejšiu regionálnu spoluprácu medzi krajinami západného Balkánu s cieľom vymieňať si najlepšie postupy a vypracovať spoločné stratégie boja proti dezinformáciám a zahraničnému zasahovaniu; zdôrazňuje úlohu Európskej únie pri uľahčovaní takejto spolupráce; vyzýva na pokračovanie a ďalšie posilnenie regionálneho programu kybernetickej bezpečnosti v rámci IPA;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 297
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odsek 30 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	30a. uznáva dôležitú úlohu srbskej podnikateľskej komunity pri presadzovaní hospodárskej konvergencie s EÚ, a to aj prostredníctvom príležitostí, ktoré ponúka plán rastu pre západný Balkán; zdôrazňuje, že EÚ je hlavným hospodárskym partnerom Srbska; víta príspevok podnikateľskej komunity k rozvoju sociálno-ekonomických vzťahov na západnom Balkáne;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 298
Miriam Lexmann

Návrh uznesenia
Odsek 30 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	30a. vyzýva EÚ a srbské orgány, aby v plnej miere využili plán rastu pre

západný Balkán na urýchlenie hospodárskej konvergencie a poskytli udržateľnú alternatívu k ruským a čínskym investíciám v krajine;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 299
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 30 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	30a. víta úsilie srbských orgánov o boj proti demografickým zmenám vrátane vytvorenia ministerstva pre starostlivosť o rodinu a demografiu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 300
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 30 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	30b. vyzýva EÚ a krajiny západného Balkánu, aby vytvorili rámec pre účinnú spoluprácu medzi Európskou prokuratúrou a pristupujúcimi krajinami; naliehavo vyzýva Srbsko, aby urýchlene uzavrelo dvojstranné pracovné dohody s Európskou prokuratúrou s cieľom uľahčiť úzku spoluprácu a stíhanie zneužívania finančných prostriedkov EÚ, a to aj prostredníctvom vysielania národných styčných dôstojníkov do Európskej prokuratúry;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 301
Thijs Reuten

Návrh uznesenia
Odsek 30 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	30b. berie na vedomie úsilie podnikateľskej komunity pri presadzovaní vstupu západného Balkánu na jednotný trh EÚ, čo je zásadným krokom smerom k plnému členstvu v EÚ; vyzýva na jasné, merateľné opatrenia a presne vymedzené úlohy a zodpovednosti pri vykonávaní akčného plánu pre spoločný regionálny trh, ktorý je kľúčovou hnacou silou úspešného vstupu regiónu na jednotný trh EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 302
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 30 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	30c. oceňuje úlohu srbskej podnikateľskej komunity pri realizácii nového plánu rastu pre západný Balkán a víta jej príspevok k rozvoju hospodárskych, sociálnych a politických vzťahov na západnom Balkáne;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 303
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 30 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	30d. berie na vedomie úsilie srbskej podnikateľskej komunity, ktorá sa zasadzuje za postupné začlenenie západného Balkánu do jednotného trhu EÚ, čo je konkrétnym zásadným krokom smerom k plnému členstvu v EÚ; vyzýva na jasné, merateľné opatrenia a presne vymedzené úlohy a zodpovednosti pri vykonávaní akčného plánu pre spoločný regionálny trh, čo je kľúčovým predpokladom úspešného postupného pristúpenia regiónu; víta výzvy na integráciu všetkých krajín západného Balkánu do digitálneho jednotného trhu EÚ, čo by malo zásadný prínos pre digitálnu bezpečnosť všetkých;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 304
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 31

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
31. berie na vedomie legislatívny pokrok v oblasti životného prostredia a zmeny klímy;	31. berie na vedomie legislatívny pokrok v oblasti životného prostredia a zmeny klímy; ***vyjadruje znepokojenie nad vplyvom výstavby novej infraštruktúry v Srbsku čínskymi spoločnosťami na životné prostredie; naliehavo vyzýva srbské orgány, aby zlepšili transparentnosť a posudzovanie vplyvu čínskych a ruských investícií na životné prostredie;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 305
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 31

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
31. ***berie na vedomie legislatívny pokrok*** v oblasti životného prostredia a ***zmeny*** klímy;	31. ***vyzýva Srbsko, aby zvýšilo svoje úsilie o transpozíciu príslušného acquis*** v oblasti životného prostredia a klímy ***a zabezpečilo náležité uplatňovanie noriem v oblasti ochrany životného prostredia, a to aj výrazným posilnením administratívnych a technických kapacít na všetkých úrovniach verejnej správy***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 306
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 31

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
31. berie na vedomie legislatívny pokrok v oblasti životného prostredia a zmeny klímy;	31. berie na vedomie legislatívny pokrok v oblasti životného prostredia a zmeny klímy***, najmä pokiaľ ide o právne predpisy v oblasti odpadového hospodárstva a prijatie programu pre adaptáciu na zmenu klímy a národného energetického a klimatického plánu***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 307
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odsek 31 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	31a. opätovne pripomína, že je potrebné dosiahnuť ďalší pokrok v cezhraničnej spolupráci so susednými krajinami; vyzýva Srbsko, aby začalo vykonávať činnosti vyplývajúce z memoranda o porozumení na podporu spolupráce s Bulharskom v oblasti ochrany životného prostredia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 308
Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev, Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Odsek 31 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	31a. opätovne vyjadruje poľutovanie nad nečinnosťou v súvislosti so znečistením rieky Dragovištica v dôsledku banskej ťažby v regióne a nad škodlivým vplyvom na zdravie miestneho obyvateľstva a životné prostredie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 309
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 31 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	31a. vyzýva Srbsko, aby zvýšilo svoje úsilie o dekarbonizáciu svojho energetického systému a umožnilo účinné presadzovanie predpisov týkajúcich sa znižovania znečisťujúcich látok v tepelných elektrárňach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 310
Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev, Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Odsek 31 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	31b. zdôrazňuje potrebu ďalšieho pokroku v cezhraničnej spolupráci so susednými krajinami, najmä pokiaľ ide o cezhraničnú cestnú infraštruktúru; vyzýva Srbsko, aby začalo vykonávať činnosti uvedené v memorande o porozumení na podporu spolupráce s Bulharskom v oblasti ochrany životného prostredia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 311
Nicolás Pascual de la Parte

Návrh uznesenia
Odsek 32

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
32. ***berie na vedomie*** memorandum o porozumení medzi EÚ a Srbskom, ktorým sa zaviedlo strategické partnerstvo v oblasti udržateľných surovín, hodnotových reťazcov batérií a elektrických vozidiel; ***domnieva sa***, že v centre každého takéhoto strategického partnerstva by ***malo*** byť ***podporovanie najvyšších environmentálnych štandardov a dialógu*** s dotknutým obyvateľstvom, vedeckou obcou a občianskou spoločnosťou;	32. ***víta*** memorandum o porozumení medzi EÚ a Srbskom, ktorým sa zaviedlo strategické partnerstvo v oblasti udržateľných surovín, hodnotových reťazcov batérií a elektrických vozidiel; ***opätovne vyjadruje plnú podporu tejto dohode, ktorá je kľúčom k európskej energetickej transformácii v súlade s najvyššími environmentálnymi štandardmi; pripomína***, že v centre každého takéhoto strategického partnerstva by ***mal*** byť ***dialóg*** s dotknutým obyvateľstvom, vedeckou obcou a občianskou spoločnosťou;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 312
Andrey Kovatchev, Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Odsek 32 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	32a. víta dohodu dosiahnutú na samite v Tirane o znížení nákladov na roaming; v tejto súvislosti vyzýva orgány, súkromné subjekty a všetky zainteresované strany, aby uľahčili splnenie dohodnutých cieľov na dosiahnutie výrazného zníženia roamingových poplatkov za dáta medzi západným Balkánom a EÚ a ďalšieho zníženia, ktoré by viedlo k cenám blízkym domácim cenám do roku 2027; víta začatie prvej fázy realizácie plánu na zníženie roamingových poplatkov medzi západným Balkánom a EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 313
Petar Volgin

Návrh uznesenia
Odsek 33

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
33. opätovne zdôrazňuje, že je dôležité, aby Srbsko diverzifikovalo svoje dodávky energie s cieľom znížiť svoju závislosť od Ruska;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 314
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 33

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
33. opätovne zdôrazňuje, že je dôležité, aby Srbsko diverzifikovalo svoje dodávky energie s cieľom znížiť svoju závislosť od Ruska;	33. opätovne zdôrazňuje, že je dôležité, aby Srbsko diverzifikovalo svoje dodávky energie s cieľom znížiť svoju závislosť od Ruska; ***berie na vedomie sankcie uložené Spojenými štátmi voči spoločnosti Naftna Industrija Srbije (NIS), dcérskej spoločnosti ruského Gazpromu; víta dokončenie plynovodného prepojenia medzi Srbskom a Bulharskom (IBS) v decembri 2023; vyjadruje poľutovanie nad oddialením spustenia komerčnej prevádzky IBS;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 315
Stanislav Stoyanov

Návrh uznesenia
Odsek 33

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
33. opätovne zdôrazňuje, že je dôležité, aby Srbsko diverzifikovalo svoje dodávky energie s cieľom znížiť svoju závislosť od Ruska;	33. opätovne zdôrazňuje, že je dôležité, aby Srbsko diverzifikovalo svoje dodávky energie s cieľom znížiť svoju závislosť od Ruska; ***opätovne pripomína, že je potrebné dosiahnuť ďalší pokrok v cezhraničnej spolupráci so susednými krajinami; vyzýva Srbsko, aby začalo vykonávať činnosti vyplývajúce z memoranda o porozumení na podporu spolupráce s Bulharskom v oblasti ochrany životného prostredia;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 316
Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev, Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Odsek 33

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
33. opätovne zdôrazňuje, že je dôležité, aby Srbsko diverzifikovalo svoje dodávky energie s cieľom znížiť svoju závislosť od Ruska;	33. opätovne zdôrazňuje, že je dôležité, aby Srbsko diverzifikovalo svoje dodávky energie s cieľom znížiť svoju závislosť od Ruska; ***víta dokončenie prác na plynovodnom prepojení medzi Srbskom a Bulharskom; vyzýva na urýchlené dokončenie procesu udeľovania povolení, aby sa zabezpečila jeho plná funkčnosť v súlade s acquis Energetického spoločenstva;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 317
Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 33

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
33. opätovne zdôrazňuje, že je dôležité, aby Srbsko diverzifikovalo svoje dodávky energie ***s cieľom znížiť svoju závislosť od Ruska***;	33. opätovne zdôrazňuje, že je dôležité, aby Srbsko diverzifikovalo svoje dodávky energie***, ktorá si vyžaduje zníženie jeho závislosti od tretích krajín***; ***a začalo pracovať na energetickej hospodárnosti budov; konštatuje, že Srbsko prijíma kroky na zavedenie uhlíkovej dane do roku 2027 ako krok k zosúladeniu s EU ETS;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 318
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 33

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
33. opätovne zdôrazňuje, že je dôležité, aby Srbsko ***diverzifikovalo svoje dodávky*** energie s cieľom znížiť svoju závislosť od Ruska;	33. opätovne zdôrazňuje, že je dôležité, aby Srbsko ***pokračovalo v diverzifikácii svojich dodávok*** energie s cieľom znížiť svoju závislosť od Ruska; ***víta, že prepojenie s Bulharskom je v prevádzke od polovice januára a že sa pripravuje memorandum o porozumení s Rumunskom na rovnakú tému;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 319
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odsek 33

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
33. opätovne zdôrazňuje, že je dôležité, aby Srbsko ***diverzifikovalo svoje dodávky*** energie s cieľom znížiť svoju závislosť od Ruska;	33. opätovne zdôrazňuje, že je dôležité, aby Srbsko ***pokračovalo v diverzifikácii svojich dodávok*** energie s cieľom znížiť svoju závislosť od Ruska;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 320
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 33

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
33. opätovne zdôrazňuje, že je dôležité, aby Srbsko ***diverzifikovalo svoje dodávky*** energie s cieľom znížiť svoju závislosť od Ruska;	33. opätovne zdôrazňuje, že je dôležité, aby Srbsko ***pokračovalo v diverzifikácii svojich dodávok*** energie s cieľom znížiť svoju závislosť od Ruska;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 321
Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odsek 33

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
33. opätovne zdôrazňuje, že je dôležité, aby Srbsko diverzifikovalo svoje dodávky energie s cieľom ***znížiť svoju závislosť*** od Ruska;	33. opätovne zdôrazňuje, že je dôležité, aby Srbsko diverzifikovalo svoje dodávky energie s cieľom ***vymaniť sa spod závislosti*** od Ruska;

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 322
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odsek 33 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	33a. konštatuje, že Srbsko napreduje v úsilí o pristúpenie k EÚ od roku 2012, keď mu bol udelený štatút kandidátskej krajiny; odkedy sa v januári 2014 začali prístupové rokovania so Srbskom, otvorilo sa 22 z 35 kapitol; otvorili sa všetky kapitoly v bloku 1 týkajúcom sa základných hodnôt a všetky kapitoly v bloku 4 týkajúcom sa zelenej agendy; dve kapitoly boli predbežne uzavreté; v júni 2021 Srbsko prijalo prepracovanú metodiku rozširovania; Európska komisia vo svojich posledných štyroch po sebe nasledujúcich výročných správach o Srbsku odporučila všetkým členským štátom, aby odsúhlasili otvorenie bloku 3;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 323
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 33 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	33a. berie na vedomie prijatie zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie ako pozitívny krok smerom k ochrane životného prostredia v Srbsku, pričom vyjadruje poľutovanie nad tým, že nový zákon nie je v plnom súlade s príslušnou smernicou EÚ 2014/52/EÚ, keďže stále ponecháva možnosť, aby sa významné projekty realizovali bez komplexnej environmentálnej kontroly;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 324
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 33 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	33a. konštatuje, že opatrenie o vykonávaní tretieho energetického balíka pre zemný plyn v súčasnosti čaká na rozhodnutie Agentúry EÚ pre spoluprácu regulačných orgánov v oblasti energetiky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 325
Nicolás Pascual de la Parte

Návrh uznesenia
Odsek 33 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	33a. vyzýva srbskú vládu, aby

preskúmala vlastníctvo ruskej štátnej spoločnosti Gazprom v najväčšej energetickej spoločnosti v krajine Naftna Industrija Srbije (NIS);

Or. es

Pozmeňujúci návrh 326
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 33 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	33b. opätovne zdôrazňuje potrebu vymedziť a dôsledne spravovať chránené územia, najmä územia označené ako významné vtáčie územia, v ktorých sú zakázané všetky formy lovu vtákov; žiada, aby sa osobitná pozornosť venovala kritickým lokalitám, ako je Labudovo okno a významné rybníky, ktoré si vyžadujú zlepšenie presadzovania právnych predpisov proti pytliactvu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 327
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 33 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	33b. víta projekty ako železničná trasa Belehrad – Budapešť, ktorá výrazne zlepšuje prepojenosť v regióne nízkouhlíkovým spôsobom a zároveň umožňuje intenzívnejšie obchodovanie s regiónom, ktoré je také potrebné;

Or. en